



Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

Предварительный отчет

6984-е заседание

Понедельник, 24 июня 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хейг

(Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-н Куинлан
Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-жа Валло-Белькасем
Гватемала	г-н Каррера
Люксембург	г-жа Лукас
Марокко	г-н Амрани
Пакистан	г-н Масуд Хан
Республика Корея	г-н Ким Сук
Российская Федерация	г-н Загайнов
Руанда	г-н Гасана
Того	г-н Канданга-Барики
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

Сексуальное насилие в условиях конфликта

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных
Наций от 7 июня 2013 года на имя Генерального секретаря (S/2013/335)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Женщины и мир и безопасность

Сексуальное насилие в условиях конфликта

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 июня 2013 году на имя Генерального секретаря (S/2013/335)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы тепло поприветствовать Генерального секретаря, министров и других представителей, которые присутствуют в зале Совета Безопасности. Их участие является подтверждением важности обсуждаемого нами вопроса.

На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Армении, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Болгарии, Канады, Чили, Колумбии, Хорватии, Чешской Республики, Дании, Эквадора, Эстонии, Финляндии, Германии, Греции, Венгрии, Индии, Ирландии, Израиля, Италии, Японии, Иордании, Латвии, Либерии, Лихтенштейна, Литвы, Малайзии, Мексики, Намибии, Непала, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Катара, Румынии, Сенегала, Словении, Соломоновых Островов, Южной Африки, Испании, Судана, Швеции, Швейцарии, Турции, Уганды и Уругвая.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру, специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жу Анджелину Джоли и представителя организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-жу Джейн Адонг Анивар.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании заместителя главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных

Наций Его Превосходительство г-на Иоанниса Браиласа.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Тети Антонию.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой в этом отношении я предлагаю Совету пригласить принять участие в заседании папского нунция и Постоянного наблюдателя от Святого престола при Организации Объединенных Наций архиепископа Франсиса Ассизи Чулликатта.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2013/368, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Аргентиной, Австралией, Бельгией, Болгарией, Канадой, Хорватией, Чешской Республикой, Данией, Эстонией, Финляндией, Францией, Грецией, Гватемалой, Венгрией, Исландией, Израилем, Италией, Японией, Латвией, Литвой, Люксембургом, Норвегией, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Румынией, Словенией, Испанией, Швецией, Того, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Уругваем.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2013/335, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 июня 2013 года на имя Генерального секретаря, препровождающего концептуальную записку по обсуждаемой теме.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я благодарю министра иностранных дел Хейга за председательство на данном заседании в период, когда Соединенное Королевство исполняет функции Председателя Совета Безопасности. Я воздаю

должное активной роли и усилиям Соединенного Королевства по активизации необходимой международной поддержки и динамики важной борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Я положительно отмечаю также неутомимые усилия и деятельность по защите общественных интересов г-жи Анджелины Джолли. На протяжении многих лет она отстаивает интересы миллионов людей, которые вынуждены покидать свои дома вследствие конфликта, и в настоящее время является голосом тех многих, кто пережил сексуальное насилие в условиях конфликта, использовавшееся в качестве средства ведения войны.

Я с удовольствием приветствую также присутствующую здесь сегодня Джейн Адонг Анивар — юриста и активиста гражданского общества, — которая добивается справедливости для жертв сексуального насилия в условиях конфликта. Благодаря усилиям таких людей, как г-жа Анивар, мы можем положить конец безнаказанности тех, кто совершает такие преступления, и обеспечить, чтобы лица, пострадавшие от сексуального насилия, получали правовую помощь, которую они заслуживают.

В прошлом месяце я отчитывался в Совете о своей поездке в Демократическую Республику Конго. Напоминаю Совету, что я посетил расположенную в Гоме больницу под названием «Хил Африка» («Вылечим Африку»), где я видел женщин и девочек, которые были изнасилованы и искалечены боевиками, входящими в состав вооруженных групп, представляющих все стороны конфликта. Многие из них страдают от заболевания, известного как травматические свищи, иными словами, — от внутренних разрывов. Испытывая сильнейшую боль и нередко страдая от недержания мочи и дисфункции кишечника, они являются инвалидами, и общество зачастую отворачивается от них. Такие больницы, как «Хил Африка» в Гоме и «Панзи» в Букаву, помогают медицинской реабилитации таких женщин. В них лечат их раны и обучают их навыкам, которые могут помочь им в восстановлении собственного достоинства и могут приносить заработок; но они не могут обеспечить их защиту. Это — задача конголезских властей и международного сообщества, в частности этого Совета. Когда мы приехали в эту больницу, на улицу вышло много женщин. Они были возмущены и требовали одного: нет безнаказанности; нет продолжению войны; нам нужен

мир. Они хотят, чтобы мы их услышали и приняли меры в ответ на их призывы.

Сексуальное насилие имеет место повсюду, где бушуют конфликты. Оно имеет трагические последствия для его жертв и разрушает социальную ткань целых общин. Хотя женщины и девочки страдают от этих жестоких преступлений в гораздо большей степени, мужчины и мальчики также бывают их жертвами. Сексуальное насилие считается преступлением согласно положениям международного гуманитарного права и несет угрозу международному миру и безопасности. Когда оно используется в качестве средства ведения войны, оно может существенно усугубить конфликт и серьезно подорвать процесс примирения.

Международное сообщество, приняв резолюции 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), создало твердые рамки для реагирования на сексуальное насилие в условиях конфликта. Созданные механизмы позволяют нам проводить глобальную кампанию по линии моего Специального представителя в сотрудничестве с руководимой ею Инициативой Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов. Сегодняшний проект резолюции направляет очередной мощный сигнал тем, кто повинен в сексуальном насилии, о том, что мы не будем больше мириться с их поведением. Они будут привлечены к ответственности.

На нас лежит общая ответственность по предотвращению сексуального насилия. Эти усилия должны стать частью нашей работы по многим направлениям — от поддержания мира и политических миссий до посредничества, соглашений о прекращении огня, реформы сектора безопасности, реформы сектора правосудия и предоставления гуманитарной помощи. Система Организации Объединенных Наций привержена осуществлению проекта «Единство действий», искоренению культуры безнаказанности, которая до сих пор наблюдается в контексте сексуального насилия. От имени Инициативы по борьбе с сексуальным насилием Структура «ООН-женщины» и Департамент операций по поддержанию мира впервые в истории разработали программу подготовки миротворцев на основе конкретных сценариев. В ближайшее время старший советник по вопросам защиты женщин будет направлен в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан

и присоединится к числу тех, кто уже работает в этой области, а в скором времени советники будут направлены в Центральноафриканскую Республику, Кот-д'Ивуар, Демократическую Республику Конго, Мали и Сомали.

Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта является важным инструментом укрепления национальных судебных систем и правовых рамок. Она предоставляет технические консультации властям в Центральноафриканской Республике, Колумбии, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, Гвинее, Либерии, Сомали и Южном Судане. Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения направляют усилия системы Организации Объединенных Наций по координации оказания услуг пострадавшим, а Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Структура «ООН-женщины» предоставляют экспертные знания для расследования и документирования случаев гендерного насилия.

Наряду с руководящей ролью и обеспечение доступа к правосудию крайне важное значение для эффективной защиты женщин и девочек имеет понимание масштаба проблемы.

Я постоянно подчеркиваю важность национальной ответственности за предотвращение сексуального насилия. Я призываю всех руководителей на самом высоком политическом уровне заявить о своей безоговорочной поддержке нашего дела и принять последующие меры. К их числу относятся задержание и судебное преследование виновных лиц, с тем чтобы воспрепятствовать совершению новых преступлений. Это подразумевает оказание поддержки пострадавшим посредством улучшения медицинской, психологической, социальной и правовой помощи, а также предоставление ресурсов, необходимых для содействия работе моего Специального представителя и других механизмов.

Те, кто обладает властью и влиянием, несут особую ответственность за то, чтобы выступить вперед и влиться в ряды глобальной коалиции лидеров, преисполненных решимости победить это зло. Сексуальное насилия — это зло, независимо от того, где и когда оно имеет место. Его необходимо

разоблачать и вести с ним ожесточенную и энергичную борьбу, такую, как оно заслуживает.

Я рассчитываю на неизменную ведущую роль Совета в интересах обеспечения того, чтобы преступники привлекались к ответственности, а жертвы получали доступ к правосудию и поддержке.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Слово предоставляется г-же Бангуре.

Г-жа Бангура (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его выступление. Благодаря его личной приверженности этому вопросу сексуальному насилию в условиях конфликта уделяется серьезное внимание в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и заставляет нас слаженно действовать.

Я хотела бы поблагодарить членов правительства Соединенного Королевства, в частности министра иностранных дел Уильяма Хейга, за организацию этих открытых прений по проблеме сексуального насилия в условиях конфликта и за то, что они являются одними из главных вдохновителей и сторонников решения этого вопроса, требующего безотлагательного внимания.

Я хотела бы поблагодарить также Джейн Адонг Анивар за представленную ей информацию о важной работе, осуществляемой группами гражданского общества, которые ежедневно находятся на переднем крае этой борьбы. Я хотела бы поблагодарить и Анджелину Джоли за присутствие здесь сегодня и за проявленную солидарность. Ее голос для многих пострадавших является лучом света в окружающем их мраке.

Двадцать лет назад Организация Объединенных Наций представила неопровержимые доказательства того, что в странах бывшей Югославии совершались повсеместные и систематические изнасилования женщин, девочек и мужчин. Это привело к беспрецедентному прогрессу в международной судебной практике — признанию изнасилования в качестве военного преступления и преступления против человечности международными уголовными трибуналами, учрежденными по Югославии и Руанде.

Две недели назад я побывала в Боснии и Герцеговине, где около 50 000 женщин в течение

четырёх лет конфликта были объектами изнасилований и других форм сексуального насилия. Однако и через 20 лет после восстановления мира сохраняется безнаказанность за эти преступления. Было проведено лишь незначительное число судебных разбирательств. В то время как преступники наслаждаются плодами мира и могут свободно налаживать свою жизнь, их жертвы по-прежнему остаются в неизвестности и испытывают стыд, поскольку не могут забыть прошлое и двигаться вперед.

В своей повседневной жизни жертвы сексуального насилия вынуждены сталкиваться с мужчинами, которые их изнасиловали — в банках, супермаркетах и в школах, где учатся их дети, дети, чьим «наследием» является клеймо сексуального насилия, ибо многие из них рождены в результате изнасилования. Эти женщины говорили мне, что не могут думать о будущем, когда его по-прежнему определяют многие из тех самых людей, которые разрушили их жизнь.

Возможно, в Боснии и Герцеговине пушки замолчали 20 лет назад, но для жертв сексуального насилия война не закончилась. Их сражение продолжается по мере того, как они борются с физическими и психологическими травмами, стигматизацией и изоляцией, нищетой и лишениями. Вот, что я увидела в Боснии и Герцеговине и во многих других странах, серьезно пострадавших в результате войны. Сексуальное насилие в условиях конфликта, если не обеспечить отправления правосудия и выплаты компенсации, может оказать серьезное воздействие на устойчивость мира и перспективы развития событий.

Именно поэтому тема сегодняшних прений — борьба с безнаказанностью в связи с сексуальным насилием — исключительно важна и актуальна. Уделяя особое внимание борьбе с безнаказанностью, мы прилагаем все более согласованные усилия, чтобы выявить тех, кто совершает, санкционирует или оправдывает сексуальное насилие в ходе конфликтов. Тем самым в результате наших усилий объектом стигматизации становятся уже не жертвы, а преступники, которые испытывают на себе последствия сексуального насилия.

В течение пяти лет мы наблюдаем значительный прогресс на политическом уровне, прогресс в основном под руководством Совета Безопасности.

Эти усилия разрушили давний миф, который слишком долго породил бездействие, а именно, что сексуальное насилие является запретной темой по культурным или социальным соображениям, что это неизбежный побочный продукт войны, с которым мало что можно сделать, и что оно не заслуживает внимания, поскольку является менее тяжким преступлением в иерархии нарушений прав человека.

Напротив, резолюции Совета Безопасности подтверждают, что это преступление, когда оно совершается систематически и используется в качестве средства ведения войны, представляет серьезную угрозу поддержанию международного мира и безопасности и поэтому требует оперативного реагирования в области безопасности и правосудия. Это изменение парадигмы требует нового подхода для того, чтобы бороться с бедствием изнасилования во время войны. Среди прочего, это заставляет нас расширить круг заинтересованных сторон, помимо традиционных экспертов по гендерным вопросам, чтобы охватить также миротворческий персонал в форме посредников, наблюдателей за прекращением огня, прокуроров по военным преступлениям и весь спектр субъектов, занимающихся вопросами защиты гражданских лиц и правосудия.

Проект резолюции, который Совету предстоит принять сегодня, закрепляет этот подход. Он усиливает прочные концептуальные рамки, инфраструктуру и элементы режима соблюдения, учрежденного в резолюциях 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) — режима соблюдения на основе достоверной и своевременной информации и анализа, а также политические, стратегические и тактические меры, которые должны приниматься на основе такой информации. В своем охвате, оперативных деталях и ясности данный проект резолюции отражает эволюцию нашего понимания сексуального насилия в условиях конфликта и того, что требуется для его предотвращения. Фактически в нем содержится всеобъемлющий оперативный подход к решению данной проблемы.

В проекте резолюции сделан акцент на более последовательном и строгом расследовании и судебном преследовании за преступления, связанные с сексуальным насилием, в качестве одного из центральных элементов сдерживания и, в конечном счете, предотвращения. По существу, мы должны повысить серьезность расплаты и последствий для

тех, кто совершает подобные преступления. В проекте резолюции также подчеркивается, что вопросы сексуального насилия должны четко и последовательно отражаться в мирных процессах, при прекращении огня и в мирных соглашениях. Это обеспечивает широкое признание принципа, состоящего в том, что не может быть прочного мира и безопасности, если безопасность женщин не находится в центре миротворческих усилий.

В проекте резолюции подчеркивается, что проблема сексуального насилия должна быть конкретно отражена в других критически важных процессах мира и безопасности и механизмах, таких как реформа сектора безопасности и процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Это включает в себя обеспечение того, чтобы те, кто совершает, санкционирует и попустительствует сексуальному насилию, подвергались проверке с целью их недопущения к занятию должностей, связанных с влиянием и властью.

В проекте резолюции подчеркивается необходимость того, чтобы мы располагали комплексной и многоаспектной стратегией для того, чтобы выполнить наши обязательства перед жертвами сексуального насилия — обеспечить критически важные меры в плане здравоохранения, психосоциальной поддержки, в юридической сфере и другие мероприятия, необходимые для того, чтобы они могли вернуться к нормальной жизни.

Крайне важно, что в проекте резолюции содержится призыв ко всем сторонам в конфликте взять на себя конкретные обязательства по предотвращению сексуального насилия и ставится задача перед Организацией Объединенных Наций взаимодействовать со сторонами, чтобы включить его в список запрещенных деяний. Такой подход на основе взаимодействия уже начал приносить результаты, заключен ряд официальных соглашений между Организацией Объединенных Наций и пострадавшими странами о борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Группа экспертов Организации Объединенных Наций играет важную роль в этой связи, выступая в качестве ресурса для национальных органов власти в их усилиях по укреплению реагирования на сексуальное насилие на основе правоохранительной деятельности. Это новаторский и полезный инструмент для правительств и его следует укреплять

дальнейшим образом. В ближайшие месяцы мы также надеемся ускорить развертывание советников по вопросам защиты женщин в соответствующих миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и специальных политических миссиях. Советники по вопросам защиты женщин являются новой категорией специалистов, объединяющей экспертов по политическим вопросам и вопросам безопасности, контролю за соблюдением прав человека и гендерному анализу. Их главная роль заключается в содействии осуществлению ключевых оперативных аспектов резолюций Совета по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

С тех пор как в сентябре 2012 года я приступила к исполнению своих обязанностей, я делаю особый упор на привлечение национальных действующих лиц, с тем чтобы обеспечить национальное участие, руководство и ответственность. Опыт, полученный мною на сегодняшний день, подкрепляет мою уверенность в том, что именно на страновом уровне более всего требуется воля и решимость, для того чтобы обеспечить применение национального законодательства, укрепление институтов, ответственных за судебное преследование преступлений сексуального насилия, и наращивание потенциала, необходимого для оказания помощи жертвам.

Совершенно очевидно, что приверженность системы Организации Объединенных Наций, какой бы решительной она ни была, никогда не заменит политической воли и действий национальных структур. Организация Объединенных Наций, в рамках своей Программы действий по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов, в которой участвует 13 структур, готова оказывать поддержку местным усилиям. Однако возглавлять эти усилия должны национальные действующие лица, а международное сообщество должно их поддерживать, предоставляя необходимые ресурсы и техническую помощь.

Сегодня изнасиловать женщину, ребенка или мужчину в условиях конфликта можно практически без всяких последствий. Сексуальное насилие используется веками именно потому, что оно представляет собой дешевое орудие разрушительной силы. Однако впервые в истории мы можем обратить вспять эту действительность. Для этого потребуются лидерство и политическое мужество, а также неослабевающая решимость, чтобы достойно ответить на холодную, расчетливую жестокость

тех, кто готов насилловать невинных ради военной или политической выгоды.

Я считаю, что у нас есть коллективная воля и все больше ресурсов, для того чтобы привлечь к ответственности тех, кто использует сексуальное насилие в качестве средства ведения войны. Благодаря решимости Совета и международного сообщества в целом мы твердо стоим на пути предотвращения преступлений и обеспечения привлечения виновных к ответственности. Мы должны продолжать прилагать усилия на этом направлении, до тех пор пока не накопится та критическая масса, которая позволит переломить ситуацию, связанную с этим древнейшим преступлением, которое подвергается наименьшему осуждению.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Бангуру за ее брифинг.

Слово предоставляется г-же Джоли.

Г-жа Джоли (*говорит по-английски*): Для меня честь выступать в Совете Безопасности. Я благодарю министра иностранных дел Хейга за руководящую роль Соединенного Королевства и Специального представителя Зайнаб Бангуру за ее важную и выдающуюся работу.

Совет Безопасности был учрежден 67 лет назад, и вот уже 67 лет он является свидетелем войн и конфликтов, однако мир до сих пор не уделяет приоритетного внимания проблеме изнасилований в условиях вооруженных конфликтов. В наше время изнасилованиям в условиях конфликта подвергаются сотни тысяч, если не миллионы женщин, детей и мужчин. Эта цифра настолько высока, а эта тема настолько болезненна, что зачастую нам приходится сделать усилие, чтобы вспомнить, что за каждой цифрой стоит кто-то, у кого есть имя, характер, жизненная история и мечты, которые ничем не отличаются от того, о чем мечтаем мы или наши дети.

Давайте совершенно четко представлять, о чем идет речь: о том, что девочки подвергаются изнасилованиям, вследствие чего наступает беременность, но поскольку физически они не в состоянии выносить ребенка, то у них образуются свищи; о том, что мальчиков под угрозой применения оружия вынуждают насилловать своих сестер и матерей; о том, что женщин насилуют бутылками, ветками и ножами с целью нанесения как можно больше увечий; о том,

что маленьких детей, даже младенцев, вытаскивают из дома, чтобы изнасиловать.

Я никогда не забуду уцелевших жертв этих преступлений, с которыми я встречалась, и их рассказов — женщину из Гомы, чью пятилетнюю дочь изнасиловали у всех на глазах прямо перед полицейским участком, или сирийку, с которой я встретила на прошлой неделе в Иордании и которая попросила меня не называть ее имени, потому что она знает, что, если она открыто заявит о совершенных против нее преступлениях, то на нее могут напасть и даже убить.

Изнасилования — это инструмент войны, акт агрессии и преступление против человечности. Они совершаются намеренно с целью уничтожения женщин, семей и общин. Они разрушают жизни и разжигают конфликты. В Уставе Организации Объединенных Наций четко указано, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Изнасилование как средство ведения войны представляет собой угрозу безопасности, а на планете, где совершаются подобные преступления, нет и не может быть мира. Поэтому решение проблемы сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов является обязанностью Совета, а также долгом тех правительств и стран, которые подвержены ее воздействию. В действительности же во многих конфликтных ситуациях правительство, которое должно было бы взять на себя ответственность, отсутствует, а следовательно, не обеспечивается защита жертв и привлечение виновных к ответственности. Там, где правительства не в состоянии действовать, в дело должен вступать Совет Безопасности, который призван играть руководящую роль и оказывать помощь. Ведь эти преступления совершаются не потому, что они являются неотъемлемой частью войны, а потому, что мировое сообщество это допускает.

Ту пятилетнюю девочку изнасиловали потому, что насильник знал, что ему за это ничего не будет. Из-за того что мировое сообщество не уделяет проблеме сексуального насилия приоритетного внимания, на сотни тысяч жертв приходится лишь горстка осужденных преступников. Больше всего жертвы страдают от рук насильников, но они являются и жертвами культуры безнаказанности. И это весьма печальная, огорчительная и поистине постыдная действительность.

Я понимаю, что члены Совета Безопасности могут расходиться по многим вопросам, однако сексуальное насилие в условиях конфликта не может быть камнем преткновения. Я уверена, что в этом зале никто не сомневается в том, что изнасилование ребенка — это преступление. Положительные и отрицательные аспекты этого вопроса ясны. Пути к решению этой проблемы уже намечены. Нужна только политическая воля, и именно к этому призываются сегодня государства-члены: к тому, чтобы в своих действиях они исходили из понимания того, что правильно, а что несправедливо, и демонстрировали решимость изменить ситуацию. Каждая страна в мире страдает от проблемы сексуального насилия в той или иной форме, начиная от бытового насилия и заканчивая практикой калечащих операций на женских половых органах. Поэтому все страны несут ответственность за принятие соответствующих мер, но отправным пунктом все же должен стать Совет Безопасности, который выполнил бы свои обязанности и взял бы на себя ведущую роль. Никто другой в мире не может защитить женщин, находящихся в лагерях беженцев или пытающихся выжить в пострадавших от войны общинах. Та молодая сирийка, ставшая жертвой изнасилования, находится здесь, потому что ее представляет Совет. Та пятилетняя девочка из Конго не должна быть забыта, потому что ее представляет Совет. В ее глазах, если насильник останется безнаказанным за свои преступления, то это потому, что это допустил Совет. Совет задает стандарты. Если Совет Безопасности будет рассматривать проблему сексуального насилия в условиях конфликта в качестве приоритета, то возможен определенный прогресс. Если же нет, то ужасы будут продолжаться.

Я благодарю все те страны, которые уже подают хороший пример, и призываю их продолжать свои усилия. А всех членов Совета я призываю к принятию и осуществлению проекта резолюции, представленного сегодня их вниманию, с тем чтобы виновные наконец были привлечены к ответственности, а жертвы могли наконец почувствовать себя в безопасности. Пожалуйста, после окончания этих прений не позволяйте этому вопросу отойти на второй план. Выполняйте свои обязательства, обсуждайте это вопрос в своих парламентах, мобилизуйте усилия народов своих стран и включайте его в свою внешнюю политику, чтобы сообща вы могли повлиять на мнение мировой общественности,

искоренить культуру безнаказанности и наконец положить конец этим ужасным преступлениям.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Джоли за ее выступление.

Слово предоставляется г-же Анивар.

Г-жа Анивар (*говорит по-английски*): Я представляю организацию «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости», в которой я исполняю обязанности наблюдателя по правовым вопросам в связи с нашей программой по Уганде, которые заключаются в оценке прогресса и трудностей в создании эффективного национального механизма по расследованию связанных с конфликтами преступлений, включая сексуальное насилие, в контексте Уганды.

Организация «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» является международной женской организацией по правам человека, которая выступает за обеспечение гендерной справедливости в рамках Международного уголовного суда (МУС) и внутренних механизмов. Кроме того, мы также выступаем за участие женщин и учет гендерной проблематики в рамках мирных процессов и усилий по примирению с точки зрения жертв/выживших и активистов за права женщин в условиях вооруженных конфликтов.

Недостаточность внутренних преследований за преступления сексуального насилия, ограниченный объем международных судебных преследований за эти преступления и масштабы распространности преступлений сексуального насилия по всему миру, особенно в ситуациях вооруженного конфликта, по-прежнему сохраняют настолько очевидные лазейки для безнаказанности, что в последние годы они оказались в центре внимания ряда принятых Советом Безопасности резолюций. Внимание, которое Совет уделяет сексуальному насилию, необходимо и насущно, и, благодаря подвижкам, таким как Инициатива Соединенного Королевства по предотвращению сексуального насилия, инициатива «Действия Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в конфликтах» и работа Международного уголовного суда, внимание к этому вопросу все больше выходит на стратегический уровень.

За последние 27 лет на севере Уганды и в ряде соседних стран, включая Южный Судан,

Центральноафриканскую Республику и Демократическую Республику Конго, возникали вооруженные конфликты и нестабильность, происходило перемещение населения и имели место широко распространенные и жестокие формы сексуальных и гендерных преступлений, которые совершались целым рядом преступников, в том числе вооруженными силами, вооруженными группами и «Армией сопротивления Бога» (ЛРА).

За последнее десятилетие своей деятельности организация «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» работала с тысячами жертв сексуального и гендерного насилия и осуществляла контроль над обеспечением ответственности за такие преступления в ряде затронутых конфликтом или постконфликтных стран. Имея более 6000 низовых членов и партнеров в ситуациях вооруженного конфликта, мы осведомлены о том, что местные общины требуют снижения уровня безнаказанности и увеличения числа внутренних судебных процессов над теми, кто виновен в совершении сексуального насилия и других тяжких преступлений. Опираясь на опыт всей этой работы, я хотела бы сделать сегодня три замечания относительно обеспечения ответственности за сексуальное насилие в условиях вооруженных конфликтов.

Во-первых, хорошо задокументированно то, что во времена гражданской войны и вооруженных конфликтов ужесточаются и учащаются случаи совершения изнасилования и других форм сексуального насилия, и все же слишком часто законы об амнистии по-прежнему обеспечивают безнаказанность за эти преступления. Позвольте мне привести пример Уганды.

Согласно закону об амнистии Уганды от 2000 года, всеобщая амнистия распространялась и на членов ЛРА при условии их прибытия в специальный район, сдачи оружия и заявления об осуждении войны или вооруженного мятежа и отказе от участия в них. К сожалению, в нем не было никаких условий, касающихся установления истины; физические лица не были обязаны делать подробные заявления о деяниях, которые они совершили, или инцидентах, свидетелями которых они, возможно, были; и ни одно преступление, включая сексуальное насилие, не было исключено из квалификации преступлений, подпадающих под режим амнистии. Жертвы даже не получили извинения в рамках этого процесса. Предоставление амнистии обеспечило

безнаказанность и поэтому не переложило клеймо позора с жертв на тех, кто совершил эти преступления. Механизм помилования по Закону об амнистии был расформирован в прошлом году, но за время своего существования он обеспечил полный иммунитет от судебного преследования за сексуальное насилие и другие преступления, совершенные в течение всего периода конфликта с ЛРА в Уганде.

Второе замечание, которое мы хотели бы сделать, касается того, что политическое руководство усилиями по привлечению к ответственности за преступления, совершенные в условиях конфликта, включая сексуальное насилие, должно обеспечиваться на национальном уровне. При этом приоритетное внимание следует уделять предоставлению ресурсов, принятию надлежащего законодательства, запрещающего акты сексуального насилия, и наращиванию потенциала полиции, следователей, адвокатов и судей по вынесению судебного решения в отношении этих преступлений. Включение заслуживающих доверия национальных судебных преследований за преступления, совершенные в условиях конфликта, включая случаи сексуального насилия, в инициативы по обеспечению подотчетности и примирению имеет решающее значение для отправления правосудия в непосредственной близости к жертвам. Не менее важно, чтобы национальные суды проводили судебное преследование за эти преступления в соответствии с установленными международными нормами.

Позвольте мне еще раз упомянуть о нашем опыте в Уганде. В 2011 году в Уганде была создана Палата по международным преступлениям, обладающая юрисдикцией на проведение судебного преследования за военные преступления, преступления против человечности и геноцид в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда. Создание этого национального суда по военным преступлениям получило признание в широких слоях общества, в частности сторонников прав женщин и мира, которые назвали создание этого суда отрядным событием для жертв и вехой, которая вселяет надежды и ожидания на отправление правосудия и обеспечение реального мира.

С тех пор суд Уганды применяет некоторые из процедур, практикуемых МУС, включая использование отредактированных заявлений для содействия обеспечению безопасности свидетелей в ходе

судебного разбирательства и в процессах раскрытия доказательств. Эти процессы являются новыми по правилам процедуры Уганды и способствуют укреплению понимания того, что успешная защита свидетелей и жертв лежит в основе любого эффективного расследования и судебного преследования.

Однако при попытке судебного преследования преступлений, совершенных в условиях конфликта, включая сексуальное насилие, возникают также проблемы на национальном уровне. Сюда входит отсутствие юрисдикции для преследования за военные преступления и преступления против человечности, возможно, недостаточная осведомленность судебных органов о положениях, касающихся сексуального насилия, существующие мифы относительно сексуального насилия, а иногда и односторонние судебные преследования в зависимости от итога конфликта. Могут также возникать проблемы, связанные с практикой и отправлением правосудия, и в Уганде речь идет об отсутствии судебных секретарей, профессиональных устных переводчиков и составителей протоколов в письменной форме.

Некоторые из этих проблем связаны с наличием ресурсов и потенциала, что подводит меня к третьему замечанию, которое касается того, что масштабы преступлений сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов превышают возможности любой национальной судебной системы, что не позволяет ей самой решать их.

Внутренние усилия должны дополнять эффективные международные судебные преследования; действия Организации Объединенных Наций, направленные на привлечение к ответственности ополченцев и других лиц, совершивших эти преступления; эффективные механизмы защиты гражданских лиц, включая тех, кто пострадал от сексуального насилия; совместные региональные органы и, прежде всего, соблюдение Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами коллективно принятых ими резолюций и рекомендаций по вопросу о безопасности, женщинах, мире и предотвращении актов сексуального насилия и реагирования на них.

Выполнение существующих резолюций, касающихся совершения сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, в которых подчеркиваются его негативные последствия на тех, кто

пострадал от таких преступлений, особенно девочек и женщин, и достижение цели, заключающейся в борьбе с этой конкретной формой насилия, являются важными шагами на пути к обеспечению изменения этой кризисной ситуации.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Анивар за ее брифинг.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на нашем рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Азербайджан, Китай, Франция, Гватемала, Люксембург, Марокко, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2106 (2013).

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Азербайджан, Китай, Франция, Гватемала, Люксембург, Марокко, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2106 (2013).

Сейчас я выступлю с заявлением в моем национальном качестве министра иностранных дел Соединенного Королевства.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря и ряд министров за участие в этих прениях. Тот факт, что более 50 стран решили принять решение в этой открытой дискуссии после выступлений членов Совета Безопасности, говорит о том, что в мире растут интерес и готовность к решению этой проблемы.

Я воздаю должное Зайнаб Бангуре за энергию, приверженность и видение при исполнении ее обязанностей; Анджелине Джоли за ее воодушевляющую работу от имени беженцев всего мира и за проведение вместе со мной кампании по борьбе с изнасилованием и сексуальным насилием в условиях конфликта; а также Джейн Адонг Анивар за ее мужественную работу и красноречивый рассказ.

Практически во всех уголках мира систематические и безжалостные случаи изнасилования в ходе конфликтов почти всегда совершаются, исходя из уверенности в том, что виновные не будут привлечены к ответственности. Если международное сообщество не будет бороться с этой культурой безнаказанности, еще многие миллионы женщин, детей и мужчин станут жертвами такого же жестокого обращения в условиях как нынешних, так и будущих конфликтов. Поэтому наша руководящая роль и предпринимаемые нами действия могут спасти людям жизнь и изменить ход событий по всему миру; наша задача должна состоять именно в этом.

Как международное сообщество, мы смогли ограничить разработку ядерного оружия, обуздав когда-то серьезную и неотвратимую угрозу безопасности. Нами разработаны юридически обязательные конвенции о запрещении пыток и об обращении с заключенными. Нами запрещено использование химического оружия и введен глобальный запрет на кассетные боеприпасы. Мы добились успеха в пресечении торговли алмазами из зон конфликтов, которая подрывает восстановление во многих нестабильных странах. Здесь — в Совете Безопасности — мы приняли историческую резолюцию 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности, а в этом году мы достигли договоренности в отношении исторического Договора о торговле оружием, с тем чтобы запретить незаконную торговлю оружием, которая усугубляет конфликты и причиняет людям огромные страдания.

Ни одна страна не могла бы решить эти огромные проблемы в одиночку, и мы доказали, что можем противостоять им совместными усилиями.

Сегодня мы вновь стоим перед острой необходимостью объединиться в интересах улучшения жизни людей; настало время коллективно заявить о недопустимости использования изнасилования и сексуального насилия в качестве средства ведения войны, а также заявить, что это явление

можно предотвратить и что мы сделаем все от нас зависящее для его искоренения и выполним свои индивидуальные обязательства как национальные правительства и коллективные — как Совет Безопасности.

Сексуальное насилие используется, чтобы разрушать жизни, разобщать общины и добиваться достижения военных целей, так же, как танки и пули.

Как и многие другие, я наблюдал, какие ужасные пожизненные приговоры выносятся жертвам насилия, обрекая их на эмоциональные травмы и болезни, а также видел разрушительные последствия насилия для их семьи и общин.

Меня возмущает то, что подавляющее большинство пострадавших лишено доступа к правосудию, поддержки или признания их жертвы, даже если они ждут годы и десятилетия, и что не преступники, а жертвы преступлений живут в условиях стыда и отчуждения.

Мы были также свидетелями разрушительного воздействия сексуального насилия на перспективы мира и примирения, подрыва усилий Совета Безопасности по продвижению вперед мирных переговоров и заключения мирных соглашений.

Повсюду в мире мы видим, что сохраняющееся недовольство способствует раскручиванию спирали насилия и конфликта. Там, где нет справедливости и где попирается достоинство человека, сеются семена дальнейшего насилия. Новое осознание этой проблемы и решительные действия по защите женщин и детей должны пронизывать все миростроительные усилия Совета Безопасности.

Я воздаю должное организациям и отдельным лицам, которые на протяжении многих лет работают для того, чтобы мир знал и понимал масштабы изнасилования и сексуального насилия в условиях конфликта и помог убедить правительства серьезно подходить к этой проблеме, как это делают многие из нас. Я с благодарностью отмечаю работу местных организаций, которые находятся на передовой линии оказания поддержки жертвам и добиваются привлечения виновных к ответственности и которые нуждаются в нашей активной помощи и поддержке.

Их усилия наряду с новым вниманием со стороны правительств и усилиями Организации

Объединенных Наций означают, что мы, по крайней мере, в состоянии добиться беспрецедентного и исторического успеха в борьбе с изнасилованием и сексуальным насилием во время войны.

Мы уже достигли важного прогресса. В апреле в Лондоне государства — члены Группы восьми (Г-8) взяли на себя обязательство рассматривать сексуальное насилие в условиях конфликта в качестве угрозы международному миру и безопасности. Я признателен им за то, что они присоединились к усилиям Соединенного Королевства, и за усилия, вытекающие из этого соглашения.

Так, например, в настоящее время Соединенное Королевство взяло на себя инициативу по разработке нового международного протокола о расследовании и документированию случаев изнасилования и сексуального насилия в условиях конфликта, взаимодействуя с экспертами со всего мира. Его цель состоит в том, чтобы увеличить число успешно проведенных судебных расследований благодаря разработке практических стандартов расследований и документирования таких преступлений, с тем чтобы собрать все возможные неопровержимые доказательства и чтобы к жертвам относились с большим сочувствием.

Мы также создали группу экспертов Соединенного Королевства в составе более 70 человек, включая врачей, судебных экспертов, полицейских и экспертов по гендерным вопросам, которые могут быть направлены на места в поддержку усилий Организации Объединенных Наций и национальных усилий. В этом году члены этой группы уже работали в Боснии, на сирийской границе, в Ливии, Мали, Демократической Республике Конго. До конца года мы направим их для оказания поддержки жертвам в Сирии, а также вернемся в Боснию, Мали и Демократическую Республику Конго.

Мы готовы продолжать эту работу и наращивать усилия Соединенного Королевства, а также налаживать новые партнерства со странами, которые также работают в этой области. Но для того, чтобы искоренить культуру безнаказанности, необходимы глобальные действия.

Именно поэтому мы поставили этот вопрос во главу угла нашего председательства в Совете в этом месяце, и поэтому я намерен провести в сентябре глобальное совещание на эту тему в период сессии Генеральной Ассамблеи.

Резолюция 2106 (2013), которую мы сегодня приняли, посылает мощный сигнал всему миру о ведущей роли Совета Безопасности. В ней признаются обязательства, содержащиеся в заявлении Г-8 и подкрепляющие формирующуюся международную динамику, которая теперь должна стать постоянной. В ней признается ответственность национальных правительств в области уважения прав человека и верховенства права в их странах, и она усилит имеющиеся в распоряжении г-жи Бангуры инструменты для взаимодействия с ними, в частности с Демократической Республикой Конго и Сомали, которые продемонстрировали большое мужество, подписав совместные коммюнике с Организацией Объединенных Наций.

В этой резолюции признается также, что эффективное расследование и документирование случаев сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта чрезвычайно важны для привлечения виновных к ответственности и для обеспечения потерпевшим доступа к правосудию, и я надеюсь, что новый международный протокол будет содействовать достижению прогресса в этой области.

Надеюсь, что страны всего мира возьмут на себя новые обязательства в поддержку развертывания опытных специалистов, как я об этом уже говорил.

Эти и другие меры, перечисленные в резолюции, при условии их полного осуществления явятся новыми важными достижениями. Но это только начало. Необходимы действия на всех уровнях — от Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом и до правительств стран, затронутых конфликтом. Мы должны покончить с безнаказанностью, создать новую культуру сдерживания и в то же время сосредоточить внимание на долгосрочном уходе за пострадавшими и на оказании им поддержки.

Мы должны сфокусироваться на проблеме безнаказанности как на одной из коренных причин изнасилования и сексуального насилия в условиях конфликта, но в то же время мы не должны забывать о важности укрепления политических, социальных и экономических прав женщин во всех обществах, а также о том, что нашей целью должно быть полное осуществление резолюции 1325 (2000).

Необходимо, чтобы Совет Безопасности и впредь демонстрировал решительное руководство,

к чему мы призываем, и в то же время он должен прислушиваться к мнению местных организаций, привлекать их к работе и оказывать им поддержку. Так, я решительно поддерживаю идею создания сети региональных активистов в целях оказания поддержки их работе.

Разумеется, все страны должны делать больше для прекращения насилия против женщин во всех его формах, а не только в условиях конфликта.

Мы можем и должны принять все эти меры, но мы никогда не должны упускать из виду нашу главную цель: сделать так, чтобы проблема использования изнасилования в качестве средства ведения войны осталась только в учебниках истории. Полагаю, что начать этот процесс следует главным образом с уделения особого внимания искоренению безнаказанности и с использования влияния, авторитета и руководящей роли Совета Безопасности для достижения этой цели.

Надеюсь, что на основе сегодняшней дискуссии это станет, наконец, возможным.

Я возобновляю свои функции Председателя Совета.

Г-н Каррера (Гватемала) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь и привилегия вновь принимать участие в открытых прениях в Совете Безопасности. Я присутствую здесь сегодня в силу нескольких причин.

Во-первых, это четкое свидетельство нашей неизменной поддержки этому форуму Организации Объединенных Наций. Во-вторых, это ответ на любезное и своевременное личное приглашение министра иностранных дел Хейга, которое я получил несколько месяцев тому назад во время нашей встречи в Лондоне, для обсуждения различных многосторонних вопросов, представляющих взаимный интерес для Соединенного Королевства и Гватемалы; обсуждаемая нами сегодня тема также занимала видное место в повестке дня той встречи. В-третьих, это подчеркивает важность проблемы, которая рассматривалась и во время нашего пребывания на посту Председателя в Совете в октябре прошлого года, когда Совет принял заявление Председателя S/PRST/2012/23.

В-четвертых, я хотел бы сказать, что в своей профессиональной жизни я всегда с обеспокоенностью относился к серьезной проблеме насилия в

отношении женщин в целом и его воздействия на все стороны социально-экономического развития. Подобная форма насилия, возникающая, в частности, в результате безнаказанности, проистекающей из неэффективной деятельности правоохранительных органов, несомненно, будет фигурировать, среди прочего, в повестке дня в области развития на период после 2015 года, которую нам предстоит обсудить в Генеральной Ассамблее. И наконец, я могу заявить, что президент Отто Перес Молина считает борьбу с насилием в отношении женщин абсолютным приоритетом в работе его правительства. Если мы не искореним гендерное насилие, мы не сможем добиться безопасности и мира в Гватемале и во всем мире.

Г-н Председатель, прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы поблагодарить Вас за распространенную концептуальную записку (S/2013/335, приложение) и выразить нашу признательность докладчикам, которых мы заслушали сегодня, в частности Генеральному Секретарю Пан Ги Муну и г-же Зайнаб Бангуре. Мы также благодарны Генеральному секретарю за его последний доклад (S/2013/149) и хотели бы выразить нашу признательность делегациям Индии и Руанды за организацию прений по этому вопросу во время их председательствования в ноябре 2012 года и в апреле этого года, соответственно.

Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является неприемлемым, квалифицируется как преступление против человечности и наносит оскорбление совести человечества, как подчеркивается в решениях Совета Безопасности и всех органов системы Организации Объединенных Наций. Этот вопрос неоднократно обсуждался, становился темой заявлений Председателя и резолюций Совета. Его отправной точкой стал главный посыл резолюции 1325 (2000), который заключается в том, что без обеспечения безопасности женщин установление прочного мира не представляется возможным. За ней последовали резолюции 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) и завершается этот процесс сегодня принятием резолюции 2106 (2013), направленной на расширение концептуальных рамок борьбы с этим бедствием. В то же время мы разрабатываем конкретные политические меры, включая создание должности, которую в настоящее время занимает г-жа Бангура, и направление, среди

прочего, экспертов в многочисленные миротворческие миссии.

Однако данное явление сохраняется, как мы, к сожалению, наблюдаем в таких ситуациях, как ситуации в Сирии, Мали, Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго. Иными словами, Совет действует, но, не отрицая ценности нашей активной позиции, мы должны признать, что на местах наше конкретное воздействие по-прежнему приносит скромные результаты. Поэтому вопрос, который мы должны задать, заключается в том, что еще мы можем сделать для того, чтобы воплотить наши решения в конкретные дела?

Одним из вариантов перспективного подхода является более активное проведение в жизнь решения о том, чтобы государства сделали своим постоянным приоритетом совершенствование законности и правопорядка и укрепление их национальных институтов, включая системы гражданского и военного правосудия для того, чтобы бороться с сексуальным насилием в конфликтных и постконфликтных ситуациях и с безнаказанностью в отношении тех, кто совершает подобные преступления. Для этого, как мы слышали, нам, безусловно, необходимо мобилизовать политическую волю, но нам столь же нужны эффективные институты. В равной степени важно действовать в отношении нынешних ситуаций, когда большинство жертв таких преступлений наталкивается на стену безнаказанности. Мы обязаны действовать для того, чтобы о страданиях женщин стало известно и чтобы привлечь виновных к ответственности за их действия. Признание истинности и приложение усилий для установления справедливости и поощрения примирения — это тот минимум, которого мы обязаны добиться для восстановления достоинства пострадавших.

Внутренний конфликт в самой Гватемале был урегулирован более 15 лет назад, но в стране все еще насчитываются сотни жертв сексуального насилия, совершенного различными вооруженными преступниками. К счастью, как я уже отмечал, предотвращение насилия в отношении женщин является сегодня приоритетным направлением государственной деятельности Гватемалы. Недавно мы приняли закон об уголовной ответственности за убийства и другие формы насилия в отношении женщин и закон о запрещении сексуального

насилия, эксплуатации и торговли людьми, которые позволили нам изменить положения в отношении различных преступлений в уголовном кодексе Гватемалы. Кроме того, в контексте мер, направленных на улучшение доступа женщин, пострадавших от насилия, к правосудию, разрабатываются различные программы в рамках исполнительной и судебной власти для устранения безнаказанности в той мере, в какой она затрагивает женщин. В этой связи наше министерство внутренних дел, прокуратура и суды при технической и финансовой поддержке со стороны различных учреждений Организации Объединенных Наций продолжают заниматься укреплением своего потенциала по судебному преследованию лиц, совершивших преступления, связанные с насилием в отношении женщин.

Подобно тому, как это происходило в Гватемале, проблема сексуального насилия во время конфликта и в постконфликтных ситуациях должна отражаться в конкретных решениях, включенных в мирные соглашения, особенно в контексте вопросов, касающихся безопасности и правосудия в переходный период. Мы поддерживаем решение Совета о содействии процессам мира и примирения и соглашениям о прекращении конфликтов, в которых отчетливо рассматривается данный вопрос и тем самым способствует обеспечению уважения достоинства пострадавших.

И наконец, Гватемала решительно выступает за устранение препятствий на пути доступа женщин к системе правосудия в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Этот вопрос был включен в заявление Председателя S/PRST/2012/23, с которым выступила Гватемала, когда она исполняла обязанности Председателя Совета Безопасности в октябре. В рамках борьбы с безнаказанностью в отношении сексуального насилия в это заявление было также включено решительное осуждение всех актов насилия в отношении женщин и девочек, актов, которые нарушают нормы международного права, касающиеся конфликтных и постконфликтных ситуаций.

Завершая свое выступление, я хотел бы отклониться от подготовленного заявления и сказать о том, что в этом зале присутствует моя 13-летняя дочь Лаура. В возрасте 13 лет я впервые познакомился с жертвой сексуального насилия в условиях конфликта. Эта женщина подверглась пыткам и насилию около 40 раз. Я должен сказать, что

впоследствии я сталкивался с такими жертвами в Никарагуа, Сальвадоре, Гватемале, Аргентине, Чили, Уругвае, Бразилии и Колумбии. Таким образом, мы обсуждаем проблему, которая принесла горе многим женщинам Латинской Америки. Я хотел бы сказать здесь, в присутствии моей 13-летней дочери, что в XXI веке мир должен обеспечить свободу, достоинство и безопасность женщин на протяжении их жизни, с тем чтобы ни одна девушка или подросток не пострадала от сексуального насилия во время вооруженного конфликта или при каких-либо других обстоятельствах.

В заключение я хочу сказать, что мы не можем безучастно наблюдать за каким бы то ни было проявлением сексуального насилия в результате вооруженных конфликтов. Мы должны бороться с ним всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами не только путем содействия осведомленности о его масштабах, охвате и характере, но и на основе принятия конкретных мер по самой решительной борьбе с ним.

Г-жа Валло-Белькасем (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас за организацию этих прений по проблеме сексуального насилия, которое, как мы понимаем, слишком часто становится трагическим делом женщин во время вооруженных конфликтов. Я хотела бы также выразить нашу глубокую признательность за брифинги Генеральному секретарю, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Бангуре, г-же Джоли и г-же Анивар.

Мы живем в мире, где сегодня изнасилования используются в качестве оружия физического, психологического и социального уничтожения, в мире, где в некоторых регионах за женщин ведутся настоящие битвы. Подобные проявления сексуального насилия в условиях конфликта ни в коем случае не должны забываться или оставаться безнаказанными, и мы находимся сегодня здесь, чтобы потребовать именно этого. Реальность такова, что международное сообщество занимается решением этой проблемы уже на протяжении около 10 лет, приняло резолюцию 1325 (2000) Совета и последующие резолюции, благодаря чему достигнут достойный высокой оценки прогресс — единогласное осуждение такого насилия, направление призыва к активизации усилий, нацеленных на более эффективную

защиту женщин, и, разумеется, на борьбу с безнаказанностью, а также выработка важного принципа, о котором я хотела бы напомнить здесь, — принципа равноправного участия женщин в процессе примирения и восстановления. Мы не должны забывать о том, что наилучший способ защиты этих женщин состоит в том, чтобы сделать их участниками, а не просто субъектами этого процесса.

С тех пор был достигнут значительный прогресс, прежде всего в политическом плане, благодаря, в частности, усилиям Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Я хотела бы еще раз поблагодарить ее за приверженность делу, благодаря которой удалось повысить осведомленность международного сообщества о данном вопросе. Кроме того, я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за принятие политики абсолютной нетерпимости в отношении всех форм эксплуатации и сексуальных надругательств, предположительно совершаемых персоналом Организации Объединенных Наций, в частности военнослужащими, дислоцированными на местах. Эту политику следует продолжать применять столь же решительно и твердо, поскольку Организация Объединенных Наций должна стать в этом плане примером для подражания.

Был достигнут прогресс и в судебной области. Учрежденные Советом специальные трибуналы и Международный уголовный суд (МУС) все чаще включают преступления сексуального насилия в свою юрисдикцию. Признание сексуального насилия, в частности изнасилований, преступлением против человечности или, возможно, геноцидом, представляет собой значительный шаг вперед; это эффективное средство в борьбе с безнаказанностью и сдерживающий фактор, то есть именно то, что нам нужно.

Отмечается прогресс и в законодательной сфере; так, например, недавно был принят Договор о торговле оружием, ставший первым юридически обязательным договором, регулирующим передачу оружия. В нем признается взаимосвязь между международной торговлей оружием и гендерным насилием, что Франция решительно поддерживает. Мы очень надеемся, что такой анализ будет и впредь использоваться в наших будущих обсуждениях.

И все же мы еще очень далеки от завершения нашей работы. Масштаб и неподдающийся урегулированию характер сексуального насилия в условиях современных конфликтов недопустимы. В Демократической Республике Конго, несмотря на мобилизацию усилий международного сообщества, сексуальное насилие по-прежнему распространено повсеместно. Оно применяется всеми сторонами, включая «Движение 23 марта» и Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК). Трагедия, произошедшая в Минове (провинция Южное Киву) в ноябре 2012 года, когда более 130 женщин были изнасилованы солдатами ВСДРК, которые должны были их защищать, служит нам напоминанием об этой жестокой реальности. Франция будет и впредь прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить судебное преследование и вынесение приговоров в отношении тех, кто совершил эти преступления, и их командиров.

Я чрезвычайно обеспокоена гуманитарной трагедией, от которой страдают сирийские женщины. Женщины играют ведущую роль в мирных демонстрациях; они мобилизуют свои усилия на местах с целью восстановления Сирии, а также играют важную роль в составе Сирийской национальной коалиции. Они являются ключевым элементом того решения, которое мы должны в срочном порядке изыскать для этой страны.

Известно, что режим и его ополчения применяют сексуальное насилие в целях терроризирования населения с самого начала кризиса. Сегодня, учитывая степень милитаризации и радикализации конфликта, сирийских женщин вынуждают молчать, будь то в самой Сирии или в лагерях беженцев, где по-прежнему заключаются насильственные браки и их уязвимость лишь возрастает.

Мы хотели бы ознакомиться с докладами Организации Объединенных Наций, в частности докладами независимой международной комиссии по расследованию ситуации в Сирийской Арабской Республике, а также с докладом Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в котором содержится конкретная информация о преступлениях, которые я только что описала, с тем чтобы содействовать скорейшей передаче ситуации в Международный уголовный суд. Лица, совершившие эти преступления, должны понять, что они понесут наказание, соизмеримое с их жестокостью. Франция поддерживает также

принцип участия женщин во втором раунде женевских переговоров по Сирии.

Что касается Мали, то там, как отметил президент Республики, вмешательство французских сил было также основано на необходимости защитить права женщин — жертв насилия. Мы надеемся, что развертывание Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, проходящий в настоящее время политический процесс и предстоящие выборы позволят восстановить мир и стабильность в этой стране. Однако сексуальное насилие, совершенное на севере страны в 2012 году вооруженными группировками, травмировало малийское общество. Необходимо обеспечить отправление правосудия за нарушения, совершенные в отношении всех жертв сексуального насилия. Им должна быть оказана психологическая и юридическая помощь. Малийские власти, при поддержке Организации Объединенных Наций и МУС, не должны игнорировать этот вопрос.

На мой взгляд, и в заключение, в борьбе с сексуальным насилием следует продолжать прилагать усилия по следующим четырем направлениям, которые соответствуют четырем элементам нашей политики — предотвращению насилия, защите жертв, судебному преследованию правонарушителей и участию женщин в процессе восстановления и мирном процессе.

В основе этих четырех действий лежит, во-первых, усиление защиты на местах. Здесь ключевую роль играют консультанты по защите женщин. Франция хотела бы, чтобы их направление в состав миротворческих и политических миссий не ограничивалось миссиями, развернутыми в Демократической Республике Конго и Мали, а также чтобы им, прежде всего, предоставлялись необходимые ресурсы для выполнения своей работы.

Во-вторых, жертвам необходимо обеспечить доступ к услугам, в частности услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Маленькие девочки, девочки-подростки и взрослые женщины, ставшие жертвами сексуального насилия, помимо психологической травмы, страдают от серьезных физических последствий насилия. У подростков и взрослых женщин, например, есть риск ранней нежелательной беременности. Поэтому мы

должны в полном объеме учитывать все аспекты этой реальности.

Почему сексуальные и репродуктивные права жертв сексуального насилия по-прежнему оспариваются? Ограничение доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья — это нарушение права женщины распоряжаться своим телом. На последней сессии Комиссии по положению женщин был достигнут значительный прогресс в плане формирования консенсуса, с тем чтобы подтвердить это право на глобальном уровне. Мы должны закрепить эти успехи и сделать так, чтобы у жертв сексуального насилия был доступ к эффективным услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья.

В-третьих, мы должны прилагать серьезные усилия в борьбе с безнаказанностью; необходимо, чтобы стигматизация и чувство стыда начали ассоциироваться с преступниками, чтобы именно они, а не жертвы, страдали от последствий подобных преступлений. Эта задача ложится, прежде всего, на правительства, которые несут ответственность за судебное преследование и наказание виновных. Однако, как уже отмечалось, если государство не в состоянии действовать соответствующим образом, то его роль должен взять на себя Международный уголовный суд, обладающий универсальной юрисдикцией.

Наконец, на мой взгляд, единственным устойчивым решением является участие женщин в урегулировании конфликтов. Резолюция 1325 (2000) должна и впредь осуществляться международным сообществом на непрерывной основе. С момента ее принятия повысилась осведомленность о таких результатах, которая, однако, медленно влияет на положение на местах. В Мали, Сирии, Демократической Республике Конго, Афганистане, Кот-д'Ивуаре, Центральноафриканской Республике, Судане и Ливии женщины должны в полной мере вносить свой вклад в стабилизацию страны. Я считаю, что нельзя обеспечить устойчивость перехода без принятия во внимание и обеспечения участия в этом процессе половины человечества.

В этой связи огромное значение имеют национальные планы действий по осуществлению резолюции 1325 (2000), которые следует расширять. В рамках своего плана действий Франция, в партнерстве со структурой «ООН-женщины», проводит

программы сотрудничества, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин в африканских и арабских странах. Недавно мы выделили целевые финансовые средства на программы, реализуемые в Мали местными неправительственными организациями (НПО), в частности программы по содействию участию женщин в политических процессах. Что касается Демократической Республики Конго, то с 2012 года было ассигновано более двух миллионов евро на оказание поддержки конголезским НПО, занимающимся борьбой с сексуальным насилием и укреплением участия женщин в процессах принятия решений. Кроме того, недавно президент Франции объявил о созыве встречи на высшем уровне по вопросам мира и безопасности в Африке, которая должна состояться в Париже в декабре.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что, помимо неопишуемой жестокости сексуального насилия, о которой здесь уже говорилось, не менее важно помнить и о прискорбном наблюдении, сделанном недавно Всемирной организацией здравоохранения, а именно о том, что каждая третья женщина в мире подвергается бытовому или сексуальному насилию. От такого насилия не избавлен ни один регион мира. Однако верно и то, что, как и неведение, оно ведет себя как эпидемия и в некоторых странах может достигать масштабов эпидемии. Поэтому крайне важно продолжать неустанную работу над всеми этими вопросами, поскольку права женщин, как и права человека, универсальны и неделимы.

Г-н Амрани (Марокко) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше участие в сегодняшнем заседании и за организацию этих важных прений. Ваше присутствие среди нас свидетельствует о Вашей твердой приверженности борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта.

Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, его Специальному представителю по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Зайнаб Бангуре, Специальному посланнику Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-же Анджелине Джоли и представителю неправительственной организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-же Джейн Адонг Анивар за их содержательные выступления.

Сексуальное насилие продолжает разрушать, травмировать и калечить жизнь миллионов людей во всем мире, множа число жертв и обрекая на муки семьи и общины. В наибольшей мере от подобных действий страдают, к сожалению, женщины и девушки.

С годами разработан целый набор инструментов и механизмов борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта. Совет Безопасности, уделяя все более пристальное внимание вопросу и женщинах, мире и безопасности, выполняет важную роль в создании прочной основы для предотвращения и пресечения сексуального насилия в ситуации конфликта. В этой связи гражданское общество также вносит свою лепту в решение этой благородной задачи и проливает весьма необходимый свет на самую замалчиваемую проблему в истории. Но одного этого мало.

Сегодня на нас возложена юридическая и моральная обязанность коллективными действиями положить конец таким преступлениям, ужесточить меры наказания тех, кто совершает такие злодеяния, и не дать уйти от ответственности виновным в их совершении. Наша делегация хотела бы заострить внимание на следующих пяти моментах.

Во-первых, решающее значение для предотвращения и пресечения этого явления имеют решимость тех национальных правительств, которых это касается, вести борьбу с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и искоренять его, не уповая на помощь извне. Это требует новаторского подхода с нашей стороны, опирающегося на достигнутые на сегодня успехи, ужесточающего национальный контроль и направленного на устранение коренных причин конфликтов, заключающихся в слабости государственных институтов, нищете, маргинализации, социальной дискриминации и отстраненности от участия в общественной жизни, с одновременным оказанием необходимой технической помощи и финансовой поддержки государствам в выполнении ими своих обязательств.

В этой связи Марокко признает важную роль, которую играет Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и ее коллеги в привлечении внимания международного сообщества к этой важной проблеме, и ценную поддержку,

которую она оказывает заинтересованным странам и субрегиональным и региональным организациям.

Система Организации Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжать оказывать государствам-членам поддержку и помощь в разработке соответствующего национального законодательства, планов действий и кодексов поведения, а также в становлении их государственных институтов и обеспечении правопорядка, демонстрируя одновременно полное уважение к их суверенитету.

Во-вторых, необходимо придерживаться комплексного подхода к решению проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Успех будет гарантирован только при условии, если заинтересованная страна также в состоянии взяться за устранение коренных причин этого бедствия. Для этого требуется скоординированный подход, причем не только на национальном уровне, но и на уровне Организации Объединенных Наций, ставящий во главу угла укрепление потенциала государственных институтов предотвращать конфликты. В этой связи мы высоко ценим цели Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и осознаем необходимость ее скорейшего осуществления.

В-третьих, одним из приоритетов должна быть борьба с безнаказанностью. Нам надо разорвать порочный круг насилия и предупреждать повторение таких актов в ситуации вооруженного конфликта, добиваясь привлечения к суду виновных в совершении преступлений против женщин и детей.

В-четвертых, особое внимание и приоритет следует уделять уязвимости беженского населения, прежде всего женщин и детей, концентрирующихся вблизи зон боевых действий и неохранных границ или территорий. Ограничение доступа к уязвимым группам, в том числе к женщинам и девочкам, зачастую не имеющим регистрационных документов, создает серьезную угрозу для усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта. Все стороны должны обеспечивать доступ в лагеря для беженцев для облегчения участи их обитателей, реализации их прав и обеспечения их оптимальной защиты.

Наконец, следует активнее привлекать представителей государственных органов власти и национальных правозащитных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, в том числе местных женских ассоциаций, к работе по повышению уровня общей информированности об этой проблеме ради усиления защиты женщин в конфликтных ситуациях, а также заручаться поддержкой сообщества доноров, что в совокупности придаст ускорение нашим общим усилиям.

Я хочу завершить свое выступление словами благодарности в адрес делегации Соединенных Штатов за вынесение на рассмотрение резолюции по этому важному вопросу. Я также приветствую конструктивный дух компромисса, позволивший нам принять ее сегодня.

Г-н Гасана (Руанда) (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к другим ораторам в выражении Вам, достопочтенный министр иностранных дел и по делам сотрудничества г-н Уильям Хейг благодарности за организацию этих открытых прений. Свою искреннюю признательность мне хотелось бы выразить также Генеральному секретарю Пан Ги Муну и его Специальному представителю по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Зайнаб Бангуре за их соответствующие выступления. Кроме того, позвольте мне приветствовать присутствующих на сегодняшнем заседании министров Гватемалы, Франции, Марокко, Швеции, Эквадора и Литвы, а также наших особых гостей — представителя неправительственной организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-жу Джейн Адонг Анивар и Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жу Анджелину Джоли.

В последние месяцы Совет Безопасности совершенно правильно сосредоточивает свои усилия на борьбу с сексуальным и гендерным насилием. Сегодняшние открытые прения по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта являются продолжением аналогичных прений, проведенных в апреле под председательством Руанды (см. S/PV.6948) через месяц после организованного Австралией и Гватемалой совещания по формуле Аррии для обсуждения вопроса о направлении в миротворческие миссии советников по гендерным вопросам. Хотя мы никогда не сможем полностью защитить женщин и девочек — в семье, деревне,

городе, в масштабах страны и на международном уровне, — мы надеемся, что нынешние прения, пользующиеся поддержкой как никогда большого числа государств — членов Организации Объединенных Наций, выльются в конкретные действия и что благодаря принятию мер, чтобы защитить женщин и девочек от насилия, мы сумеем тем самым обратить внимание на ту ключевую роль, которую играют женщины в наших странах.

Решимость Соединенного Королевства распространять информацию об изнасиловании женщин в ходе военных действий и о необходимости привлечения виновных к ответственности нельзя не приветствовать. В мае 2012 года Вы, министр Хейг, лично организовали в Лондоне кампанию по предотвращению изнасилования и сексуального насилия в зонах конфликтов. В марте текущего года Вы посетили наш регион: сначала Руанду, где Вы отдали дань памяти жертв геноцида, которому подверглись тутси, и обсудили вопросы установления прочного мира в регионе. Затем Вы побывали в восточной части Демократической Республики Конго, где сексуальное и гендерное насилие, как это ни трагично, по-прежнему широко распространено, и беседовали с жертвами такого насилия. В апреле текущего года министры иностранных дел Группы восьми приняли под Вашим руководством декларацию о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, в которой ко всем государствам обращается настоятельный призыв не дать виновным уйти от ответственности. Руанда высоко оценивает Ваше лидерство в этом вопросе, г-н Председатель, и твердо Вас поддерживает в нашем общем стремлении заручиться весомой поддержкой международного сообщества.

Во время геноцида 1994 года против тутси женщины и девочки подвергались оскорбляющему и унижающему человеческое достоинство обращению. Эти события никогда не изгладятся из нашей памяти и будут служить залогом неизменной и искренней приверженности Руанды искоренению сексуального насилия как средства ведения войны и орудия геноцида. В период с апреля по июль 1994 года десятки тысяч руандийских женщин и молодых девушек подверглись изнасилованию и были брошены умирать. Из тех, кто выжил, многие заразились неизлечимыми болезнями, часть забеременела и многие другие пережили унижение и стыд, когда над ними надругались на глазах их

родных и близких. К большому сожалению, многие из тех, кто совершал эти зверства в Руанде, сегодня абсолютно безнаказанно продолжают творить то же самое в Демократической Республике Конго.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать все государства-члены, и в первую очередь государства нашего региона, полностью выполнить резолюцию 1804 (2008) и воздерживаться от какого-либо военного, финансового или политического содействия силам, цинично называющим себя Демократическими силами освобождения Руанды.

Только благодаря настойчивому требованию правосудия и борьбе с безнаказанностью Руанда сумела добиться значимого примирения в стране. К пониманию необходимости укрепления внутренних механизмов правосудия и создания институтов, делающих их более доступными, руандийцы пришли собственным путем. Борьба с безнаказанностью должна быть первейшей обязанностью государств. Международное сообщество, и в том числе Организация Объединенных Наций, должно поддерживать национальные юрисдикции, помогая, где нужно, в укреплении их потенциала и предоставляя им лучшее из богатейшего источника передового опыта накопленного в этой сфере, включая руандийский опыт перехода к постконфликтному обществу.

Со своей стороны, Руанда приняла ряд программ по предотвращению и пресечению насилия в отношении женщин и девочек. Одним из главных приоритетов для нас остаются защита и восстановление достоинства пострадавших. Эта задача занимает видное место в нашем национальном плане действий по осуществлению резолюции 1325 (2000). Для ее решения в общинах по всей стране созданы центры по предотвращению сексуального и гендерного насилия, а в законе от 2009 года о предотвращении гендерного насилия и наказании за него предусмотрены меры наказания и субстантивные механизмы, помогающие полиции бороться с такими преступлениями.

В недавней поездке Генерального секретаря по нашему региону его сопровождал президент Всемирного банка, который принял участие в открытии центра передового опыта по борьбе с насилием в отношении женщин и детей. Этот информационно-справочный центр работает в режиме «одного окна» и является местом, куда могут обратиться жертвы сексуального и гендерного насилия, чтобы

заручиться помощью соответствующих государственных и неправительственных организаций — здравоохранения, правосудия и полиции, консультативных служб и органов социального обеспечения. На базе таких центров жертвам насилия обеспечиваются безопасные условия, в которых они могут в полной мере осуществить свои законные права и начать процесс реабилитации. Как отметил в ходе своего визита Генеральный секретарь, твердая политическая приверженность предотвращению насилия над женщинами и детьми проявляется во всех сферах деятельности правительства.

Руандийские силы обороны считают предотвращение и сокращение масштабов сексуального насилия в отношении женщин и девочек одной из ключевых задач своей деятельности. Специальное подразделение по гендерным вопросам занимается разработкой учебных программ по информированию населения о сексуальном и гендерном насилии. Эти программы включены в учебную программу руандийских военных академий и учебных центров. Эту обязательную подготовку проходит личный состав всех батальонов Руандийских силы обороны, направляемых в состав миротворческих миссий за рубежом. Кроме того, Руанда является одной из стран, предоставляющих наибольшее число женщин-полицейских и женщин-служащих исправительных учреждений для миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и миссий по поддержке миростроительства, в составе которых они борются с насилием над женщинами, ведут разъяснительную работу и консультируют по вопросам гендерного насилия, делясь передовым опытом с персоналом миссий и местными властями.

Поэтому мы выступаем за полное осуществление резолюции 1325 (2000) и резолюции 1960 (2010), в которых подчеркивается, что мандаты всех миссий должны включать четкое определение мер по борьбе с сексуальным насилием, а также четкое определение функций советника по защите женщин и советника по гендерной проблематике и правам человека.

За прошедшее время правовые и институциональные механизмы борьбы с сексуальным и гендерным насилием заметно укрепились. Тем не менее, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (S/2013/335), в условиях вооруженного конфликта, особенно на африканском континенте, сексуальное и гендерное насилие по-прежнему

широко распространено. Очевидно, что наиболее эффективным способом искоренения сексуального насилия в зоне конфликта является ликвидация самого конфликта. При любом комплексном глобальном реагировании на эту проблему следует иметь в виду, что сексуальное насилие, омерзительное и неприемлемое в любой ситуации, является побочным продуктом войны. Поэтому любое серьезное решение должно быть направлено на устранение коренных причин конфликта. Кроме того, любой глобальный подход должен включать более эффективное отслеживание выполнения государствами-членами их обязательств по предотвращению сексуального насилия, когда это возможно, и смягчению его последствий, где это необходимо.

Позвольте мне в заключение еще раз поблагодарить неправительственные организации, гражданское общество и других негосударственных субъектов за их поддержку дела женщин и девочек и за их вклад в обеспечение правосудия над теми, кто совершал акты сексуального и гендерного насилия. Мы надеемся, что их действия по решению этой проблемы, а также искренняя заинтересованность государств и международного сообщества в ее решении, приблизят тот день, когда женщины, девочки и дети перестанут подвергаться жестокому обращению в ситуации конфликта, к которому они не имеют никакого отношения.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений и за то большое значение, которое Соединенное Королевство придает борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта. Я также признательна Генеральному секретарю Пан Ги-Муну за его присутствие и замечания на утреннем заседании. Я хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Бангура, Специального посланника Джоли и г-жу Адонг Анивар за их выступления и за их лидерство в этом важнейшем вопросе, затрагивающем международный мир и безопасность.

Соединенные Штаты приветствуют эту возможность еще раз заявить о важности той незаменимой роли, которую женщины играют в обеспечении мира и безопасности в странах, охваченных конфликтом или выходящих из состояния конфликта. Активное и в действительности необходимое участие женщин в мирных процессах и переходных

механизмах правосудия, включая те из них, которые предназначены именно для борьбы с сексуальным насилием, имеет огромное значение для создания основы прочного мира. Резолюция, которую мы сегодня приняли, укрепляет наши коллективные усилия по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта, привлечению к ответственности тех, кто совершал преступления, и обеспечению помощи и правосудия для их жертв. Она также возлагает на национальные правительства главную ответственность за решение этого вопроса

Мы видим признаки прогресса в стремлении некоторых национальных правительств сделать свои системы правосудия более открытыми и более доступными для жертв сексуального насилия. Так, например, новый закон Сьерра-Леоне о сексуальных преступлениях предусматривает для виновных в их совершении строгие минимальные наказания. В Шри-Ланке группы по вопросам защиты женщин обеспечивают женским персоналом полицейские отделения и гарантируют конфиденциальность для женщин, желающих заявить о преступлении. В мае Сомали объявила о своем намерении обеспечивать защиту жертв, свидетелей, журналистов и лиц, заявляющих об актах сексуального насилия — необходимая мера, которая позволит усовершенствовать работу судебных органов и привлечь к этим вопросам внимания общественности.

Особой благодарности заслуживает Специальный представитель Бангура, которая проделала большую работу с местными властями, направленную на сокращение масштабов сексуального насилия в Сомали, Центральноафриканской Республике и Демократической Республике Конго.

Мы высоко оцениваем и признаем важнейшую роль, которую гражданское общество, особенно местные группы женщин, играет в оказании жертвам помощи путем предоставления им медицинских услуг, юридических консультаций и политических прав, а также путем содействия их доступу к правосудию. Соединенные Штаты гордятся тем, что поддерживают конголезские организации, бесплатно предоставляющие юридическую помощь пострадавшим, а также обеспечивающие профессиональную подготовку провинциальных юристов и членов выездных судов, которые в прошлом году рассмотрели в Демократической Республике Конго почти 3000 дел. Усилия гражданского общества страны по-прежнему имеют жизненно важное

значение и заслуживают более активной поддержки со стороны национальных властей и международного сообщества.

Мы также высоко оцениваем международные инициативы, направленные на наращивание потенциала в этом вопросе. Соединенное Королевство, и министр иностранных дел Хейг частности, заслуживают похвалы за руководство разработкой в рамках Группы восьми международного протокола по вопросу расследования и документирования случаев изнасилования и других форм сексуального насилия в конфликтных ситуациях. Посредством усилий таких организаций, как Инициатива быстрого реагирования в области правосудия, Структура «ООН-женщины» и других организаций, предоставляется ценная техническая поддержка в деле утверждения атмосферы ответственности и помощь в документировании доказательств для судебных процессов. Совет Безопасности ввел целенаправленные санкции против тех, совершает сексуальное насилие, отдает распоряжение о совершении таких актов или поощряет их в таких местах, как Демократическая Республика Конго. Мы настоятельно призываем санкционные комитеты Организации Объединенных Наций более активно использовать механизм санкций в борьбе с безнаказанностью.

Мы действительно добились реальных успехов в решении проблемы сексуального насилия в условиях конфликта, но многое еще предстоит сделать. Криминализовать сексуальное насилие в конфликтных ситуациях следует более широкому кругу стран. В соглашения о прекращении огня и о посредничестве необходимо включать положения, запрещающие амнистию для насильников. Кроме того, международному сообществу и старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и на местах крайне важно поддерживать мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Совету Безопасности следует продолжать самым серьезным образом относиться к этой угрозе международному миру и безопасности. Сексуальное насилие в условиях конфликта не может и не должно рассматриваться просто как один из вопросов, касающихся женщин, поскольку оно по-прежнему остается ужасным средством ведения войны, средством, которое подавляет личность человека, разрушает общины и даже дестабилизирует страны.

Прежде всего мы должны всегда помнить о том, что сексуальное насилие — это не культурное, а уголовное явление.

Г-н Мехдиев (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за созыв этих открытых прений по вопросу о женщинах и мире и безопасности и за представление нам концептуальной записки по данной теме (S/2013/335, приложение). Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, а также Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представителя неправительственной организации «Инициативы женщин в области гендерного правосудия» за их подробные заявления.

Азербайджан приветствует принятие на сегодняшнем заседании резолюции 2106 (2013) о сексуальном насилии и считает, что эта резолюция будет содействовать решению рассматриваемого вопроса. Гражданские лица по-прежнему страдают от отсутствия надлежащей защиты в ситуациях вооруженного конфликта, в том числе от дискриминации, пыток, сексуального насилия, внесудебных казней, массового перемещения населения и этнических чисток. Во многих ситуациях вооруженного конфликта сексуальное насилие по-прежнему используется как тактика ведения войны, позволяющая терроризировать и принудительно перемещать население. Повышение внимания Совета Безопасности и международного сообщества к этому вопросу привело к разработке солидной нормативно-правовой базы и углублению понимания последствий сексуального насилия для его жертв, семей и обществ.

Всем сторонам вооруженного конфликта настоятельно необходимо выполнять свои обязательства по международному гуманитарному и правозащитному праву. Азербайджан вновь заявляет о своем решительном осуждении всех актов сексуального насилия в условиях конфликта. Мы не можем мириться с подобными актами и должны принять все необходимые меры для прекращения безнаказанности. Правительства несут главную ответственность за защиту гражданских лиц, а национальные суды являются как раз тем местом, где лица, виновные в совершении сексуального

насилия, должны привлекаться к ответственности. В то же время слабый национальный организационно-кадровый потенциал в области расследования и уголовного преследования актов сексуального насилия остается одним из главных препятствий на пути обеспечения ответственности. В этой связи мы отмечаем усилия, которые Группа экспертов по вопросу о верховенстве права и сексуальном насилии в условиях конфликта, учрежденная в соответствии с резолюцией 1888 (2009), прилагает для укрепления потенциала национальных правоохранительных и судебных органов. Однако, когда национальные власти бездействуют, международному сообществу следует играть более активную роль в обеспечении надлежащего реагирования.

К сожалению, на международном и региональном уровне достаточное внимание уделяется далеко не всем серьезным нарушениям международного гуманитарного и правозащитного права, включая акты сексуального насилия. Поэтому для привлечения лиц, виновных в совершении таких актов, к ответственности необходимо принимать более решительные и целенаправленные меры, причем такие меры и усилия по обеспечению надлежащей защиты должны быть лишены избирательности, политически мотивированных подходов и преференций.

Необходимо устанавливать истину в отношении серьезных нарушений международного гуманитарного и правозащитного права, включая акты сексуального насилия в условиях конфликта, и выплачивать адекватную и надлежащую компенсацию. Важно также обеспечить, чтобы решение о такой компенсации принималось судебными или административными механизмами и чтобы она реально выплачивалась пострадавшим. Кроме того, совершенные в прошлом противоправные деяния, которые остались безнаказанными или не были признанными, могут тормозить прогресс в деле достижения долгожданного мира и примирения и могут также сыграть ключевую роль в возникновении новых конфликтов и совершении новых преступлений. Необходимо также бороться с сексуальным насилием в условиях конфликта всеми доступными средствами, в том числе с помощью международных следственных комиссий и миссий по установлению фактов, а также путем поддержки процесса выполнения их рекомендаций.

В заключение я хотел бы заявить о нашей поддержке идеи проведения более частого и систематического обсуждения этого вопроса, и мы хотели бы еще раз поблагодарить Соединенное Королевство за созыв этих открытых прений.

Г-жа Персеваль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить глубокое удовлетворение по поводу проведения этих открытых прений. Я хотела бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Вашего министра иностранных дел, а также представителей разных стран, присутствующих в этом зале. Я также приветствую участие Генерального секретаря и благодарю г-жу Зейнаб Бангуру, г-жу Анджелину Джоли и г-жу Джейн Адонг Анивар за сделанные ими заявления.

Я хотела бы отметить движение феминисток, воздать должное ему и тысячам женщин, которые, ежедневно рискуя своей жизнью, прилагают усилия для защиты прав человека женщин и прекращения безнаказанности.

Мне хотелось бы также напомнить сейчас о принципах борьбы Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в конфликтных ситуациях. Изнасилование не является неизбежным следствием войны. Гендерное насилие, включая сексуальное насилие, оскорбляет достоинство женщин и ущемляет их основные права человека. Поэтому работа по прекращению сексуального насилия должна направляться на устранение причин, порождающих гендерное неравенство, и такая работа должна способствовать расширению прав и возможностей женщин. Женщины нередко возглавляют процесс ликвидации сексуального насилия и обеспечения мира; конструктивное участие в этом процессе мужчин и мальчиков имеет жизненное значение для предотвращения сексуального насилия в конфликтных ситуациях. Нам нужно укреплять современную практику борьбы с сексуальным насилием. Сексуальное насилие в условиях конфликта и безнаказанность тех, кто совершает такие преступления, воспринимаются мертвой тишиной с нашей стороны. Мы все обязаны действовать.

Мы знаем историю и знаем, что определение прав человека и признание их универсальности появились не в одно и то же время. Определение прав человека женщин было разработано немногим более 20 лет назад на ряде мировых саммитов,

причем не без сопротивления и трений. Юридическое же существование женщин как субъектов права было признано совсем недавно, в 1993 году.

На Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене в 1993 году, было признано, что права женщин и девочек являются неотъемлемой частью универсальных прав человека. Было заявлено о необходимости проанализировать положение женщин во всем мире с точки зрения его гендерной составляющей для обеспечения того, чтобы универсальность прав человека охватывала конкретные ситуации, в которых мы, женщины, не имеем возможности полностью реализовать свои права человека.

Шесть лет спустя такой подход, ставящий во главу угла права человека и гендерный аспект, получил отражение в самом важном документе международного уголовного права: Римском статуте Международного уголовного суда.

Благодаря такому значительному прогрессу насилие в отношении женщин в настоящее время квалифицируется как нарушение прав человека, попирающее ряд прав и основных свобод, включая право на жизнь, право не подвергаться пыткам и жестокому обращению, право на равенство перед законом, право на равенство в семье и право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

Часть процесса признания того, что насилие в отношении женщин является нарушением прав человека, связана с отказом от точки зрения, согласно которой насилие над женщинами является своего рода культурной традицией или безоговорочной прерогативой особых групп или лиц в контексте осуществления властных полномочий.

Мы знаем, что насилие в отношении женщин внедрилось в саму ткань общества и не только пропитало собой всю систему правосудия, но и повлияло на то, как мы воспринимаем мир и взаимоотношения между людьми в мирное время и во время вооруженного конфликта.

Совершаемые во время вооруженного конфликта отвратительные акты насилия над женщинами, случаи массового изнасилования, похищения и обращения в сексуальное рабство должны рассматриваться не как исключение, а скорее как жестокое продолжение насилия, которому каждодневно

подвергаются женщины. В самом деле, подобное обращение с женщинами это не вызывающее ужас исключение, а одна из форм постоянно практикуемого над ними насилия. Таким образом, мы отмечаем, что, возможно, именно поэтому, — хотя такое насилие является отвратительным и незаконным, — в случаях сексуального насилия мы наблюдаем самый низкий уровень защиты и самый высокий уровень невыполнения государством своей прямой обязанности уважать и гарантировать человеческие права женщин.

Такая уязвимость особенно заметна в области уголовно-процессуального права, где имеет место порочный круг виктимизации женщин. В случаях, связанных с сексуальным насилием, жертвы традиционно подвергаются допросу в связи с их причастностью к совершению преступления; к ним применяются неприемлемые стандарты доказывания; обстоятельства их жизни расследуются и анализируются; их показания сводятся к минимуму или игнорируются; а жалобы замалчиваются. Сегодня гендерная дискриминация достигла уровня *juris et de jure* презумпции права с реальными дискриминационными последствиями.

В контексте вооруженного конфликта насилие в отношении женщин приняло особенно крупные масштабы. Наихудшие преступления совершаются во время войны, что усугубляет неравенство женщин. Так, изнасилование символизирует кастрацию и нанесение увечий врагу; сражаются мужчины, но местом сражения в данном случае является женское тело.

Всем нам известно, что одним из элементов, используемых для легитимации таких актов, является концепция сексуальной гордости женщин, составляющей основу мужской гордости. Таким образом, сексуальное насилие в отношении женщин, сексуальное рабство и принудительная беременность становятся актами, в оправдание которых в условиях вооруженного конфликта приводится аргумент, что женщины должны удовлетворять потребности мужчин. Перед лицом такой ужасающей реальности мы, женщины всего мира, обращаем свое горе в свою силу и требуем, чтобы наши права человека уважались, а безнаказанности пришел конец.

Исторической вехой на пути к равноправию стало вступление в силу Римского статута

Международного уголовного суда. В нем впервые в рамках международного гуманитарного права было признано, что изнасилование и другие формы сексуального и гендерного насилия являются такими же серьезными преступлениями, как геноцид, пытки, жестокое обращение, нанесение увечий и обращение в рабство.

Его принятие также явилось поворотным пунктом в борьбе с безнаказанностью — юридической безнаказанностью, которая берет свое начало в таких нормах, как амнистия, и практической безнаказанностью: от соучастия государственных властей и пассивности следователей до селективного подхода или коррупции органов юстиции.

Такие важные подвижки, бесспорно, являются результатом судебной практики Международного трибунала по бывшей Югославии, Международного уголовного трибунала по Руанде, Специального суда по Сьерра-Леоне, чрезвычайных палат в судах Камбоджи, заявлений с осуждением сексуального насилия в отношении женщин, прозвучавших в Пекине и Вене, а также результатом активного участия самих женщин.

Они получили отражение и в решении нашей страны бороться с безнаказанностью посредством осуществления неотъемлемой обязанности государства противостоять этому злу. Мы пошли на это не только из соображений уголовного преследования за преступления против человечности, совершенные гражданскими и военными диктатурами, использовавшими методы государственного терроризма, в результате чего уже признаны виновными 413 человек.

Мы недавно также подписали Договор о торговле оружием, что явилось результатом тесного сотрудничества со многими здесь присутствующими, и приложили огромные усилия для обеспечения того, чтобы впервые была признана связь между международной торговлей оружием и гендерным насилием. Президент нашей страны подписал указ об осуществлении нашего национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000) и дополнительных мерах. Мужчины и женщины, которые работают в миссиях по поддержанию мира, проходят подготовку по гендерной проблематике и правам человека. Приоритетное внимание также уделяется укреплению сети гендерных координаторов среди «голубых касок».

В ходе переговоров, приведших к принятию сегодняшней резолюции 2106 (2013), мы провели интенсивные дискуссии по вопросу о коллизии, которая может возникнуть между принципом защиты прав человека и принципом государственного суверенитета, двух главных составляющих системы международных отношений, проистекающей из Устава нашей Организации.

Однако, как невозможно дискредитировать права человека, чтобы использовать их в качестве троянского коня для иностранного вмешательства во внутренние дела страны, так и невозможна ссылка на суверенитет для замалчивания серьезных нарушений прав человека или для защиты от безнаказанности в определенном месте. Поэтому Аргентина проголосовала за принятие резолюции исходя из своей убежденности в том, что в ней отражено уважение к суверенитету государств и принципу защиты прав человека, особенно женщин. Как сказала наша дорогая подруга Зайнаб Бангура, искоренение сексуального насилия в вооруженных конфликтах — это выполнимая миссия.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить свою признательность за руководящую роль, продемонстрированную Соединенным Королевством, и за личное стремление министра иностранных дел Хейга обратить внимание международного сообщества на необходимость более серьезного и систематического обсуждения вопроса о предотвращении сексуального насилия. Мне хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря и Специального представителя Бангура за их твердую приверженность решению этого вопроса, г-жу Адонг Анивар и ее коллег за творческую работу, проделанную на местах, где им приходилось не раз сталкиваться с безразличием и равнодушием, а также г-жу Анджелину Джоли за ее активную поддержку и напоминание Совету о том, что на нас полагаются миллионы людей.

Мы знаем, что сексуальное насилие является и тактикой, и следствием конфликта. Оно может затянуть и обострить конфликт. Его предотвращение имеет большое значение для защиты гражданского населения в ситуации конфликта, что является предметом пристального внимания со стороны Совета, а также для восстановления обществ, пострадавших от конфликта. Как с очевидностью следует из последующих резолюций Совета, проблема

сексуального насилия занимает центральное место в мандате Совета на урегулирование конфликтных и постконфликтных ситуаций.

Несмотря на четкую позицию Совета Безопасности по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, нам также известно об ужасающем числе его каждодневных жертв — женщин, девочек, мужчин и мальчиков. Сексуальное насилие — не просто серьезная проблема, оно приобрело массовый характер во многих ситуациях, стоящих на повестке дня Совета: в Центральноафриканской Республике, Демократической Республике Конго, Мали, Афганистане, Сомали, Судане, Южном Судане и Сирии. Перед лицом таких масштабов распространения насилия международное сообщество ожидает от Совета — а следовало бы потребовать от него — более энергичных мер. В ходе открытых прений в Совете 17 апреля (см. S/PV.6948) затрагивались многие из наиболее неотложных вопросов, которыми мы должны заниматься. Сегодняшняя резолюция 2106 (2013) — это еще один шаг, гарантирующий, что проблема сексуального насилия будет решаться в рамках всей нашей работы, но очень практичным и прагматичным способом. Сюда входят последовательное применение адресных санкций и принятие обязательств всеми сторонами в конфликте и мониторинг их выполнения.

Сегодня я хочу остановиться на сложившейся на сегодня культуре безнаказанности. Ее замена культурой ответственности — фундаментальное условие сдерживания и предотвращения сексуального насилия. Мы признаем, что сексуальное насилие может квалифицироваться как военное преступление и преступление против человечности; мы признаем, что расследование таких преступлений и привлечение к ответственности виновных в их совершении является обязанностью государств и мы признаем, что прекращение безнаказанности является важнейшим условием достижения прочного мира. Но факт остается фактом и состоит в том, что лишь ничтожно малая часть преступников предстает перед судом. Это подает опасный сигнал о по-прежнему терпимом отношении к сексуальному насилию. Как сказала сегодня утром Специальный представитель Бангура, изнасиловать женщину, ребенка или мужчину в условиях конфликта сегодня по-прежнему практически ничего не стоит.

Главная ответственность за расследование преступных актов сексуального насилия и

преследование виновных в их совершении лежит на государствах. Это требует от них криминализации каждого из признанных преступлений — изнасилования, сексуального рабства, принуждения к проституции, принуждения к беременности, насильственной стерилизации и иных видов сексуального насилия сравнимой тяжести. Не достаточно просто признать эти преступления преступлениями. Женщины-жертвы сексуального насилия должны пользоваться равным доступом к правосудию, что требует признания за женщинами основных прав, а также побуждения женщин и девочек к их осуществлению. Необходимо принять меры, поощряющие пострадавших и свидетелей к даче показаний против преступников и обеспечивающие защиту лиц, дающих показания.

Необходимо помогать странам в переводе действующего законодательства на язык успешных расследований и привлечения виновных к ответственности. В этом контексте мы положительно оцениваем работу Группы экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам законности и сексуального насилия в условиях конфликта, группы экспертов Соединенного Королевства, судебной группы быстрого реагирования, Института международных уголовных расследований и других организаций. В дополнение к этим инициативам над расширением собственной экспертной базы в области гендерного насилия работает также Австралийский гражданский корпус.

Очевидно, что в отсутствие политической воли расследовать преступления и преследовать преступников какой бы современной ни была система уголовного правосудия от нее будет мало пользы. Национальные власти должны бороться со стереотипами, мешающими сообщать правоохранительным органам об актах сексуального насилия. Следователи должны быть обучены приемам нахождения и сбора доказательств сексуального насилия, необходимых для того, чтобы поддержать обвинение. Сексуальное насилие, как и другие серьезные международные преступления не должны подпадать под амнистию. В дополнение к уголовной ответственности государства должны также привлекать к работе такие органы, как комиссия по установлению истины и примирению. В тех случаях, когда национальные суды отказываются или не способны преследовать виновных за совершение сексуального насилия, Совет должен исходить из

возможности передачи ситуации в Международный уголовный суд (МУС) и обеспечивать поддержку в его дальнейшей работе. Мы высоко оцениваем руководящую роль МУС в усилиях, направленных на то, чтобы сексуальное насилие не оставалось в стороне от борьбы с безнаказанностью.

В заключение хочу сказать, что сегодня в центре нашего внимания находятся жертвы сексуального насилия, которыми в подавляющем большинстве случаев являются женщины. Но женщины не только жертвы преступлений. Они играют важнейшую роль в предотвращении и разрешении конфликтов, постконфликтном восстановлении и примирении. Точно так же, как мы должны заручиться их всесторонним и эффективным участием в борьбе с сексуальным насилием путем как его предотвращения, так и защиты от него, мы должны использовать их редкое умение добиваться мира. Это очень важно для работы Совета.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я приветствую министра иностранных дел Хейга и благодарю его за то, что он приехал в Нью-Йорк специально для того, чтобы председательствовать на сегодняшнем заседании. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги-Муна, Специального представителя по сексуальному насилию в условиях конфликта г-жу Зейнаб Бангура и Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев за их брифинги. Я внимательно выслушал выступление г-жи Анивар.

Женщины — одна из главных сил мира, стабильности и развития в любом обществе. Продвижение гендерного равенства и расширение прав женщин являются подлинным отражением развития человеческой цивилизации и прогресса и в то же время тесно связаны с миром и развитием. Однако в условиях вооруженного конфликта сексуальное насилие над женщинами очень часто используется сторонами как средство ведения войны. Во многих случаях незащищенные группы, включая женщин, несут на себе основную тяжесть конфликта. Сексуальное насилие над женщинами и их сексуальное порабощение в условиях вооруженного конфликта являются не только грубейшими нарушениями прав женщин, но и вопиющим вызовом человеческой совести и социальной справедливости.

Не удивительно, что международное сообщество единодушно осуждает подобные акты и борется с ними. Китай решительно осуждает любое насилие над мирными гражданами в условиях вооруженного конфликта и выступает против использования сексуального насилия как средства ведения войны, а также против любых актов сексуального насилия или сексуального порабощения в отношении женщин. Мы требуем всестороннего выполнения всех соответствующих резолюций Совета и настоятельно призываем все стороны в конфликте соблюдать нормы международного права и международного гуманитарного права и немедленно прекратить все акты насилия в отношении женщин. Я хотел бы подчеркнуть следующие три момента.

Первое. Борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта должна вестись при полном уважении национального суверенитета, и в первую очередь силами самих стран. Национальные правительства несут главную ответственность за защиту прав женщин в своих странах; именно они в первую очередь должны заниматься задачей выполнения резолюций Совета и противостоять сексуальному насилию в условиях конфликта. Помогая соответствующим заинтересованным странам, международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, должно уважать их суверенитет; необходимо уважать их волю и программы, разработанные национальными правительствами исходя из местных условий. Необходимо укреплять координацию с соответствующими правительствами, оказывать им конструктивную помощь и избегать диктата извне.

Второе. В свете собственного мандата и собственных полномочий Совет Безопасности призван играть активную роль в борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта. Однако его статус отличается от статуса Совета по правам человека и от статуса Комиссии по положению женщин. Занимаясь вопросом сексуального насилия, Совет не должен вторгаться в сферу ответственности других органов Организации Объединенных Наций. Он должен эффективно выполнять свою главную обязанность — поддерживать международный мир и безопасность, и его усилия должны быть сосредоточены на предотвращении конфликтов, поддержании мира и постконфликтном восстановлении, чтобы создать такие условия — правовые, политические и в сфере безопасности — которые

способствовали бы решению проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и защите прав женщин. Различные органы Организации Объединенных Наций должны руководствоваться своими мандатами и уважать существующее распределение полномочий, делая все возможное, чтобы не допустить дублирования функций.

Третье. Необходимо взяться за устранение преград на пути обеспечения безопасности женщин и положить конец сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта. В интересах всестороннего развития женщин и устранения коренных причин конфликтов к решению проблемы защиты прав женщин необходимо подходить с гораздо большей серьезностью. Кроме того, для повышения статуса женщин и максимального расширения их прав необходимо добиваться улучшения социального и экономического положения в странах, о которых идет речь. Международное сообщество должно с большим вниманием относиться к положению женщин в этих странах и наращивать свою помощь в этой области. Оно должно помогать укреплять потенциал соответствующих правительств и расширять масштабы помощи на цели развития женщин, повышая статус женщин и защищая их права.

Китай принимал активное участие в консультациях по проекту принятой сегодня резолюции о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта (резолюция 2106 (2013)) и голосовал за ее принятие. Мы считаем, что специальные представители и миссии Организации Объединенных Наций должны обеспечить ее неукоснительное выполнение в строгом соответствии с мандатом Совета.

Китай готов и впредь играть совместно с международным сообществом активную роль в борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта.

Г-н Ким Сук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить руководство Соединенного Королевства за созыв этого заседания. Я приветствую присутствие здесь сегодня министра иностранных дел и по делам Содружества г-на Уильяма Хейга. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-же Бангуре за их содержательные брифинги, а также г-же Анджелине Джולי и г-же Джейн

Адонг Анивар за их яркие и очень эмоциональные выступления.

Изнасилование, сексуальное рабство и другие формы сексуального насилия в условиях конфликта строго запрещены в соответствии с международным гуманитарным правом и могут представлять собой военные преступления, преступления против человечности и квалифицироваться в качестве актов геноцида. Обеспечение привлечения к ответственности виновных имеет решающее значение для искоренения сексуального насилия в условиях конфликта. Однако тревожным историческим фактом является то, что во многих случаях национальные и международные системы правосудия не могут привлечь к ответственности виновных в совершении такого сексуального насилия. В этой связи наша делегация хотела бы поблагодарить руководство Соединенного Королевства за вынесение этого вопроса на обсуждение.

Мы приветствуем заявление Группы восьми (Г-8) о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, принятое в апреле во время председательства Соединенного Королевства в Г-8. В декларации признается, что сексуальное насилие является одной из наиболее серьезных форм нарушения или несоблюдения международного гуманитарного права и норм в области прав человека и что нельзя допускать обеспечения убежища лицам, совершившим такие преступления.

Я хотел бы отметить следующие три момента. Во-первых, мы подчеркиваем важность обеспечения ответственности на национальном уровне. Государства несут главную ответственность за защиту женщин и девочек от сексуального насилия в условиях конфликта и за привлечение виновных к ответственности. В этой связи наша делегация приветствует тот упор, который Специальный представитель Генерального секретаря сделала на обеспечении национального участия, руководящей роли и ответственности в борьбе с сексуальным насилием в качестве одной из своих приоритетных задач. Все государства должны в полной мере включать все аспекты актов сексуального насилия в национальное уголовное законодательство и обеспечивать расследование и уголовное преследование лиц, ответственных за нарушения, на основе надлежащих нормативно-правовых рамок.

Мы считаем, что решающее значение имеет наличие политической воли. Отсутствие адекватного национального потенциала по расследованию и судебному преследованию сексуального насилия также может стать одним из основных препятствий на пути к обеспечению ответственности за преступления сексуального насилия, совершаемые в условиях конфликта. Мы приветствуем то, что Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта сосредоточила свои усилия на наращивании потенциала национальных субъектов, занимающихся обеспечением верховенства права и правосудия.

Не менее важна и долгосрочная профилактика сексуального насилия. Мы также признательны структуре «ООН-женщины» за ее все больший вклад в содействие обеспечению гендерного равенства и расширение политических, социальных и экономических прав и возможностей женщин, а также их участия во всех секторах общества.

Во-вторых, мы хотели бы подчеркнуть важность международного механизма правосудия. Когда национальные системы правосудия не хотят или не могут выполнять свои обязанности, международные механизмы, включая Международный уголовный суд (МУС), а также специальные и смешанные трибуналы, должны играть свою роль в обеспечении ответственности. Тот факт, что обвинения в сексуальном насилии включены практически в каждый случай расследования и судебного преследования, свидетельствует как о распространенности сексуального насилия в условиях конфликта, так и о важной роли МУС в привлечении виновных в этих преступлениях к ответственности.

Совет Безопасности призван играть свою роль путем передачи серьезных случаев совершения сексуального насилия на рассмотрение в МУС и принятия адресных и последовательных мер соответствующих комитетов по санкциям. Кроме того, Совету Безопасности необходимо систематически отражать сексуальное насилие в условиях конфликта во всех соответствующих страновых резолюциях и обеспечить включение конкретных формулировок по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, в том числе оперативное и продолжительное развертывание советников по вопросам защиты женщинам, во все мандаты миротворческих и политических миссий.

В-третьих, следует придавать принципиальное значение борьбе с безнаказанностью и обеспечению ответственности в рамках процессов прекращения огня и постконфликтного восстановления. Крайне важно положить конец безнаказанности для того, чтобы общество, выходящее из состояния конфликта, могло примириться с прошлым и не допустить нарушений в будущем. Сексуальное насилие должно быть включено в определение деяний, запрещенных в условиях прекращения огня, а также в положения о контроле над соблюдением режима прекращения огня. Кроме того, преступления сексуального насилия должны быть исключены из положений об амнистии в рамках процессов урегулирования конфликтов.

В этой связи наша делегация хотела бы подчеркнуть, что отправление правосудия для жертв сексуального насилия заключается не только в привлечении виновных к ответственности, но и в обеспечении справедливости путем возмещения ущерба. Мы полностью поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2013/149), о необходимости установления возмещения ущерба жертвам сексуального насилия в условиях конфликта посредством судебных или административных механизмов и его им предоставления.

Наша делегация приветствует принятую сегодня резолюцию 2106 (2013) и высоко оценивает руководящую роль делегации Соединенных Штатов в эффективном руководстве переговорным процессом. Мы считаем, что данная резолюция станет еще одной важной вехой в наших непростых, но успешных усилиях по прекращению сексуального насилия и безнаказанности во всем мире.

В заключение наша делегация хотела бы воздать должное прекрасной работе Специального представителя Бангуре и заявить ей о своей всесторонней поддержке в выполнении ее мандата. Республика Корея будет и впредь сохранять приверженность борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта в сотрудничестве с международным сообществом.

Г-жа Лукас (Люксембург) (*говорит по-французски*): Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных открытых прений по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта. Особенно

уместно, по нашему мнению, то, что в ходе этих прений особое внимание уделяется борьбе с безнаказанностью и настоятельной необходимости обеспечения правосудия для жертв.

Пользуясь этой возможностью, я хотела также поблагодарить Генерального секретаря за его заявление, а г-жу Зайнаб Хаву Бангуру — за ее выдающуюся работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Наконец, я приветствую вклад представителя НПО «Инициативы женщин за обеспечение гендерной справедливости» г-жи Джейн Адонг Анивар и Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жи Анджелины Джоли.

Наша делегация всецело присоединяется к заявлению, которое будет сделано наблюдателем Европейского союза.

Важно, чтобы сегодня Совет вновь самым решительным образом осудил сексуальное насилие. Эта позорная и трусливая тактика ведения войны губит жизни сотен тысяч женщин и девочек, а также многих мужчин и мальчиков, которые становятся не только бессильными свидетелями вреда, причиняемого их супругам, матерям, дочерям и сестрам, но и зачастую непосредственными жертвами сексуального насилия.

Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта, бесспорно, является темой, которая напрямую связана с вопросами международного мира и безопасности, как это подчеркивается в резолюции 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) и сегодняшней резолюции 2106 (2013). Борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта — это сложная задача, требующая принятия мер на различных уровнях, включая борьбу с безнаказанностью, которая особенно важна.

Правосудие — будь то восстановительное или карательное — может играть профилактическую роль в условиях будущих конфликтов путем сдерживания потенциальных преступников от совершения преступлений. К тому же, правосудие должно обеспечить жертвам возможность добиться признания совершения в отношении них злодеяний и тем самым облегчить процесс сохранения памяти о жертвах и возмещения им ущерба, что в конечном итоге приводит к примирению и

миростроительству. Как однажды сказал представитель организации жертв в Гвинее, «прежде чем перевернуть страницу, необходимо прочитать ее». К сожалению, сегодня подавляющее большинство жертв лишены элементарных прав, а подавляющее большинство виновных в совершении этих преступлений не понесли за них наказания. Такое положение дел представляется недопустимым.

Мы все знаем, что, несмотря на уровень культуры и образования жертв сексуального насилия, последние далеко не всегда сообщают о таких случаях либо из чувства страха подвергнуться насмешкам, либо из опасений за свою жизнь и жизнь своих близких, либо в силу обеих этих причин. В этой связи мы должны делать все возможное, чтобы защитить пострадавших. Необходимо также оберегать правозащитников, которые ведут ежедневную борьбу за то, чтобы голоса жертв были услышаны. Преступление, о котором никто не сообщил и которое не было зарегистрировано, останется безнаказанным, а его жертва или жертвы никогда не добьются торжества справедливости.

Национальные суды несут главную ответственность за преследование и привлечение к суду виновных в совершении сексуального насилия в ходе вооруженного конфликта. Свою долю ответственности должны также нести государства, которые должны принять меры для включения в свое внутреннее законодательство положений, криминализирующих наиболее тяжкие преступления, в том числе сексуальное насилие. Международному сообществу, со своей стороны, следует продолжать поддерживать национальные власти в их борьбе с безнаказанностью. В Организации Объединенных Наций особо полезную роль в этом плане может играть Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта.

Но давайте будем называть вещи своими именами: как бы там ни было, но во многих странах, находящихся в постконфликтной ситуации, сегодня нет и в среднесрочной перспективе не будет правовой системы, способной привлечь к суду за сексуальное насилие со всеми гарантиями справедливого отправления правосудия. В этом случае в соответствии с принципом комплементарности свое слово должно сказать международное уголовное правосудие.

Моя делегация приветствует усилия, которые Международный уголовный суд (МУС) прилагает в этом плане. Своей работой МУС однозначно вносит вклад в активизацию борьбы с безнаказанностью. В этом контексте я хотела бы напомнить, что второй ордер на арест генерала Боско Нтаганды связан с такими пунктами обвинения, как преступления против человечности, изнасилование и обращение в сексуальное рабство. Боско Нтаганда сегодня находится в Гааге, где обвиняется в совершении указанных преступлений; этого удалось достичь благодаря государствам-членам, которые способствовали его передаче в МУС. Речь идет об очень важном вопросе, и я вновь призываю государства сотрудничать с Судом во исполнение своих соответствующих обязательств.

Наконец, ведя борьбу с безнаказанностью и сексуальным насилием в условиях конфликта, Совет должен продолжать выполнять свои обязанности: отслеживать исполнение своих решений, вводить в действие при необходимости целенаправленные санкции для усиления давления на преступников и систематически вносить виновных в совершении сексуального насилия в списки санкционных комитетов на основе информации, поступающей от Специального представителя. Только что принятая нами резолюция 2106 (2013) имеет в этом плане большое значение, и Люксембург гордится тем, что является одним из ее авторов. Эта резолюция посылает всем сторонам, совершающим сексуальное насилие, четкий сигнал относительно того, что Совет Безопасности будет продолжать заниматься такими актами. Безнаказанности будет положен конец.

Г-н Канданга-Барики (Того) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вашу страну, Соединенное Королевство, за организацию сегодняшних прений по теме «Женщины, мир и безопасность», включая сексуальное насилие в вооруженном конфликте. Мы приветствуем Ваше присутствие среди нас и Ваше руководство нашей работой. Я также приветствую министров из Франции, Гватемалы и Марокко. Их присутствие на этих прениях свидетельствует о заинтересованности их стран в решении этого вызывающего тревогу вопроса.

Я также благодарю Генерального секретаря, г-жу Зейнаб Бангуру, г-жу Анджелину Джоли и г-жу Джейн Адонг Анивар за их выступления.

Кроме того, я благодарю делегацию Соединенных Штатов за руководство подготовкой и обсуждением только что принятого нами проекта резолюции 2106 (2013).

Женщины и девочки по-прежнему подвергаются различным формам насилия в ходе вооруженного конфликта и после его завершения, несмотря на все усилия, которые прилагаются для предотвращения этого. Вовлечение новых вооруженных группировок в застарелые конфликты, например в восточной части Демократической Республики Конго и Центральноафриканской Республике, а также вспышки новых конфликтов, например в Сирии и Мали, вне всякого сомнения, способствовали росту числа женщин и девочек — жертв сексуального насилия. Эти вооруженные группировки со своими, как правило, недисциплинированными боевиками совершают бесчисленное множество актов насилия, которые по международному праву квалифицируются как преступления. Такие нарушения прав человека совершают и национальные вооруженные силы, поскольку среди их личного состава также встречаются негодяи, которые идут на те же самые преступления, что и члены вооруженных повстанческих формирований, чаще всего это изнасилование, ставшее сегодня общей тактикой всех противоборствующих сторон.

Как мы уже отмечали в нашем заявлении по этому вопросу в апреле, когда в Совете председательствовала Руанда (см. S/PV.6948), главными причинами насилия являются нищета, плохое государственное управление, дефицит демократии, чувство мести, стремление к расовому превосходству и навязыванию своей культуры или религии. Такие причины являются общими для всех стран, находящихся в ситуации конфликты, и эти проблемы должны учитываться правительствами всех стран, стремящихся к миру и стабильности.

Вне всякого сомнения, издевательства над женщинами и девочками не прекратятся до тех пор, пока перед теми, кто их совершает, не маячит угроза ареста или пока они не понесут наказания. Мы считаем, что одних словесных осуждений и обещаний сегодня уже не достаточно. Мы должны активизировать работу не только с военными и членами правительства, но и с повстанческими движениями. Необходимо добиваться от командиров этих сил понимания важности защиты гражданского населения, соблюдения международно-правовых

документов и норм гуманитарного и правозащитного права, а также эффективного выполнения соответствующих соглашений.

Миротворческие миссии уже работают в этом направлении, и мы благодарим их за это. Однако, по нашему мнению, выполнению этой задачи будет способствовать также работа по наращиванию организационно-кадрового потенциала. В частности, мы подчеркиваем и приветствуем особую роль советников по вопросам защиты женщин и советников по гендерным вопросам в операциях по поддержанию мира. Об этом говорилось на совещании, организованном по формуле Аррии Австралией и Гватемалой 17 мая, когда в Совете Безопасности председательствовало Того. Такие советники должны работать во всех миссиях по установлению мира.

Для решения проблемы безнаказанности нам нужно разработать жесткие требования. Потому Организации Объединенных Наций должна оказывать государствам помощь в создании в рамках двухсторонних или региональных соглашений новых или совершенствовании работы уже имеющихся механизмов сотрудничества в вопросах ареста и выдачи лиц, подозреваемых в совершении насилия в отношении женщин и девочек, а также помощь в укреплении потенциала национальных судов, не способных сегодня эффективно бороться с насилием.

Вместе с тем мы считаем, что для победы в борьбе с безнаказанностью мы должны обеспечить эффективное сотрудничество между национальными и международными судами, а также между этими судами и государствами, в том числе в области исполнения ордеров на арест и других решений. К сожалению, слишком часто мы отмечаем отсутствие политической воли в этом плане. Мы не должны забывать, что каждое государство должно преследовать и наказывать в судебном порядке тех, кто совершает серьезные нарушения в области прав человека на его территории. Государства должны сотрудничать в этом деле.

Жертвами нарушений основных прав человека в условиях вооруженного конфликта являются главным образом женщины и девочки. Поэтому они должны быть частью решения этой проблемы. Как было подчеркнуто представителем Франции, они должны быть заинтересованной стороной, а не пассивными субъектами. Поэтому их важно привлекать

ко всем аспектам посреднической деятельности и к постконфликтному процессу после окончания конфликта. Мы приветствуем готовность Совета Безопасности обеспечить более активное участие большего числа женщин в операциях по поддержанию мира, с тем чтобы они могли играть важную роль в защите жертв.

Несмотря на все трудности и необходимость обеспечения защиты женщин и девочек в условиях вооруженных конфликтов и судебного преследования лиц, совершающих нападения на них, мы не теряем надежду на то, что борьба с этой формой насилия будет успешной благодаря приверженности и усилиям международного сообщества. Мы хотели бы воздать должное усилиям Структуры «ООН-женщины», Департамента операций по поддержанию мира и многих международных и неправительственных организаций, направленным на достижение этой цели. При этом в своей работе они должны также выступать за универсализацию Договора о торговле оружием, поскольку его выполнение всеми государствами, особенно государствами, где оружие производится, могло бы внести существенный вклад в прекращение продажи и незаконных поставок оружия в страны конфликта. Такое оружие подпитывает конфликт и насилие, в частности насилие в отношении женщин и девочек.

Г-н Загайнов (Российская Федерация): Прежде всего мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю и приглашенным докладчикам за их выступления и полезную информацию о ситуации в сфере борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности на протяжении последних лет неоднократно рассматривал тему сексуального насилия в ходе вооруженного конфликта. Российская позиция была развернуто изложена в ходе недавних открытых дебатов Совета, аналогичных сегодняшним, — в апреле с.г. (см. S/PV.6948) под председательством Руанды. Поэтому сегодня мы хотели бы затронуть лишь некоторые ключевые моменты.

Разнообразный характер насилия в ходе вооруженного конфликта требует уделять соответствующее внимание всем его проявлениям, а рассмотрение проблематики женщин, мира и безопасности должно основываться на комплексном подходе, как это заложено в резолюции 1325 (2000) Совета

Безопасности Организации Объединенных Наций. Сексуальное насилие является одним из таких проявлений, безусловно, требующим решительного осуждения и сурового наказания. Тщательное расследование всех инцидентов и наказание виновных являются залогом успеха в борьбе с этой отвратительной практикой.

Мы считаем неоправданными попытки расширительной трактовки согласованной в результате межгосударственного процесса и закрепленной в резолюциях Совета Безопасности соответствующей сферы охвата, касающейся вооруженного конфликта и постконфликтной ситуации. Полагаем, что подобный подход может оказать негативное воздействие не только на функционирование Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом, но и в более практическом и конкретном плане — на эффективность борьбы с сексуальным насилием.

Важно, чтобы все структуры, участвующие в деятельности по данной проблематике, избегали излишней бюрократизации, подменяющей собой реальную борьбу с сексуальным насилием в вооруженном конфликте. Мы считаем, что бороться с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта невозможно без активного вовлечения в этот процесс национальных властей. Работа представителей системы Организации Объединенных Наций на местах, взаимодействие миссий и страновых групп Организации Объединенных Наций с негосударственными вооруженными группами должны осуществляться с согласия и при тесном сотрудничестве с правительствами затрагиваемых государств; с ними следует также согласовывать предоставление помощи или услуг.

Ведь, как известно, главную ответственность в деле защиты гражданского населения на своей территории несут именно правительства. Уважение суверенитета и территориальной целостности государств-членов являются фундаментальными и незыблемыми принципами деятельности Организации Объединенных Наций. Их неукоснительное соблюдение будет лишь на пользу развитию эффективного международного сотрудничества в деле борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим министра иностранных дел и по

делам Содружества Соединенного Королевства г-на Хейга за председательство на сегодняшнем заседании, а также министров Гватемалы, Франции и Марокко за их выступления.

Мы очень признательны Генеральному секретарю за специальный брифинг, с которым он сегодня выступил, за его руководящую роль в борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и за его недавние поездки, в ходе которых он встречался с жертвами сексуального насилия. Специальный представитель Зайнаб Бангура за короткое время придала неотложный характер необходимости принятия более активных мер. Мы воздаем ей должное за ее активную позицию и напряженную работу. Личная приверженность и решимость г-жи Анджелины Джоли в отстаивании прав женщин также дали хорошие результаты.

Подготовленная делегацией Соединенного Королевства краткая концептуальная записка (S/2013/335, приложение) помогла нам в подготовке к этой дискуссии. Мы воздаем должное ведущей роли Соединенных Штатов при рассмотрении в Совете Безопасности вопроса о женщинах, мире и безопасности. Мы благодарим делегацию Соединенных Штатов за умелую и активную работу по достижению консенсуса по принятой сегодня резолюции 2106 (2013).

Как вновь подтвердили сегодня участники брифинга, сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта — отвратительное преступление — это распространяющееся явление. Женщины, девочки, мужчины и мальчики являются его потенциальными жертвами, но в основном женщины становятся объектами сексуального насилия в период войн и вооруженных конфликтов. Они подвергаются запугиванию, домогательствам, изнасилованию и превращаются в калек и инвалидов. Широко распространены и другие формы насилия — сексуальное рабство, сексуальная эксплуатация с целью наживы, насильственные беременности и принудительная стерилизация. Такие насильственные нападки на человеческое достоинство пагубно сказываются на жизни жертв и их семей, а также подвергают общины и общества психологическим травмам и физическим страданиям. Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта используется для принудительного перемещения населения, незаконного присвоения природных

ресурсов, устранения политических противников и наказания этнических и религиозных групп.

В принятых в последние годы резолюциях Совета Безопасности закрепилось представление о том, что систематическое сексуальное насилие, используемое в качестве средства ведения войны, представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. К настоящему времени нами разработаны строгие нормативно-правовые рамки борьбы с этим злом. Был отвергнут ошибочный тезис о том, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является культурным явлением. Тем не менее мы понимаем, что реализация принятых решений идет медленными темпами, а мониторинг является неэффективным. Лица, совершающие акты сексуального насилия, подстрекающие к насилию или потворствующие ему, по-прежнему действуют в основном безнаказанно.

Принятая сегодня резолюция 2106 (2013) повлияет на осуществление, поскольку она превращает рекомендации Генерального секретаря в конкретные решения. Приняв сегодняшнюю резолюцию, Совет Безопасности призывает к целенаправленным санкциям против тех, кто совершает такие преступления. Он предоставляет различным органам и учреждениям инструменты для борьбы с безнаказанностью, дает женщинам возможность добиваться возмещения причиненного вреда, укрепляет ответные международные политические меры и поощряет национальную ответственность. Все стороны в вооруженных конфликтах должны прислушаться к призыву Совета незамедлительно прекратить акты сексуального насилия и выполнить взятые обязательства в установленные сроки. Это не абстрактные призывы. Они должны находить отклик в реальных ситуациях в Сирийской Арабской Республике, Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Центральноафриканской Республике и в других вооруженных конфликтах.

Важно, чтобы меры по борьбе с сексуальным насилием стали неотъемлемой частью процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также реформы сектора безопасности. До начала этих мероприятий необходимо создать механизмы для защиты женщин. Необходимо также расширить число женщин за переговорным столом, когда заключаются соглашения об установлении мира и прекращении огня и обсуждаются вопросы

поддержания мира, стабилизации и восстановления. Как точно подметил французский министр, женщины должны быть заинтересованными сторонами, а не предметом обсуждения.

Необходимо учитывать гендерную проблематику и при разработке операций по поддержанию мира. Как один из крупнейших поставщиков воинских контингентов Пакистан может подтвердить, что направление советников по гендерным вопросам на места явилось весьма полезным шагом. Под это потребуется выделить достаточные ресурсы. Пакистанские женщины-миротворцы несли полицейскую службу и работали врачами и медсестрами в миссиях в Азии, Африке и на Балканах. Гендерное просвещение является обязательной частью программы подготовки наших миротворцев.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что нам следует также сосредоточить наши усилия на устранении коренных причин конфликтов. Совет принимает карательные меры в отношении преступников и своей работой заставляет еще громче звучать голос граждан мира, которые помогают нам формировать культуру абсолютной нетерпимости к актам сексуального насилия. В этой связи замечания представительницы НПО «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-жи Джейн Адонг Анивар имеют важное и актуальное значение для нашей работы.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Эквадора.

Г-жа Эспиноса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за созыв этих открытых прений. В то же время я хотела бы, признавая важность дальнейшего обсуждения сегодняшней серьезной темы, подтвердить позицию Эквадора, согласно которой Совет Безопасности при рассмотрении этого и других вопросов должен руководствоваться положениями Устава Организации Объединенных Наций, то есть заниматься прежде всего проблемами, представляющими угрозу для международного мира и безопасности.

Конституция Эквадора определяет нашу страну как территорию мира. Кроме того, в качестве члена Южноамериканского союза наций мы стремимся создать регион мира, где приоритетное внимание уделялось бы мирному урегулированию споров. Мы считаем, что такой подход имеет основополагающее значение для недопущения конфликтов.

Мы понимаем, что мир не просто означает отсутствие войны, но и требует от нас работать над искоренением нищеты и неравенства на национальном и международном уровнях. Мы должны признать, что вооруженные конфликты часто порождаются неравенством государств в результате существования несправедливой международной экономической системы и различных форм социальной изоляции и в результате этнической, религиозной и гендерной нетерпимости, которые являются определяющими факторами, лежащими в основе вооруженных конфликтов и актов насилия. Поэтому мы должны призвать государства избегать агрессивных войн, отказаться от применения силы для отражения предполагаемых угроз и соблюдать принципы суверенитета и самоопределения народов.

Нынешняя ситуация с конфликтами во всем мире вызывает чрезвычайную тревогу. Нынешний сценарий, когда неравенство между государствами проявляется в асимметричной борьбе, в которой те, кто контролирует ресурсы, навязывают свою силу и волю, оказывает влияние на экономическую динамику. Страны в условиях кризиса прибегают к торговле оружием для укрепления своей реальной экономики. Что заставляет задаться вопросом, зачем же тогда нужны общемировые этические нормы? Ничто не наносит большего вреда правам человека, чем подпитка экономики оружием.

Глобальные военные расходы в 2012 году составили 1,753 триллиона долл. США, что превышает 2,5 процента от глобального валового внутреннего продукта. На пять стран с самыми высокими военными расходами в совокупности приходится более четырех пятых от общего объема глобальных военных расходов.

Когда мы рассматриваем проблему сексуального насилия в условиях конфликта в данном конкретном контексте, необходимо учитывать, что существуют социальные нормы, в соответствии с которыми насилие над женщинами допускается и, к сожалению, считается обычным явлением. Изнасилование во время конфликта преследует цель терроризировать людей и вбить клин между семьей и обществом, распространить инфекции и даже изменить этнический состав населения. Однако, помимо мотивации применения такого акта в качестве средства ведения войны, изнасилование также способствует установлению контроля над женщиной и

ее использованию в качестве пешки в ходе военных действий.

Сексуальное насилие является нарушением основополагающих прав человека в целом и прав и человеческого достоинства женщины в частности. Необходимо удвоить усилия по использованию международного гуманитарного права и международного уголовного права для защиты женщин от сексуального насилия.

Все государства несут ответственность не только за прекращение такого насилия, но и за пресечение безнаказанности за военные преступления, включая преступления, связанные с сексуальным насилием. В Эквадоре Конституция признает право людей на жизнь, свободную от всех форм насилия. В соответствии с нашей Конституцией вооруженные силы определяются как инструмент для защиты прав, свобод и гарантий граждан, и члены вооруженных сил могут привлекаться к суду только в рамках правовой системы, поэтому в 2008 году Военный суд был упразднен. Это говорит о решимости государства обеспечить беспристрастность судей и предотвратить безнаказанность.

В соответствии с этими положениями Конституции в 2010 году был пересмотрен Уголовный кодекс, куда был добавлен раздел о преступлениях против лиц и имущества, находящихся под защитой международного гуманитарного права, охватывающий преступления, подпадающие под действие Римского статута, и предусматривающий суровое наказание с длительными сроками тюремного заключения, составляющими от 16 до 25 лет, к которым может быть приговорен военнослужащий за совершение преступления сексуального или репродуктивного характера, к числу которых относится изнасилование, в отношении лица, находящегося под защитой во время вооруженного конфликта.

Важно помнить о том, что участие женщин наравне с мужчинами является обязательным условием достижения мира. Государство Эквадор учло гендерную проблематику при разработке своего национального плана по улучшению условий жизни населения, а также национального плана по искоренению гендерного насилия, получившего статус государственной политики в 2007 году. Министерство национальной обороны пропагандирует концепцию обороны как общественное благо, поэтому гендерный подход включен в оборонную

политику страны. Область прав человека рассматривается как одно из прикладных направлений политики, куда входят обеспечение гендерного равенства, сосуществования и уважения культурной самобытности и эффективное осуществление резолюций 1325 (2000) и 1889 (2009).

В марте этого года мы разработали гендерную политику Вооруженных сил Эквадора, основанную на принципах равенства и недискриминации, особенно на недопущении дискриминации в отношении женщин. Особо следует указать на стратегическое политическое значение участия женщин в военной сфере на основе равных прав и возможностей. Гендерная политика, направленная на отказ от культурных традиций, поощряющих гендерное насилие, включена в программу обучения военнослужащих и является частью программ подготовке личного состава по вопросам предотвращения сексуального насилия.

Для оценки эффективности гендерной политики с помощью контрольных показателей в министерстве обороны имеется компьютеризированная система мониторинга прав человека, гендерного равенства и взаимодействия разных культур. Эта система позволяет нам проверять подозреваемых в нарушении прав человека на их причастность к гендерному насилию и служит полезным инструментом в укреплении уважения к правам человека и принципу равенства мужчин и женщин в вооруженных силах и в искоренении насилия против отдельных лиц, общин, этнических групп и народностей.

Мы считаем, что, если все государства создадут национальную систему, то это будет способствовать и укреплению международной системы. Никто не должен быть вне пределов досягаемости национального или международного правосудия в случаях гендерного насилия, особенно сексуального насилия в условиях конфликта. Поэтому Эквадор, будучи государством-участником, поддерживает Международный уголовный суд и призывает государства, которые еще не присоединились к Римскому статуту, прежде всего те, которые находятся в состоянии конфликта, присоединиться к нему.

И, наконец, Эквадор подчеркивает, что борьба с безнаказанностью имеет жизненно важное значение для решения вопроса о сексуальном насилии в условиях конфликта. Но еще более важно устранить

причины конфликтов, то есть экономику вооружений и насилие, совершаемое более могущественными государствами. Наша приверженность основывается на подлинной культуре мира и новых путях достижения сосуществования.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Швеции.

Г-жа Энстрём (Швеция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и моей собственной страны Швеции.

Прежде всего я хотела бы поблагодарить председательство Соединенного Королевства за организацию этих открытых прений, а также Генерального секретаря за его брифинг. Мне хотелось бы также искренне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Бангуру и Специального посланника Джоли, а также представителей организаций гражданского общества за их важную роль в развитии, поддержке и отстаивании этой повестки дня.

Мы приветствуем принятую сегодня резолюцию 2106 (2013), которая наряду с резолюциями 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) дополняет историческую резолюцию 1325 (2000) по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Все пять стран Северной Европы являются авторами принятой сегодня резолюции.

Мы также приветствуем инициативу Соединенного Королевства о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта и последующее заявление Группы восьми, которые, как мы надеемся, укрепят целый ряд механизмов, уже существующих в системе Организации Объединенных Наций и на региональном и национальном уровнях. Важно делать упор на проблеме сексуального насилия, но он не должен делаться в ущерб более широкой повестке дня о женщинах, мире и безопасности.

В своем выступлении я хотела бы сосредоточить внимание не трех вопросах: необходимости укрепления участия, как женщин, так и мужчин в усилиях по предотвращению сексуального насилия; необходимости укрепления национальной ответственности и наращивания потенциала на национальном уровне для эффективной борьбы с безнаказанностью; а также на необходимости

обеспечения подотчетности, для того чтобы покончить с культурой безнаказанности за совершение таких преступлений.

Полное и равноправное участие женщин и мужчин в усилиях по предотвращению конфликтов и миростроительству имеет особое значение для борьбы с сексуальным насилием. Принимаемые решения должны охватывать все слои общества как в мирное время, так и во время конфликтов. Женщины должны рассматриваться не только как жертвы, но и как активные участники, которые играют центральную роль во всех усилиях по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Опыт показывает, что вовлечение женщин в мирные процессы приводит к заключению более легитимных и долгосрочных соглашений. Необходимо, чтобы женщины активно участвовали не только в полевых операциях и миссиях Организации Объединенных Наций, но и в деятельности национальных и местных институтов.

Усилия, направленные на прекращение сексуального насилия в условиях конфликта, должны включать тщательное отслеживание того, как выполняются гендерные роли и как они поощряются в мирное время. В обществах, в которых мужчины считаются высшими существами, создаются условия, благоприятные для сексуального насилия в вооруженных конфликтах.

Как министр обороны я хотела бы подчеркнуть важность включения гендерных аспектов в операции по поддержанию мира. Если мы будем игнорировать информацию, поступающую от 50 процентов местного населения, миссии будут менее успешными. Если мы не будем включать половину населения в свои оценки безопасности, мы не сможем удовлетворить потребности в области безопасности всего населения.

Два месяца назад я посетила Мали, страну, в северных районах которой в настоящее время бушует конфликт.

Как и в любой другой конфликтной ситуации, именно международное сообщество обязано обеспечить подотчетность за совершение жестокостей, включая сексуальное насилие. Мы приветствуем развернутую под руководством Организации Объединенных Наций операцию по поддержанию мира в Мали, Многопрофильную комплексную миссию

Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, а также развертывание старшего советника по защите женщин на самом начальном этапе. В наших общих интересах обеспечить учет гендерных аспектов и повышать уровень информированности населения о сексуальном насилии в конфликтах.

Скандинавский центр по гендерным вопросам в ходе военных операций, созданный в прошлом году, оказывает поддержку военным организациям для обеспечения учета гендерных аспектов в ходе проведения таких операций. Этот центр является координационным органом по обмену опытом и знаниями в этой области.

Что касается вопроса подотчетности, то, если государство не желает или не способно провести расследование и обеспечить наказание за такие международные преступления, то важную роль в этом надлежит сыграть МУС и другим международным трибуналам. Однако МУС является высшей и последней судебной инстанцией. Мы должны сообща обеспечить политическую поддержку и технический потенциал для проведения эффективного судебного преследования за сексуальное насилие на национальном уровне.

Мы хотели бы также призвать Комитет Совета Безопасности по санкциям уделять внимание преступлениям сексуального насилия и использовать свое влияние для борьбы с безнаказанностью, и мы приветствуем положения, касающиеся гендерных аспектов, которые содержатся в недавно принятом в Организации Объединенных Наций Договоре о торговле оружием.

Мы приветствуем вклад Группы экспертов по верховенству права и сексуальному насилию в условиях конфликта, а также участников Инициативы по вопросам быстрого реагирования, которые выступают в поддержку укрепления национального потенциала по проведению расследования и судебного преследования за совершение таких преступлений.

Давайте же не забывать о важности обеспечения справедливости для тех мужчин и женщин, которые стали жертвами преступлений сексуального насилия. Это преступление само по себе причиняет боль, травмирует и является клеймом позора для жертв. Исключительно важно обеспечить предоставление необходимых услуг, включая

доступ к экстренной контрацепции и проведению безопасных аборт. Право принимать решения в отношении собственного тела, жизни и сексуального здоровья является основным правом человека. Пострадавшие должны знать, что они не одиноки и что правосудие свершится.

В заключение позвольте мне поблагодарить Совет за важную работу по продвижению повестки дня, касающейся женщин, мира и безопасности. Но позвольте мне также выразить надежду на то, что Совет использует все свое влияние для достижения нашей общей цели: раз и навсегда положить конец сексуальному насилию в условиях конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Литвы.

Г-н Германас (Литва) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Соединенное Королевство, Председателя Совета Безопасности в июне месяце, за организацию этих важных прений.

Литва присоединяется к заявлению, с которым выступит позже наблюдатель от Европейского союза.

В своем национальном качестве позвольте мне заявить о безоговорочной поддержке Литвы рекомендаций, содержащихся в последнем докладе Генерального секретаря (S/2013/149). Позвольте мне также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Бенгуру за ее личную приверженность и участие.

Для борьбы с безнаказанностью необходимо прилагать последовательные и всеобъемлющие усилия на национальном уровне для обеспечения преследования лиц, ответственных за совершение преступлений сексуального насилия, и для оказания поддержки пострадавшим. Совет может сыграть решающую роль в поддержании национальных программ по возмещению ущерба, а также в развитии более устойчивой системы мониторинга и отчетности.

Национальные планы действий по выполнению резолюции 1325 (2000) являются важным инструментом, который необходимо полностью использовать. Литовский национальный план действий, принятый в декабре 2011 года, содержит ряд мер, направленных на расширение прав и возможностей женщин посредством обеспечения грамотности,

образования, налаживания сотрудничества и профессиональной подготовки. Он напрямую связан с программами развития сотрудничества Литвы, который включают существенный гендерный элемент.

Всякая воинская подготовка литовского военного и полицейского персонала перед его отправкой в международные миссии включает специальное рассмотрение гендерной проблематики. Литва полностью поддерживает включение в международный Договор о торговле оружием в качестве одного из критериев оценки возможностей экспорта оружия наличие в стране гендерного насилия и насилия в отношении женщин и детей.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция, а также перестройка сектора безопасности, включая строгую проверку личного состава на благонадежность, предоставляют большие возможности для эффективного установления справедливости лиц, пострадавших от сексуального насилия в условиях конфликта. Реформы сектора безопасности должны включать положения, касающиеся личной ответственности полицейских и военных на всей вертикали управления вплоть до высшего руководства.

Для борьбы с культурой безнаказанности необходимо установить эффективный надзор, обеспечить прозрачность и проводить специальную подготовку сотрудников служб безопасности по вопросам прав человека и гендерной проблематике. Наша делегация одобряет рекомендацию Генерального секретаря, согласно которой следует отказаться от всеобщей амнистии в тех случаях, когда речь идет о связанном с конфликтом сексуальном насилии. Наша делегация решительно поддерживает реализацию политики абсолютной нетерпимости к случаям сексуальных правонарушений, совершаемых персоналом миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, а также включение во все мандаты по поддержанию мира соответствующих положений на этот счет. Мы призываем Совет Безопасности более планомерно использовать имеющиеся в его распоряжении средства, в том числе создание комиссий по расследованию, введение индивидуальных целенаправленных санкций и передачу дел в Международный уголовный суд.

Мы обязаны продемонстрировать непоколебимую решимость и политическую волю для искоренения безнаказанности за сексуальные

преступления в качестве одного из средств ведения войны. Государственные и политические деятели, религиозные лидеры, женские общественные организации, общинные старейшины и правозащитники призваны объединить свои силы в интересах формирования глобального консенсуса в вопросе о необходимости устранения безнаказанности и установления подотчетности для всех. Благодаря этому мы сможем восстановить человеческое достоинство лиц, пострадавших от сексуального насилия в условиях конфликта, и создать мощное средство сдерживания тех, кто будет по-прежнему пытаться прибегнуть к сексуальным преступлениям в качестве тактики войны.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем выступающим о необходимости ограничивать свои заявления четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно продолжать свою работу. Я прошу делегации, которые подготовили пространные заявления, распространять эти заявления в письменном виде, а во время выступления излагать их в сокращенном виде. Я буду прерывать те делегации, заявления которых значительно превышают четыре минуты.

Я хотел бы также проинформировать всех участников заседания, что с учетом весьма значительного числа желающих выступить мы не будем прерывать заседание на обеденный перерыв.

Сейчас слово имеет представитель Бразилии.

Г-н Мачаду (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам признательность за организацию этих прений. Мы также благодарны Генеральному секретарю за его заявление. Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Зайнаб Бангуру за ее выступление. Наша делегация также благодарит за участие в этих прениях г-жу Джейн Адонг Анивар и г-жу Анджелину Джоли.

Сексуальное насилие является, пожалуй, самой постыдной стороной вооруженных конфликтов. Несмотря на прогресс, достигнутый со времени принятия резолюции 1820 (2008), преднамеренное использование сексуального насилия в качестве военной тактики по-прежнему широко распространено. Эффективное решение сохраняющихся проблем требует соединения усилий в области предупреждения, правосудия и поддержки пострадавших лиц.

Как и в ситуации любой другой формы насилия в отношении гражданского населения, наиболее эффективным средством обеспечения защиты женщин и девочек является предотвращение конфликтов. Прежде всего стороны в конфликте и международное сообщество, особенно в лице Совета, обязаны приложить активные усилия к предотвращению возникновения конфликта, а в случае его возникновения принимать все необходимые меры для урегулирования разногласий мирными средствами. Это — моральное требование и проистекающее из Устава объективное международное обязательство.

Эффективное предотвращение сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов также требует укрепления национальных институтов и потенциалов, чтобы государства могли сыграть ведущую роль в разработке и реализации всеобъемлющих внутригосударственных стратегий в этой области. Международное сообщество призвано, в случае необходимости, оказывать надлежащую поддержку правительствам и сотрудничать с национальными органами в таких сферах, как проведение агитационно-пропагандистской деятельности и просветительских кампаний, примирение и системы раннего предупреждения.

Кроме того, с помощью операций по поддержанию мира и специальных политических миссий Организация Объединенных Наций может играть важную роль в области предотвращения. В этой связи государства-члены призваны обеспечить направление в бюджет Организации Объединенных Наций средств, достаточных для проведения деятельности в этой сфере. Мы также должны обеспечить адекватную подготовку наших миротворцев в вопросах, касающихся женщин и мира и безопасности. Секретариат и миссии, находящиеся во всех регионах мира, обязаны и далее совершенствовать инструменты предупреждения. Бразилия высоко оценивает прогресс, достигнутый в осуществлении мониторинга, анализа и отчетности.

В наших превентивных усилиях нельзя забывать о взаимосвязи между безопасностью, развитием и устойчивым миром. Наделение женщин правами и возможностями и обеспечение гендерного равенства, которые во многих случаях зависят от социального охвата и экономических возможностей, может оказать достаточно благоприятное воздействие на превентивную деятельность. Адекватное удовлетворение потребностей женщин в

таких областях, как образование, трудоустройство и здравоохранение, способствует созданию благоприятных предварительных условий для их долгосрочной защиты.

Мощным сдерживающим средством будущих сексуальных преступлений является систематическое уголовное преследование лиц, совершающих эти преступления. Организация Объединенных Наций находится в уникальном положении для налаживания и развития надлежащего сотрудничества с правительствами государств в укреплении национальных систем правосудия. Бразилия с удовлетворением отмечает результаты деятельности канцелярии г-жи Бангуры в этой области, а также важную роль, которую может сыграть Группа экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта.

Национальным правительствам также следует сосредоточить свои усилия на повышении уровня качества услуг для пострадавших. Правительственные органы и общественные организации должны быть готовы оказывать крайне необходимую медицинскую, психологическую, правовую и иную поддержку, в которой нуждаются женщины и девушки, пережившие ужасы сексуального насилия во время конфликта.

Бразилия стремится к выполнению своей роли в этой области. Наше министерство обороны подписало со Структурой «ООН-женщины» письмо о намерении углублять наше сотрудничество в отношении подготовки миротворцев в области гендерной проблематики и способствовать сотрудничеству по линии Юг-Юг. В Гаити мы оказываем помощь в целях создания местного потенциала по решению проблем лиц, пострадавших от гендерного насилия, в таких областях, как здравоохранение, правосудие и безопасность. В Демократической Республике Конго более 400 пострадавших от сексуального насилия воспользовались услугами, которые были предоставлены за счет вклада Бразилии в деятельность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Международное сообщество призвано и далее прилагать совместные усилия в интересах того, чтобы растущее глобальное осознание бедствия сексуального насилия в условиях конфликта привело к

созданию реальных гарантий укрепления безопасности женщин в вооруженных конфликтах. Бразилия сохраняет приверженность этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Португалии.

Г-н Моура (Португалия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этих открытых прений. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю Зайнаб Бангуре за сделанные ими заявления. Я с удовлетворением отмечаю единодушное принятие членами Совета резолюции 2106 (2013), одним из авторов которой является и Португалия и которая поможет нам вести дальнейшую общую борьбу с сексуальным насилием.

Разумеется, Португалия разделяет взгляды, которые будут высказаны наблюдателем от Европейского союза, но позвольте мне обратить особое внимание на несколько аспектов, имеющих крайне важное значение для нашей страны.

В последние годы Совет Безопасности в своих резолюциях признает, что сексуальное насилие превращается в тактику ведения войны, и в них также признается его потенциал дестабилизации мира и безопасности. Следует признать, что с 2010 года достигнут существенные прогресс. В ряде конфликтных и постконфликтных ситуаций создаются механизмы мониторинга, анализа и отчетности для более последовательного сбора информации о связанном с конфликтом сексуальном насилии. Подготовлен перечень тех конфликтующих сторон, которые, как следует из достоверной информации, подозреваются в совершении сексуального насилия на регулярной основе. Специальный представитель Генерального секретаря вступила в диалог с этими сторонами с целью заручиться обязательствами по защите; кроме того, была сформирована Группа экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, призванная оказывать поддержку национальным властям с целью укрепления судебных систем. И последнее — по порядку, но не по значению. Совет ввел санкции в отношении лиц, которые либо совершали, либо подозреваются в совершении преступлений сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, находящихся на его повестке дня.

Португалия высоко оценивает эти значительные достижения, поскольку реальной безопасности не бывает без безопасности женщин. Благодаря этим достижениям вооруженные группировки все в большей степени будут нести ответственность за сексуальное насилие за счет того, что их лидеры будут привлекать к себе все более пристальное внимание мирового сообщества и на них будет оказываться международное давление. Еще одним ценным достижением являются знания по данному вопросу, накопленные в течение последних трех лет Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря. Теперь мы лучше понимаем различные аспекты данной проблемы, что означает, что международное сообщество готово более эффективно бороться с этим явлением.

Португалия признает, что, несмотря на вполне успешное выполнение Советом своих обязательств, еще многое предстоит сделать, для того чтобы повысить эффективность нашей общей борьбы с проблемой сексуального насилия. В этой связи мы решительно поддерживаем осуществляемую Специальным представителем Зайнаб Бангурой приоритетную повестку дня, состоящую из следующих из пяти пунктов: борьба с безнаказанностью, расширение прав и возможностей женщин, мобилизация политической воли, углубление понимания изнасилований как тактики и следствия конфликтов и обеспечение более согласованных мер реагирования системы Организации Объединенных Наций. Эти пять элементов представляют собой основополагающие взаимодополняющие и взаимокрепляющие цели.

Эффективность нашей борьбы с проблемой сексуального насилия должна опираться на использование в полной мере существующих инструментов — например, обеспечение присутствия консультантов по защите женщин в составе соответствующих миротворческих операций, которые принимали бы меры по предотвращению сексуального насилия и реагирования на него. Направление таких консультантов в состав миссий задерживается по многим причинам, даже в тех случаях, когда об этом поступает конкретная просьба Совета. Это неприемлемо. Ограничения в развертывании миротворческих миссий не должны устанавливаться за счет консультантов по защите женщин, особенно в тех случаях, когда основным источником беспокойства в той или иной конфликтной или

постконфликтной ситуации признано сексуальное насилие.

Еще одним многообещающим инструментом, который находится в распоряжении у государств-членов и который можно было бы задействовать в большей степени, является Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта. Отсутствие на национальном уровне потенциала, необходимого для проведения расследований и судебного преследования преступлений сексуального насилия, по-прежнему является основным препятствием на пути к привлечению виновных к ответственности и ведет к распространению безнаказанности. В этой связи крайне отчаянно, что ряд стран уже обратились к Группе с просьбой оказать им техническую помощь, чтобы они могли своевременно и эффективно реагировать на сексуальное насилие в условиях конфликта и заниматься укреплением потенциала своих национальных судебных и правоохранительных структур. Португалия выражает признательность трем структурам Организации Объединенных Наций — Департаменту операций по поддержанию мира, Канцелярии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программе развития Организации Объединенных Наций — за их усилия по оказанию помощи в предотвращении и решении проблем, связанных с этой формой насилия.

На еще одном направлении более широкой повестки дня по вопросам о женщинах, мире и безопасности требуется принятие безотлагательных мер, что также окажет положительное влияние на нашу общую борьбу с сексуальным насилием. Ведь полноценное и эффективное участие женщин в официальных мирных процессах позволит миротворцам в полной мере воспользоваться их знаниями и опытом. Расширение и защита прав и возможностей женщин также дает нам возможность более эффективно бороться с сексуальным насилием.

Женщины зачастую — или намеренно, или по причине отсутствия структур безопасности — подвергаются риску. Удивительно, что вопрос сексуального насилия так долго отсутствовал на повестке дня мирных переговоров и в мирных соглашениях, в том числе в тех, которые заключались после завершения конфликтов, в которых сексуальное насилие являлось основной характеристикой боевых действий. Совет Безопасности и Организация

Объединенных Наций в целом могут сыграть важную роль в изменении этой ситуации. Сексуальное насилие необходимо включить в определения действий, запрещенных в рамках режимов прекращения огня, и оно должно быть отражено в конкретных положениях мирных соглашений, связанных с установлением механизмов обеспечения безопасности и правосудием переходного периода.

За последние годы был предпринят целый ряд заслуживающих внимания действий в целях борьбы с безнаказанностью на национальном и международном уровнях. Правительства начали привлекать к ответственности старших офицеров своих вооруженных сил за преступления сексуального насилия; кроме того, были арестованы и переданы Международному уголовному суду (МУС) лидеры сторон вооруженных конфликтов. Последовавшие за этим приговоры Специального суда по Сьерра-Леоне и МУС представляют собой важные вехи в области международного правосудия, которые демонстрируют возможность привлечения к ответственности за преступления сексуального насилия. Они направляют четкий сигнал многочисленным участникам вооруженных конфликтов во всем мире о том, что безнаказанность неприемлема. С другой стороны, они направляют решительный сигнал и жертвам сексуального насилия о том, что ни один политический или военный лидер не может быть выше закона. Эту важнейшую политическую идею должна неустанно повторять Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности.

В заключение я хотел бы сказать несколько слов о жертвах сексуального насилия. Им необходимо обеспечить признание и выплату компенсаций. Жертвам крайне необходимо обеспечить доступные и недорогие медицинские услуги. Разумеется, наша цель состоит не только в привлечении к ответственности виновных в преступлениях сексуального насилия, но и в обеспечении правосудия и предоставления необходимых услуг в области здравоохранения жертвам этих ужасных преступлений.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Бельгии.

Г-жа Франкине (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я благодарю министра Хейга за его инициативу по включению вопроса о предотвращении сексуального насилия в международную

повестку дня. Заявление, принятое недавно Группой восьми, визит министра в район Великих озер, а также решение провести в Совете Безопасности прения по данному вопросу — все это весьма полезные инициативы в свете проводимой международной кампании по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Я благодарю также Генерального секретаря за его доклад (S/2013/149) и сделанное сегодня утром заявление. Содержащиеся в его докладе рекомендации включены в принятую сегодня Советом резолюцию 2106 (2013). Бельгия приветствует очерченные в резолюции всеобъемлющие оперативные рамки борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта; мы гордимся тем, что стали одним из ее соавторов.

Я благодарю также Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Бангуру за ее непоколебимую приверженность делу. Делая особый упор на важности национального руководства, она с успехом провела переговоры с правительствами Центральноафриканской Республики, Демократической Республики Конго, Гвинеи и Сомали, добившись от них конкретных обязательств.

Как известно Специальному представителю, наша страна всегда решительно поддерживала и поддерживает резолюцию 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности; ей также известно, что Бельгия от всей души поддерживает ее мандат и план действий. Я хотела бы отметить, что в настоящее время наша страна завершает составление своего второго национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) в период с 2013 по 2016 годы.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза. Поэтому в своем выступлении я ограничусь четырьмя моментами, которые имеют особо важное значение для Бельгии.

Во-первых, сексуальное насилие в условиях конфликта может составлять преступления против человечности и военные преступления. Подобные нарушения международного права не имеют срока давности, а виновные несут суровое наказание. В ходе визита министра Хейга в район Великих озер он сам убедился в том, что каждый день подобные преступления продолжают разрушать жизни

женщин и детей. Мы по-прежнему убеждены в том, что именно национальные суды должны оставаться центром судебного преследования виновных в серьезных международных преступлениях, таких как сексуальное насилие. В этом контексте важно укреплять судебные системы этих стран, с тем чтобы судебные процессы проходили в оптимальных условиях. Специальный представитель объявила о том, что конголезскими властями было подписано важное принципиальное соглашение о борьбе с сексуальным насилием. Однако в свете недавних нарушений прав человека в этом регионе мы считаем, что осуществление этого соглашения должно проходить под постоянным контролем.

Во-вторых, работа Международного уголовного суда дополняет работу национальных уголовных судов. Поэтому следует придерживаться широкого определения сексуального насилия, которое дано в Римском статуте. Мы предлагаем тем странам, которые еще не ратифицировали Римский статут, сделать это без дальнейших проволочек.

В-третьих, я хотел бы поблагодарить Группу экспертов по вопросам законности и сексуального насилия в условиях конфликта за ее смелые и решительные действия. Большое значение мы также придаем деятельности межправительственной организации «Быстрое реагирование правосудия», которая специализируется на направлении групп экспертов в те места, где совершаются акты сексуального насилия. Бельгия поддерживает все усилия по укреплению потенциала национальных субъектов и все инициативы по оказанию помощи жертвам.

В-четвертых, Бельгия хотела бы также напомнить о том, что любой акт сексуального насилия является серьезным нарушением прав человека. В связи с этим необходимо, чтобы жертвам обеспечивался доступ ко всем необходимым услугам в различных секторах.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Мексики.

Г-жа Морган (Мексика) (*говорит по-испански*): Я благодарю делегацию Соединенного Королевства за то, что она обратила внимание Совета на этот важный вопрос. Позвольте мне также выразить нашу благодарность Генеральному секретарю и его Специальному представителю по вопросам сексуального насилия и вооруженным конфликтам

г-жу Зейнаб Бангура за их брифинги. Моя страна приветствует принятие резолюции 2106 (2013), которая послала мощный сигнал о том, что мы будем и далее бороться с безнаказанностью, а также о необходимости сосредоточения наших усилий на преследовании виновных в совершении этого преступления как главном аспекте его предотвращения.

Моя страна порицает и осуждает многочисленные акты сексуального насилия, имевшие место в последнее время и приведенные в докладе Генерального секретаря (S/2013/149). Мексика осознает, что акты сексуального насилия, совершаемые в условиях постконфликтной ситуации, затрудняют обеспечение мира и безопасности населения и создание прочных институтов государственной власти. Помощь со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и региональных организаций является одним из важнейших элементов устранения тех социальных, культурных, экономических и политических причин, которые способствуют распространению этого вида преступлений.

Мексика выражает одобрение Организации Объединенных Наций и ее учреждениям, а также правительствам стран, затронутых конфликтом, за их усилия и действия. Тем не менее, предстоит сделать еще очень многое для того, чтобы жертвы пользовались свободным доступом к органам правосудия, а виновники преступлений понесли ответственность. Для этого необходимо, чтобы государства обеспечивали должную подготовку личного состава своих вооруженных сил и сил безопасности и обучали их приемам борьбы с такими преступлениями. Не менее важным аспектом создания эффективных, независимых и беспристрастных судебных органов, компетентных в этой области права, является подготовка судей и других агентов правосудия.

Международные уголовные суды и различные трибуналы являются, без сомнения, неотъемлемым компонентом этих усилий. Мексика приветствует прогресс в работе Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

Совет Безопасности должен продолжать использовать все имеющиеся в его распоряжении ресурсы для преследования лиц, совершивших акты сексуального насилия, и применять адресные и последовательные меры с помощью своих

санкционных комитетов, специальных и смешанных трибуналов и специальных палат национальных судов.

Мексика подчеркивает значение и важность Международного уголовного суда и его комплементарной компетенции в расследовании международных преступлений, включая военные преступления, связанные с сексуальным насилием, и в преследовании преступников. Мы призываем те государства, которые этого еще не сделали, как можно скорее присоединиться к Римскому статуту и тем самым придать универсальный характер этому важному документу. Мы также призываем государства к сотрудничеству в интересах эффективного выполнения Судом своего мандата.

В заключение позвольте мне еще раз заявить об убежденности Мексики в том, что не может быть прочного мира без правосудия и что для виновных в совершении таких международных преступлений, как сексуальное насилие в условиях конфликта, не может быть амнистии.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

Г-н Ваксман (Израиль) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать свое выступление с выражения благодарности Вам, г-н Председатель, за организацию этих важных прений. Они помогают нам с должным вниманием подойти к этому важному вопросу. Я хотел бы также отметить большую работу, проделанную Специальным представителем по вопросам сексуального насилия и вооруженным конфликтам г-жи Зейнаб Бангура и ее сотрудниками.

Этой осенью мы отметим 13 лет со дня принятия Советом резолюции 1325 (2000) и трехлетие его резолюции 1960 (2010). Обе эти резолюции отражают желание международного сообщества ускорить прогресс в вопросе гендерного равенства и осудить сексуальное насилие в условиях конфликта. Но пока эти задачи остаются предметом частых дискуссий и прений в стенах этого зала, тогда как на местах — там, где это действительно важно — женщины по-прежнему находятся в стороне от прогресса и подвергаются насилию. В среднем во всем мире по меньшей мере каждая третья женщина в течение своей жизни подвергалась побоям, принуждалась к вступлению в половую связь или сталкивалась с жестоким обращением. Решимость

международного сообщества должна подкрепляться конкретными действиями.

Мы не решим проблемы сексуального насилия в условиях конфликта до тех пор, пока женщины остаются жертвами гендерных предрассудков и подвергаются дискриминации даже в мирное время. Первый шаг — устранить значительные пробелы в законодательстве многих стран. Насилие в отношении женщин коренится в культуре дискриминации, которая делает женщин существами второго сорта и лишает их тех политических, юридических и экономических прав, которые есть у мужчин.

Израиль считает, что расширение прав женщин является неотъемлемой частью построения справедливого общества, в котором все граждане свободны от насилия, а их права человека уважаются и защищаются. Израиль гордится тем, что является одним из соавторов резолюции 2106 (2013), а также всех предыдущих резолюций по вопросу о женщинах, мире и безопасности.

Защита женщин и девочек от сексуального насилия является юридической и моральной обязанностью всех государств. Должна быть создана такая система обеспечения соблюдения законов и отправления правосудия, которая не оставляла бы ни малейшего сомнения в том, что сексуальное запугивание и насилие в отношении женщин недопустимы. Правовые системы многих стран Ближнего Востока не отвечают основным международным стандартам в части защиты женщин. В некоторых странах, например, изнасилование жены мужем даже не считается преступлением, и закон не предусматривает никаких мер защиты женщин от сексуального насилия в быту.

В некоторых государствах тысячи женщин становятся жертвами так называемых «убийств по мотивам чести». По причине слабости или безразличия судебных систем преступники, объясняющие свои действия необходимостью защитить честь семьи, преследуются редко, а если и привлекаются к ответственности, то отделяются незначительным наказанием. В таких ситуациях женщина становится жертвой дважды: сначала жертвой преступника, затем — жертвой безразличной к ее судьбе системы правосудия. Зачастую жертва изнасилования принуждается к вступлению в брак с насильником, и имеется множество примеров, когда

женщины и девушки получали тюремные сроки за так называемые «преступления против морали».

В Сирии число жертв жестокого режима Башара Асада превысило 93 000 человек и более трети населения нуждается в гуманитарной помощи. Сирийская армия и поддерживаемое государством вооруженное формирование, известное как «Шабиха», используют сексуальное насилие в качестве мощного оружия в своей бесчеловечной кампании устрашения. Как отмечается в докладе Генерального секретаря о сексуальном насилии и вооруженных конфликтах от марта 2013 года (S/2013/149), сирийские войска виновны в изнасилованиях, пытках и совершении иных бесчеловечных актов, которые являются военными преступлениями. Примерно 1,5 миллиона сирийских беженцев покинули свои дома. Тысячи женщин и детей, избежавших сексуального насилия в Сирии, теперь живут в лагерях для беженцев в постоянном страхе, опасаясь похищения, нападения или изнасилования.

Наши обязанности как семьи наций по отношению друг к другу проистекают из нашей общей человеческой природы. Наш моральный императив сильнее любой политики, религии или географии, которые могут нас разделять. Терпимость по отношению к сексуальному насилию может быть только нулевой. И мы должны последовательно отстаивать эту идею до тех пор, пока женщины не перестанут быть жертвами войны и не превратятся в посланцев мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Японии.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Высокопочтимого Уильяма Хейга, министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства, за проведение этих весьма важных прений. Япония высоко оценивает инициативы Соединенного Королевства в вопросе о предотвращении сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, включая процесс Группы восьми.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя по вопросам сексуального насилия и вооруженных конфликтов за их брифинги. Кроме того, я хотел бы поблагодарить и приветствовать присутствующих здесь представителей гражданского общества.

Япония приветствует сегодняшнее принятие резолюции 2106 (2013), которая укрепляет основы, заложенные предыдущими соответствующими резолюциями, и содержит важные оперативные указания. Как об этом говорится в исторической Декларации о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, принятой на саммите Группы восьми 11 апреля в Лондоне, — на прошлой неделе лидеры «восьмерки» призвали к ее скорейшему осуществлению — сексуальное насилие в условиях конфликта продолжается и в двадцать первом веке, и мы разделяем мнение, что для того чтобы положить конец этим преступлениям, необходимо активизировать наши усилия. Япония привержена привлечению виновных к ответственности и оказанию поддержки жертвам.

Во-первых, чтобы предотвращать сексуальное насилие, нам необходимо ужесточить наказание для виновных и положить конец безнаказанности. В этой связи нам необходимо оказывать поддержку национальным правительствам в выполнении ими своих непростых задач по обеспечению правосудия и ответственности и укреплять международные механизмы отправления правосудия. Что касается первого, то Япония помогает национальным правительствам в создании их судебных систем и содействует реформе сектора безопасности. Что касается последнего, то Япония придает большое значение роли Международного уголовного суда (МУС). Япония, как один из основных доноров МУС, считает, что существует необходимость дальнейшего содействия приданию Суду универсального характера, и надеется на углубление диалога и сотрудничества между Советом Безопасности и МУС.

Кроме того, эффективное расследование и документирование преступлений, связанных с сексуальным насилием, играют важную роль в привлечении виновных к ответственности. В этой связи принципиальное значение имеет как наращивание потенциала национальных правительств по расследованию преступлений, так и повышение осведомленности о сексуальном насилии и его учета. В этой связи Япония считает, что было бы полезным предоставление стандартных руководящих принципов, и поэтому поддерживает разработку международного протокола по расследованию и документированию сексуального насилия в условиях конфликта.

Во-вторых, мы также признаем важность оказания помощи жертвам сексуального насилия. Япония привержена обеспечению оказания межсекторальной помощи и услуг жертвам. В этой связи мы хотели бы отметить, что в апреле этого года бывший судья Палаты Верховного суда Чрезвычайных палат судов Камбоджи г-н Мотоо Ногучи был избран Председателем Совета директоров Целевого фонда для жертв.

В-третьих, Япония недавно внесла взнос в размере 1 млн. долл. США в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин, управление которым осуществляет структура «ООН-женщины». В настоящее время мы принимаем участие в усилиях по повышению осведомленности о Фонде и по расширению его базы доноров, включая доноров из частного сектора.

В заключение Япония вновь заявляет о своей всесторонней поддержке мандата Специального представителя Бангуры и высоко оценивает ее активное участие. Мы также хотели бы подчеркнуть важную роль, которую играет Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта в укреплении национального участия, руководства и ответственности в борьбе с сексуальным насилием. Япония решительно поддерживает их усилия и будет тесно сотрудничать с ними.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Германии.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Великобританию за организацию этих прений и, в частности, государственного секретаря Хейга за его личную приверженность делу. Я также выражаю признательность Соединенным Штатам за их умелое согласование принятой сегодня резолюции 2106 (2013).

Мы также благодарим Генерального секретаря и его Специального представителя Зайнаб Бангуру и выражаем им признательность за их руководящую роль, а также сегодняшним докладчиком.

Германия присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза.

Мы приветствуем то, что в ходе сегодняшних прений особое внимание уделяется вопросу об обеспечении ответственности и борьбе с

безнаказанностью. Позвольте мне четко дать понять, что нашей конечной целью должно быть, в первую очередь, предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта. В тех случаях, когда уже были совершены акты сексуального насилия, необходимо обеспечить, чтобы виновные были незамедлительно привлечены к ответственности, а оставшиеся в живых получили адекватную поддержку и возмещение ущерба. Только эффективное уголовное преследование во время и после конфликта приведет к созданию столь же эффективной системы предупреждения, которая может помочь в обеспечении долгосрочного мира.

Позвольте мне отметить некоторые важные моменты и представить некоторые практические примеры. Во-первых, невозможно переоценить то, что частью любой эффективной профилактики сексуального насилия является равноправное участие женщин. Принципиальное значение имеет не только учет их особых потребностей, но и их участие во всех этапах процессов принятия решений. Это также относится к программам, таким как программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, реформе сектора безопасности и правосудию переходного периода. В этой связи Германия поддерживает, в частности, региональный проект в районе Африканского Рога по расширению прав и возможностей женщин путем оказания им помощи в получении доступа к процессам принятия решений в политической и экономической областях.

Во-вторых, когда сексуальное насилие является преступлением против человечности, военным преступлением или даже геноцидом, оно должно подлежать наказанию и должно быть исключено из положений об амнистии. Всякий раз, когда государства не хотят или не могут выполнять свою обязанность по надлежащему судебному преследованию виновных, международное сообщество должно реагировать в целях предотвращения культуры безнаказанности, как это недавно отмечалось на совещании Группы восьми, состоявшемся в Соединенном Королевстве. Региональные механизмы отправления правосудия и Международный уголовный суд (МУС) могут также играть важную роль. Мы также приветствуем работу Группы экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, созданную при Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря Бангуры, в этом направлении.

В Немецком центре по международным миротворческим операциям предлагаются специальные курсы до развертывания контингентов по установлению верховенства права, в ходе которых подчеркивается необходимость обеспечения судебного преследования сексуального насилия и повышения осведомленности о гендерном насилии.

В-третьих, оказание надлежащей медицинской и психологической поддержки жертвам сексуального насилия, включая обеспечение доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также к правосудию и возмещению ущерба, — это основополагающие условия для обеспечения эффективной реинтеграции женщин в их общества. Германия, например, профинансировала несколько медицинских консультационных центров в Конго, где женщины могут получить медицинскую и психологическую помощь, а также срочное постконтактное профилактическое лечение от ВИЧ-инфекции. Мы также поддерживаем механизмы правосудия переходного периода, такие как комитеты по установлению истины и примирению, и диалог между ними и женскими правозащитными организациями.

И, наконец, наша всесторонняя поддержка нужна тем, кто играет важную роль в борьбе с этим злом сексуального насилия, в частности защитникам прав человека, врачам и журналистам, которые подвергают себя особому риску.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть, что Совет Безопасности должен играть свою роль в контроле над выполнением обязательств, взятых на себя сторонами в конфликтах. В этой связи он может и должен прилагать больше усилий по привлечению виновных к ответственности. Не создавая нового механизма, он мог бы использовать уже имеющийся в его распоряжении инструментарий. Так, например, он мог бы реагировать на случаи сексуального насилия в той или иной стране путем публикации заявления Совета Безопасности для прессы, направления конкретных писем соответствующим правительствам или более частой передачи конкретных дел на рассмотрение в комитеты по санкциям и, в качестве последнего средства, в МУС.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует присутствие министра иностранных дел Хейга и то внимание, которое уделяется этому важному вопросу Группой восьми в целом и Соединенным Королевством в частности. Мы также приветствуем присутствие Генерального секретаря и Специального представителя Бангуры, которая является бесстрашным борцом с сексуальным насилием в условиях конфликта. Мы приветствуем тот энтузиазм, который они и многие другие привнесли в эту дискуссию.

Как наша делегация говорила в ходе прений по сексуальному насилию в условиях конфликта, состоявшихся в апреле во время председательства Руанды (см. S/PV.6948), крайне важно, чтобы Совет направил четкий сигнал всему международному сообществу в отношении вопроса о сексуальном насилии и чтобы он сделал это, в частности, путем выступления с решительными заявлениями в таких прениях, как сегодняшние. Мы приветствуем концептуальную записку Соединенного Королевства (S/2013/335, приложение) и последний доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2013/149); в обоих документах верно подчеркивается то, что правительства стран несут главную юридическую и моральную ответственность за защиту гражданского населения, в том числе от сексуального насилия в условиях конфликта.

Действительно, как отмечается в докладе Генерального секретаря, отсутствие потенциала по расследованию и уголовному преследованию на национальном уровне является одним из основных препятствий на пути обеспечения ответственности за сексуальное насилие в условиях конфликта. Мы согласны с Португалией и другими странами в том, что Организация Объединенных Наций — через свои соответствующие подразделения, такие как Департамент операций по поддержанию мира, Программа развития Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, — должна продолжать свои усилия с упором на оказание поддержки национальным действиям.

Выступившие сегодня докладчики и представители государств-членов представили нам отличную информацию и рекомендации, и, как я уже говорил, их выступления никого не оставили

равнодушным. Поэтому я хотел бы остановиться на некоторых конкретных моментах.

Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта оказывает национальным властям, работающим над укреплением своих систем гражданского и военного правосудия, большую техническую помощь. Нарастивание национального организационно-кадрового потенциала является одним из наиболее надежных и комплексных путей решения проблемы сексуального насилия в условиях конфликта, поэтому мы решительно поддерживаем Группу экспертов в ее усилиях по оказанию правительствам различных стран помощи в деле укрепления национального потенциала. Признавая важность такой работы, мы призываем и далее приводить примеры работы Группы экспертов в соответствующих документах Совета.

Далее, для привлечения к ответственности за сексуальное насилие нецелесообразно придерживаться во всех случаях одного и того же подхода. Совету следует гибко, коллективно и открыто подходить к рассмотрению альтернативных путей. Через заявления Председателя и публичные заявления Совета международное сообщество выражает свое возмущение сексуальным насилием и посылают весьма решительный сигнал о том, что не будет с ним мириться. Но одних слов не достаточно, и в соответствующих случаях, когда национальные власти не хотят или не способны принять необходимые меры, Совету следует передавать ситуацию в Международный уголовный суд. Кроме того, Совету следует также иметь в виду возможность обращения в смешанные трибуналы и к практике установления истины и примирения, обеспечивая, чтобы любые судебные меры однозначно ориентировались на пострадавших.

Мы также призываем Совет включить рассматриваемую сегодня тему в круг вопросов, обсуждаемых ежегодно на консультациях с Советом мира и безопасности Африканского союза. Региональные организации имеют широкие возможности, в том числе кадровые, для разработки комплексных стратегий решения вопроса о привлечении к ответственности за сексуальное насилие в условиях конфликта.

Мы также обращаем особое внимание на то, что неправительственные и общественные организации

могут играть важную роль в деле привлечения внимания к некоторым наиболее тяжким преступлениям. Они также являются важной составной частью палитры ответственности и нередко, как отметил представитель Германии, подвергают себя большому риску.

Новая Зеландия приветствует обсуждение в Совете именно этого конкретного аспекта проблематики «Женщины, мир и безопасность» и настоятельно призывает Совет рассмотреть поднятые нами конкретные вопросы и продолжать также заниматься более широким спектром вопросов, включая участие женщин в политической деятельности.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Иордании.

Принц Зайд Раад Зайд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим делегациям в выражении Соединенному Королевству признательности за большую постоянную и заслуживающую одобрения поддержку рассмотрения этого исключительно важного вопроса. Мы приветствуем министра иностранных дел в Нью-Йорке, а также благодарим Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря Зейнаб Бангура за ее замечания и содержательное выступление на сегодняшнем утреннем заседании.

Я не буду обсуждать полномочия Специального представителя Генерального секретаря Бангура, должностного лица Организации Объединенных Наций, которой мы все восхищаемся и которую мы все поддерживаем. Я не буду даже говорить о той весьма полезной роли Международного уголовного суда, который для нас является логической данностью. В последующие несколько минут я просто задам один из самых важных вопросов и изложу три общих соображения.

Начну с вопроса: «Имеем ли мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, облеченные полномочиями по ее Уставу, право выносить резкие суждения по рассматриваемому вопросу? Имеем ли мы на это право, если мы все вместе отказываемся принять комплекс мер, необходимых для сведения к нулю сексуального насилия и эксплуатации, в том числе со стороны наших миротворцев, миротворцев Организации Объединенных Наций?»

Как другим не уличать нас в бесстыдном лицемерии, если мы в этом зале осуждаем все формы сексуального насилия в условиях конфликта в отношении женщин, девочек и мальчиков и называем такие акты злостным и нетерпимым явлением вот уже на протяжении 13 лет, тогда как всего лишь в нескольких метрах от этого зала, в Шестом комитете, мы из года в год бездействуем и закрываем глаза на проект конвенции об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов Организации Объединенных Наций, на проект, который стоит на повестке дня Шестого комитета с 2007 года?

Имеем ли мы такое право, если мы упорно повторяем, что Организация Объединенных Наций не имеет отношения к расследованию преступлений, совершенных миротворцами, носящими форму Организации Объединенных Наций, зная при этом, что в прошлом мы, государства-члены, не смогли гарантировать жертвам торжества справедливости?

Имеем ли мы такое право, если в 2012 году, последнем отчетном периоде Управления служб внутреннего надзора, на балансе Управления находилось 42 не до конца расследованных дела о сексуальном насилии и домогательствах со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций? Ведь сегодня, семь лет спустя после того, как мы определили размах проблемы и наметили план ликвидации этого мерзкого явления, таких дел не должно было бы быть вообще. Я хотел бы, чтобы вы поняли меня правильно: если бы мы сделали все возможное, то за семь прошедших лет мы бы смогли полностью ликвидировать эту мерзкую практику, в которую оказались вовлечены наши миротворцы, но она почему-то продолжает иметь место. Значит, мы должны признать, что в этом плане мы мало что можем сделать. Но поскольку мы, государства-члены, не сделали всего, что в наших силах, мы не имеем выступать с такими заявлениями.

Организация Объединенных Наций должна показать всем нам пример организации, которая без лишних вопросов будет уделять особое внимание положению наиболее уязвимых лиц, пользующихся защитой в ситуации войны, одновременно с гарантированной защитой, обеспечиваемой нами самими, в первую очередь, от самих себя, а потом уже и от других. Я сейчас не пытаюсь поставить под сомнение или умалить важную работу миротворцев Организации Объединенных Наций. Поскольку в прошлом я сам был миротворцем, я никогда

не позволю себе дискредитировать ее. По собственному опыту я хорошо знаю, чем они занимаются и какому риску подвергаются. Но я также знаю, что мы слишком долго очень мягко относились к лицам, виновным в совершении сексуальных преступлений. Хотя в первую очередь именно насильники позорят миротворцев Организации Объединенных Наций, мы своим явным безразличием порой тоже подрываем авторитет миротворческой деятельности. Я надеюсь, что сегодняшние прения послужат толчком к дальнейшему обсуждению этого вопроса.

Итак, какие конкретные шаги мы должны предпринять в связи с миротворческой деятельностью Организации Объединенных Наций? Мы должны как можно скорее принять конвенцию об уголовной ответственности и обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций проводила параллельные расследования, причем даже тогда, когда речь идет о военном персонале Организации Объединенных Наций. Мы должны быть более прозрачными, когда речь идет о тяжести и характере преступлений, совершаемых миротворцами Организации Объединенных Наций. Мы должны лучше работать над вопросами отцовства. Привлечение военных к ответственности военными трибуналами за совершение сексуальных преступлений должно быть правилом, а не исключением, и мы должны вернуться к рассмотрению предложения относительно того, чтобы все сотрудники Организации Объединенных Наций, которые направляются нести службу на местах, предоставляли Организации Объединенных Наций образец своей ДНК. Такой шаг будет сдерживать от совершения преступлений и поможет при проведении расследования, в том числе при установлении отцовства. И, наконец, мы, государства-члены, должны сообщать Организации Объединенных Наций четко и при первой возможности о том, какие судебные меры приняты нашими властями по фактам совершенных преступлений.

Помимо миротворчества, чем еще должна заниматься Организация Объединенных Наций для оказания обществам или странам, находящимся в состоянии войны или выходящим из этого состояния, помощи в решении проблемы сексуального насилия и безнаказанности?

По нашему мнению, Организации Объединенных Наций требуется единый механизм для консультирования по судебным и правовым вопросам.

Наша делегация говорит об этом на протяжении уже многих лет. Для существования любого государства непреходящее значение имеет полноценная надежная судебная система. Но, если говорить о нашей Организации, то 68 лет спустя после ее основания мы имеем профильные департаменты и учреждения почти по всем вопросам, кроме одного, который сейчас обсуждается. Тут мы имеем массу разнородных офисов, представительств, групп и экспертов, которые занимаются вопросами верховенства права и разбросаны по всему Секретариату и специализированным учреждениям.

Существующую ситуацию можно сравнить с крупной современной больницей, в которой работают специализированные отделения по самым разным медицинским специальностям, но в которой нет специального отделения кардиологии или сердечно-сосудистой хирургии, а есть только несколько кардиологов, разбросанных по всей больнице, потому что почему-то считается, что сердце не нуждается в пристальном внимании. Того, что мы имеем, просто не достаточно.

Организации Объединенных Наций нужна служба, полноценный департамент, который в ответ на запросы консультировал бы государства-члены, стремящиеся усовершенствовать или реформировать свои судебные или следственные органы или желающие доработать свой уголовный кодекс. В таких услугах также нуждаются различные миссии Организации Объединенных Наций. Если мы действительно хотим покончить с безнаказанностью за сексуальные преступления, совершаемые в условиях войны, то такое подразделение — это как раз то, что нам требуется. Группы экспертов представляют собой неплохое начало, когда речь идет о Совете Безопасности, но они, как это ни печально, не отвечают требованиям времени, в чем я лично убедился, участвуя в полевых операциях Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, мы должны поддерживать все возможные усилия, направленные на создание международной централизованной базы данных по уликам; мы понимаем, что это сложная задача вследствие загрязнения улик и их приемлемости к рассмотрению. Тем не менее, мы должны попытаться сделать это. В случае успеха мы могли бы больше помогать национальным юрисдикциям, которые в условиях конфликта не имеют либо возможностей, либо желания проводить судебное преследование,

но в ряде случаев могли бы успешнее заниматься этим на постконфликтном этапе. Такая база могла бы также быть полезной для Международного уголовного суда.

И наконец, хотя наша делегация, разумеется, считает необходимым уделять пристальное внимание женщинам, девочкам и мальчикам как основным объектам сексуального насилия в условиях военного времени, у такого подхода существует один нежелательный аспект, который создает впечатление, что речь идет только о молодежи. На основе собственного опыта мы можем сказать, что во всех конфликтах пожилые мужчины и женщины зачастую являются самыми незащищенными перед лицом ужасов войны, поскольку во многих случаях вследствие отсутствия мобильности они лишены даже возможности бежать от насилия. Поэтому пожилые женщины чаще, чем молодые женщины, могут стать и зачастую являются беззащитными жертвами сексуального насилия, которых затем убивают. Уделяя, конечно, пристальное внимание молодежи, все мы должны также с большим, чем раньше, вниманием относиться к судьбе престарелых и инвалидов в военное время.

Председатель (*говорит по-английски*): Я еще раз напоминаю всем выступающим о необходимости соблюдать регламент — не более четырех минут.

Сейчас слово имеет представитель Испании.

Г-н Ариас (Испания) (*говорит по-испански*): Сексуальное насилие в условиях конфликта — это явление, которое заслуживает более пристального и неотложного внимания, и Испания приветствует все усилия международного сообщества, направленные на более эффективную борьбу с этим бедствием. Мы также приветствуем принятие Советом сегодня утром резолюции 2106 (2013), соавтором которой является Испания. Чрезвычайно актуально, что в ней особо подчеркивается вопрос безнаказанности как один из главных компонентов борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. Борьбу с безнаказанностью необходимо вести на всеобъемлющей основе, предусматривающей создание такой системы просвещения, которая поощряет достоинство и равенство мужчин и женщин, такой социальной системы, которая осуждает сексуальное насилие, а также такого правового механизма,

который направлен на обеспечение защиты жертв и наказание виновных.

В борьбе с безнаказанностью за преступление сексуального насилия в условиях конфликта существует два главных инструмента: это правовые кодексы и подготовка. Надлежащий правовой кодекс обеспечивает создание необходимых правовых инструментов для привлечения виновных к ответственности. Я вновь заявляю о том, что Испания поддерживает выводы пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин, которая подчеркнула необходимость включения преступлений сексуального насилия в Римский статут Международного уголовного суда, а также тот факт, что специальные международные уголовные трибуналы признали изнасилование и другие формы сексуального насилия как возможные военные преступления, преступления против человечности, акты геноцида или пытки.

В результате недавно проведенной реформы в испанский военный кодекс поведения включено обязательство предоставлять женщинам и детям специальную защиту от изнасилования, принуждения к проституции, унижительного и презрительного отношения или от любой другой формы эксплуатации или сексуального насилия в период вооруженного конфликта.

Что касается подготовки кадров, то мы должны понять, что в постконфликтных условиях, когда правовые системы разрушены, важно, чтобы восстановление национального потенциала предполагало специальную подготовку по вопросам культуры безнаказанности. Поэтому Испания оказала поддержку специальным программам в этой области по линии Фонда Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Испании для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Приведу лишь два примера: в Южном Судане усилия были сосредоточены главным образом на проведении в общинах коренного населения просветительской и пропагандистской работы по вопросам гендерного равенства, а в Колумбии программа включала в себя подготовку женщин по вопросам прав человека и предотвращения насилия, с тем чтобы они могли затем проводить такую работу в своих общинах.

Поскольку борьба с безнаказанностью должна быть включена в конкретные гуманитарные

программы и программы развития, испанское отделение Управления по гуманитарной помощи подготовило руководство по вопросам сексуального насилия в условиях гуманитарной деятельности. Кодификация права и подготовка кадров незаменимы для борьбы с безнаказанностью, но наряду с этим необходима четкая политическая воля добиваться того, чтобы виновные были наказаны, а жертвам был гарантирован доступ к правовой и социальной защите. В этом и заключается важность включения вопроса об ответственности в мирные соглашения, а также важность поощрения участия женщин в процессах миростроительства и улучшения положения женщин. В Демократической Республике Конго по линии Фонда ПРООН/Испании, о котором я только что сказал, мы содействовали созданию нескольких центров оказания помощи, призванных предоставлять психологическую и социальную поддержку и проводить подготовку женщин, ставших жертвами актов сексуального насилия, с тем чтобы содействовать их реинтеграции в общественную и экономическую жизнь.

Приверженность государств и международных организаций борьбе с безнаказанностью следует и дальше укреплять на основе продолжающегося диалога в международном сообществе, с тем чтобы создать механизмы, способные эффективно наказывать за любую форму сексуального насилия в условиях конфликта. Испания делает все от нее зависящее для активного участия в различных форумах, занимающихся этой проблемой. В рамках последней сессии Совета по правам человека в Женеве Испания принимала участие как в интерактивном диалоге на основе тематического доклада Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (A/HRC/23/49), так и в работе группы по правам женщин, которая проходила в том же контексте. На обоих форумах Испания подчеркивала важность введения уголовной ответственности за такие преступления и осуждала недостатки в расследовании случаев насилия в отношении женщин в результате дефицита специальной подготовки и образования, а также патриархальных и стереотипных схем поведения, что мешает надлежащему расследованию таких случаев — как в плане судебного преследования, так и расследования. Такие обсуждения должны содействовать повышению уровня осознания важности решительного осуждения

таких преступлений и привести к тому, что Совет подтвердит свою поддержку продвижению вперед борьбы с безнаказанностью и сохранению активной позиции в целях сокращения числа случаев сексуального насилия в условиях конфликта и передачи таких дел в Международный уголовный суд.

И последнее: Испания, естественно, присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза и в подготовке которого она приняла активное участие.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Хорватии.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Соединенного Королевства за проведение этой важной дискуссии, а также всех выступивших за их заявления.

Хорватия присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза. Я хотел бы также высказать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

В последнем докладе Генерального секретаря (S/2013/149) рисуется мрачная картина. Женщины и девочки страдают от сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Жертвы, которые обращаются в судебные органы для принятия правовых мер, зачастую остаются в одиночестве и без защиты или же им полностью отказывают в доступе к правосудию. Виновные пользуются обстановкой безнаказанности. Крайне важно решать эту проблему на всеобъемлющей основе. У нас в стране — в центре Европы — насилие использовалось в качестве средства запугивания и террора во время агрессии, которую мы пережили в начале 1990-х годов. Сегодня Хорватия твердо привержена цели обеспечения гендерного равенства — как на внутреннем, так и на международном уровнях. Мы уделяем приоритетное внимание рассмотрению вопроса о женщинах и мире и безопасности и готовы принимать активное участие в этой работе.

Хорватия приветствует Декларацию Группы восьми (Г-8) о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, принятую на министерском заседании в Лондоне в апреле этого года. Она является важным сигналом самых влиятельных стран мира о том, что Г-8 готова играть важную

роль в предотвращении сексуального насилия в условиях войны и конфликта и в борьбе с ним.

Зачастую женщины являются жертвами вооруженных конфликтов, но они также могут играть важную роль в предотвращении и урегулировании насильственных конфликтов как активные участники разрешения конфликтов и миростроительства. По-прежнему широко распространенные ужасные случаи сексуального насилия в отношении женщин и девочек в условиях конфликта требуют внимания со стороны международного сообщества как проблема прав человека и как вопрос обеспечения уважения международных норм гуманитарного права. Это вопрос, который непосредственно связан с миром и безопасностью. Историческая резолюция Совета 1325 (2000) по-прежнему не выполнена в полном объеме.

Совершенно ясно, что использование изнасилования и сексуального насилия усугубляет конфликты и затягивает их уже после окончания активных боевых действий. Такие преступления навсегда отпечатываются в памяти отдельных лиц, семьи и общества, что существенно осложняет примирение и миростроительство.

Для эффективного искоренения культуры безнаказанности требуются особые усилия. Мы не можем больше мириться с безнаказанностью за самые тяжкие акты насилия в отношении женщин и девочек, наказание за которые предусмотрено в Римском статуте Международного уголовного суда. Я хотел бы воздать должное всем женщинам и девочкам, ставшим жертвами жестокого насилия в Сирии. Мы все должны объединиться в своих усилиях, чтобы положить конец безнаказанности за такие преступления. В статуте Международного уголовного суда четко прописано, что изнасилование и другие формы сексуального насилия могут караться как военные преступления или преступления против человечности. Амнистия не должна распространяться на акты сексуального насилия.

Мы также подчеркиваем важность того, чтобы во всех соответствующих миротворческих и миростроительных операциях обеспечивался должный учет воздействия конфликта на женщин и девочек и принимались необходимые меры для расширения участия женщин. Этот подход получает все более широкое применение в стране в рамках национального плана действий в интересах

женщин, мира и безопасности, осуществляемого с 2011 года. Этот план рассчитан на выполнение обязательств Хорватии по резолюции 1325 (2000).

Нам требуется активизировать работу по обеспечению надлежащего участия женщин в мирных переговорах. Отражение соответствующих вопросов в мирных соглашениях является скорее исключением, чем правилом. Мирные соглашения, не предусматривающие участия женщин в постконфликтном управлении, часто перекрывают им доступ к экономическим возможностям, правосудию и компенсации ущерба. Мы нуждаемся в большем числе женщин в качестве ведущих переговорщиков и в кадрах специалистов для проведения гендерной экспертизы мирных процессов.

Сегодня миссии по поддержанию мира также нуждаются в четком руководстве практической реализацией мандатов на защиту гражданских лиц, включая защиту женщин и девочек от сексуального насилия. Мы имеем возможность воспользоваться опытом Организации Объединенных Наций, в том числе задействовать такие правозащитные механизмы, как Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении женщин. Все государства-члены должны обеспечить, чтобы подготовка миротворцев предусматривала их ознакомление с резолюцией 1325 (2000).

Сексуальное насилие связано с незаконной добычей природных ресурсов и ведет к насильственному перемещению гражданского населения. Вооруженные группы используют принудительные браки, изнасилование и сексуальное рабство в качестве тактического приема при арестах и допросах. О бедственном положении детей, рожденных в результате изнасилования, известно очень мало или вообще ничего не известно, поэтому отсутствие целенаправленных мер по облегчению их участи вызывает у нас самую глубокую обеспокоенность.

Хорватия приветствует заострение внимания на необходимости того, чтобы борьба с сексуальным насилием получала четкое и последовательное отражение в мирных процессах, соглашениях о прекращении огня и мире, реформе всего сектора безопасности и в других процессах с участием Организации Объединенных Наций. В этой связи мы приветствуем принятие резолюции 2106 (2013),

про которую мы с гордостью можем сказать, что являемся ее соавторами.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Эстонии.

Г-н Кольга (Эстония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этих открытых прений.

Эстония полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза.

Совет Безопасности в своих резолюциях разработал надежную основу для предотвращения и пресечения сексуального насилия в ходе вооруженных конфликтов. Однако гендерные преступления остаются неотъемлемым элементом большинства вооруженных конфликтов. Поэтому ведущая роль, которую Соединенное Королевство играет в международных усилиях по борьбе с сексуальным насилием, является действительно востребованной и заслуживает самой высокой оценки. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна, г-жу Бангура, г-жу Джоли и г-жу Анвар за их выступления, преданность делу и самоотверженную работу.

Специальный представитель Бангура неоднократно обращала внимание на невозможность положить конец сексуальному насилию, не покончив с безнаказанностью. Две недели назад в Совете по правам человека в Женеве Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин г-жа Рашида Манджу подчеркнула, что государства должны нести ответственность не только за расследование всех актов насилия в отношении женщин, но и за неспособность предотвратить такое насилие. В последние годы сексуальное насилие и угроза его применения продолжают использоваться в качестве орудия войны. Вооруженные конфликты сделали очевидной необходимость защиты гражданского населения, особенно его наиболее уязвимых групп — женщин и детей.

Эстония призывает государства не останавливаться на достигнутом и принять дополнительные политические меры для выполнения поставленной в резолюциях Совета Безопасности задачи покончить с сексуальным насилием как орудием войны, а также призывает все стороны руководствоваться нормами международного гуманитарного права,

которые ставят под запрет изнасилование и другие формы сексуального насилия. Что касается Организации Объединенных Наций, то следующим важным шагом могло бы стать дальнейшее осуществление соглашений по мониторингу, анализу и отчетности в части случаев сексуального насилия в условиях конфликта. Мы хотели бы также настоятельно призвать к направлению большего числа советников по вопросам защиты женщин в санкционированные Советом Безопасности миссии.

Несмотря на растущее внимание международной общественности к проблеме сексуального насилия в ходе конфликта, виновные в сексуальном насилии редко привлекаются к ответственности. Однако проведение энергичных расследований по фактам сексуального насилия и наказание виновных имеют решающее значение для его сдерживания и прекращения. Мы разделяем мнение Специального представителя Бангура, согласно которому контроль со стороны государств, их руководящая роль и ответственное отношение в борьбе с сексуальным насилием являются важнейшим аспектом искоренения сексуального насилия.

Так, Генеральный секретарь в своем докладе от марта 2013 года о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2013/149) указывает, что национальные суды остаются главными органами для привлечения к ответственности лиц за преступления, связанные с сексуальным насилием, и что необходимо оказывать поддержку национальным властям в этой связи. Это замечание очень важно, поскольку отсутствие адекватного национального потенциала и экспертных знаний для проведения расследований по факту сексуального насилия и привлечения к судебной ответственности по-прежнему остается одним из основных препятствий на пути обеспечения ответственности за гендерные преступления. На сегодняшний день судебное преследование за сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта осуществляется главным образом на международном уровне смешанными судами и международными трибуналами. Эти трибуналы, действительно, играют важную роль в дополнении к национальным усилиям.

Международные уголовные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде разработали новаторскую международную судебную практику, в соответствии с которой изнасилование и сексуальное насилие во время войны квалифицируются

как преступление. Расследование гендерных преступлений и привлечение к судебной ответственности за их совершение также являются составной частью стратегии в области проведения расследований и судебного преследования Специального суда по Сьерра-Леоне. Римский статут — договор, заложивший основу для создания Международного уголовного суда (МУС), — обеспечивает правовую базу для признания сексуального насилия серьезным международным преступлением специальными трибуналами и расширил определение состава преступлений, связанных с сексуальным насилием, по смыслу международного права. Римский статут определяет большее число преступлений, связанных с сексуальным насилием, чем статуты специальных трибуналов, и признает, что объектом этих преступлений могут быть как мужчины, так и женщины. Важно, чтобы гендерная составляющая Римского статута получала отражение в работе национальных судов, которые должны учитывать гендерное измерение тяжких преступлений в такой же степени, как и Римский статут.

МУС на практике доказал свое непримиримое отношение к гендерным преступлениям. Обвинитель с самого начала предварительного расследования уделяет сексуальным и гендерным преступлениям приоритетное внимание. На сегодняшний день обвинения в гендерных преступлениях предъявлялись в шести из восьми случаев. Эстония присоединяется к призыву Генерального секретаря к Совету использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта, в том числе посредством передачи дел в МУС.

Однако в задачи МУС входит не только наказание виновных, но и защита прав жертв тяжких преступлений. Суд старается заручиться активным участием жертв в его работе, и Римский статут предусматривает относительно широкие меры по возмещению ущерба. Целевой Фонд для потерпевших, учрежденный в соответствии с положениями Римского статута, осуществляет важную работу в странах, где Суд проводит расследования, стремясь облегчить страдания жертв. Он, в частности, оказывает помощь жертвам изнасилования и детям, родившимся в результате изнасилования. В рамках пополнения средств Фонда Эстония уделяет особое внимание удовлетворению потребностей жертв сексуального насилия, которые очень часто

подвергаются стигматизации со стороны окружающих. Для эффективного выполнения своего мандата Целевому фонду требуются добровольные пожертвования, и Эстония приветствует добровольные взносы в этот фонд.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-н Элер (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за созыв этих весьма важных прений. Мне хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Бангура, Специального посланника Верховного комиссара г-жу Джולי и г-жу Анивар из неправительственной организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» за их содержательные выступления.

Как это ни прискорбно, в двадцать первом веке сексуальное насилие по-прежнему широко распространено, особенно в условиях вооруженного конфликта, в том числе на его ранних этапах и после его окончания. К сожалению, национальные судебные системы и службы безопасности в условиях конфликта зачастую оказываются малоэффективными, что ведет к формированию культуры безнаказанности. Правовых кодексов по сексуальному насилию либо не существует, либо они не соблюдаются. Отсутствие эффективных процедур уголовного преследования и организационно-кадрового потенциала — весьма распространенная ситуация. Даже при наличии соответствующих законов и правоприменительных институтов нередко случаи избирательного применения закона и отсутствия механизмов привлечения к ответственности. В результате жертвы предпочитают не обращаться за правовой помощью, что создает благодатную почву для безнаказанности.

Эта проблема требует комплексного решения, которое обеспечило бы верховенство права, а также укрепило авторитет правоприменительных и правоохранительных институтов. Необходимо заполнить вакуум в законодательстве и исполнении законов. Необходимо ужесточить уголовную ответственность. Необходимо положить конец безнаказанности тех, кто совершает преступления, и тех, кто стоит за их спиной. Необходимо укрепить потенциал национальных органов дознания

и следствия. Необходимо также обеспечить предоставление таких дополнительных услуг, как правовая помощь, защита пострадавших от насилия и профессиональная подготовка. Это довольно солидный список задач.

Для того, чтобы положить конец культуре безнаказанности, необходимы соответствующие специалисты, ресурсы и время. Важнейшим условием также является постоянная поддержка со стороны международного сообщества. Наказание за преступление зачастую служит самым важным сдерживающим фактором. Для прекращения сексуального насилия в условиях конфликта и для обеспечения того, чтобы такие преступления расследовались и в постконфликтный период, необходимо собирать документацию и свидетельские показания в ходе конфликта. Важная роль в этом отводится Организации Объединенных Наций, другим международным организациям, гуманитарным учреждениям и организациям гражданского общества.

Совет Безопасности заслуживает особой признательности за то, что он связал концепции сексуального насилия и безнаказанности с концепцией международного мира и безопасности, принял целый ряд резолюций и неоднократно обсуждал этот вопрос на своих заседаниях. Мы также приветствуем принятие сегодняшней резолюции 2016 (2013). Благодаря усилиям Совета удалось дать ясно понять, что сексуальное насилие и безнаказанность неприемлемы.

Я хотел бы также высоко оценить усилия Группы экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта и поблагодарить ее за ценную работу. Действуя в тесном взаимодействии со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая национальные правоохранительные и правоприменительные органы, международные и региональные организации, гуманитарные учреждения, организации гражданского общества и частный сектор, Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать техническую помощь странам, переживающим конфликт. Весьма важную роль в этом играют органы международного правосудия, особенно в случаях, когда сексуальное насилие используется в качестве тактического приема ведения войны, каковым являются систематическое изнасилование и принудительная беременность. Кроме того, их работа дополняет усилия национальных систем

по борьбе с культурой безнаказанности, особенно в постконфликтной ситуации.

Я хотел бы коснуться еще трех моментов, которые мы считаем важными с точки зрения борьбы с безнаказанностью. Во-первых, это компенсация, которая является формой переходного гендерного правосудия и помогает в установлении истины и достижении примирения.

Во-вторых, важную роль играют усилия по отслеживанию инцидентов сексуального насилия и информированию о них, как об этом говорится в последнем докладе Генерального секретаря (S/2013/149). Мы полностью поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций в этой области. В этой связи Турция, будучи страной, соседствующей с Сирийской Арабской Республикой, принимает к сведению выводы, сделанные в последнем докладе независимой международной комиссии по расследованию событий в этой стране. В этой связи необходимо добиться, чтобы комиссии получила доступ на места, чтобы расследовать все обвинения в нарушении прав человека в Сирии, в том числе в сексуальном насилии над женщинами.

И, наконец, повышение уровня информированности на местах, на национальном, региональном и международном уровнях является ключом к борьбе с безнаказанностью. Многие замалчивают инциденты, связанные с сексуальным насилием, из опасений подвергнуться нападкам и насмешкам или из-за чувства стыда. Мы должны помочь пострадавшим активно включиться в борьбу с этим отвратительным преступлением, что должно быть нормой, а не исключением.

Искоренение глубинных причин конфликта — это самый лучший способ предотвращения сексуального насилия и безнаказанности. Укрепление или восстановление верховенства права, благое управление и социально-экономическое развитие являются важнейшими условиями для выработки устойчивых решений.

В заключение я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря, государства-члены и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций а также все соответствующие стороны на местном, национальном, региональном и международном уровнях, которые считают своим приоритетом борьбу с сексуальным насилием в отношении женщин в условиях конфликта. Мы выражаем

особую благодарность Специальному представителю Бангура и впредь обещаем поддерживать ее в борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, включая борьбу с безнаказанностью.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Баррига (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы приветствуем эти открытые прения и благодарим Вашу делегацию за подготовку полезного концептуального документа (A/2013/335). При всей важности заострения в рамках нашей повестки дня внимания на вопросах защиты мы призываем относиться с наименьшим вниманием и к вопросам участия.

В последние годы мы стали свидетелями тревожного роста задокументированных случаев применения сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, зачастую в качестве одного из методов достижения военных целей. Многое остается еще сделать для эффективного пресечения этого явления. В этой связи на переднее место выдвигается задача положить конец безнаказанности. Однако, к сожалению, мы вынуждены признать, что на практике борьба с безнаказанностью только начинается. Обеспечение жертвам сексуального насилия в условиях конфликта эффективных средств правовой защиты по-прежнему является редким исключением из общего правила.

Работа, которую необходимо проводить с этой целью, тесно связана с расширением усилий по укреплению принципов правосудия и верховенства права. Для принятия эффективных правовых мер требуется, чтобы сами государства укрепляли свои внутренние системы правосудия во всех их аспектах, где это приемлемо, опираясь на помощь международных доноров и учреждений. Особое внимание должно уделяться тем процедурам, которые дают возможность жертвам и свидетелям давать показания, не боясь при этом последствий, а также позволяют учесть причиненную им серьезную травму.

Международный уголовный суд (МУС) также призван играть важную роль в этом отношении, поэтому нас несколько удивило отсутствие в концептуальном документе какого бы то ни было упоминания о МУС. Работа Суда может служить, в частности, стимулом для правительств в том, что касается привлечения к ответственности на внутреннем уровне. Суд может также помочь в

этой работе путем предоставления информации и доказательств для использования их при проведении внутренних расследований, и, как многие знают, Прокурор МУС отводит борьбе с сексуальным насилием заметное место в своей деятельности.

Совет Безопасности должен чаще обращать внимание правительств на необходимость уделения приоритетного внимания вопросу об укреплении внутренних систем правосудия и должен проявлять большую настойчивость, когда национальные системы не справляются с этой задачей, помогая им создавать комиссии по установлению фактов и комиссии по расследованию и передачи дел в МУС. Когда внутренние системы правосудия полностью парализованы, такие меры зачастую служат единственным сдерживающим фактором, способным обеспечить хоть какую-то справедливость. Необходимо на самых ранних этапах ориентировать специалистов на сбор фактов — в этой работе может оказать содействие, в частности, механизм «Быстрое правосудие».

Эффективность реагирования Совета Безопасности зависит от наличия объективной, точной и надежной информации. По-прежнему сохраняют свою актуальность механизмы мониторинга, анализа и отчетности, а также работа советников по вопросам защиты прав женщин.

Как представляется, у проводимой нами в настоящее время на национальном и международном уровне работы по обеспечению справедливости для жертв сексуального насилия есть один недостаток — мы редко слышим голоса жертв. Это достойно сожаления и контрпродуктивно, поскольку более заметная роль жертв в этой связи могла бы стать мощным сигналом для соответствующих сторон добиваться перемен.

В заключение я хотел бы вкратце напомнить, что от сексуального насилия также страдают мужчины и мальчики, как об этом говорится в концептуальном документе. В этом контексте мы хотели бы информировать делегации о следующей серии наших лекций по вопросу о женщинах, мире и безопасности, которые будут прочитаны 8 и 9 июля и на которых мы сосредоточим свое внимание на роли мужчин как в качестве нарушителей закона, так и в качестве жертв сексуального насилия в условиях конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Говендер (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Соединенное Королевство как страну, председательствующую в Совете, за созыв этих важных открытых прений. Мы хотели бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Бангура за ее приверженность борьбе с этими вопиющим нарушением.

Совет Безопасности принимает резолюции, необходимые для пресечения этих преступлений, к числу которых относится и сегодняшняя резолюция 2106 (2013), но для устранения пробелов в защите женщин необходимо обеспечить всестороннее и эффективное осуществление ключевых резолюций, составляющих основу проблематики женщин, мира и безопасности. В докладе Генерального секретаря (S/2013/335) правильно говорится о необходимости системного реагирования со стороны Организации Объединенных Наций на эту проблему. Тем не менее, нельзя не согласиться и с замечанием Генерального секретаря о том, что главную юридическую и моральную ответственность за предотвращение и пресечение сексуального насилия в ситуации конфликта несут государства-члены.

Мы согласны с состоящей из пяти пунктов повесткой дня Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, но считаем, что приоритет должен быть отдан переходу контроля за решение этих вопросы к национальным властям и возложению на них ведущей роли и ответственности в борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, что позволило бы придать последовательный характер этой борьбе. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о верховенстве права и сексуальном насилии в условиях конфликта начинает играть все более весомую роль в активизации работы по наращиванию потенциала гражданской и военной систем правосудия вести борьбу с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Должно стать обычной практикой включение в состав миссий миротворческих операций по технической оценки гендерного специалиста, в число

главных задач которого входят составление ситуационного анализа и вынесение рекомендаций относительно угрозы или актов сексуального насилия в условиях конфликта. В рамках системного реагирования многоплановые миссии по поддержанию мира должны проводить разъяснительную работу с местным населением, призывая его сообщать об угрозе или фактическом совершении актов сексуального насилия в любой форме.

В докладе Генерального секретаря говорится об уроках, которые можно было бы извлечь из ошибок, допущенных миротворческими миссиями при реформировании сектора безопасности и осуществлении программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. Департамент операций по поддержанию мира, Совет Безопасности и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны обобщить эти уроки и обеспечить, чтобы в ходе постановки последующих задач, продления мандатов и дальнейших преобразований, связанных с реформированием сектора безопасности и проведением разоружения, демобилизации и реинтеграции, принимались меры для недопущения эскалации угрозы уязвимым группам населения.

Подготовка миротворцев в увязке с конкретными планами развертывания событий имеет большое значение с точки зрения повышения их оперативной готовности и предупреждения сексуального насилия, но она не может служить панацеей в том, что касается его искоренения. Неотъемлемой частью усилий по предотвращению и пресечению сексуального насилия всегда будут распространение власти национального правительства на всю территорию страны и его способность осуществлять контроль над этими территориями с помощью своего аппарата национальной безопасности, в том числе правоохранительных органов и вооруженных сил.

Мы поддерживаем рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря. Вместе с тем мы считаем, что эффективное осуществление резолюции 1960 (2010) потребует более активного вовлечения женщин в урегулирование конфликтов, в посредничество и в миростроительство. Никто не отрицает ценности работы Совета Безопасности над совершенствованием механизмов мониторинга для обеспечения выполнения положений резолюции 1960 (2010), однако активизация участия женщин в процессах

переговоров и миростроительства позволит обеспечить более полный учет гендерных озабоченностей и интересов при урегулировании конфликтов.

И последнее. Необходимо делать все, чтобы положить конец безнаказанности за сексуальное насилие в условиях конфликта. Один из способов добиться этого заключается в том, чтобы заставить стороны выполнять их обязательства по мирным соглашениям, запрещающим сексуальное насилие. Совет Безопасности должен также оказать давление на тех, кто совершает сексуальное насилие в условиях конфликта, особенно на отдельных лиц и стороны, с помощью целенаправленных и, при необходимости, постепенного их ужесточения. Совет Безопасности должен также незамедлительно давать оценку таким актам всякий раз, когда они совершаются.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Колумбии.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Сначала позвольте мне отдать Соединенному Королевству должное за его председательство в Совете Безопасности в текущем месяце. Мне также хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря, Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Специального представителя Генерального секретаря г-жу Зайнаб Хаву Бангура за их брифинги, а также других выступивших сегодня ораторов.

Колумбия поддерживает осуждение Советом Безопасности всех актов сексуального насилия и других форм насилия над гражданским населением в ходе вооруженных конфликтов, особенно над женщинами и детьми. Наша страна сожалеет по поводу того, что ситуации подобного рода продолжают иметь место в ходе вооруженных конфликтов в различных частях планеты. Мы считаем, что международному сообществу следует выступить с решительным осуждением таких действий и стараться всеми средствами искоренять насилие, обеспечивать защиту жертв и выплачивать им компенсацию и привлекать виновных к ответственности.

Колумбия осознает воздействие сексуального насилия в условиях конфликтов на международный мир и безопасность и считает, что мы не должны упускать из виду тот факт, что главная ответственность за пресечение этого преступления

и за защиту пострадавших от него лежит на государствах. Считаю необходимым поддерживать и развивать международное сотрудничество в этой области, не просто конструктивно, но и на основе открытого диалога с заинтересованными правительствами для отыскания эффективных решений и укрепления национальных институтов и процессов при проявлении должного уважения к политике и приоритетам государств.

Колумбия также присоединяется к Совету Безопасности в осуждении им нарушений международного гуманитарного права в части прав женщин и девочек и согласна с необходимостью передачи в руки правосудия все виновных в совершении таких преступлений, в частности в сексуальном насилии над женщинами. Мы также подчеркиваем необходимость усиления роли женщин в миростроительстве и в оказании помощи жертвам, в частности жертвам сексуального насилия. Очевидно, что для обеспечения надлежащего разбирательства таких дел действующие на местах учреждения Организации Объединенных Наций должны своевременно собирать точную, надежную и объективную информацию. Таким образом, подразделения Организации Объединенных Наций смогут заняться каждым делом в отдельности, проводить необходимые уголовные расследования, обеспечить надлежащее отправление правосудия и, при необходимости, продолжать отслеживать ситуацию.

В уже упоминавшейся резолюции к Генеральному секретарю обращен призыв вступать «особо-разно обстоятельствам» в диалог со сторонами в вооруженном конфликте. В настоящее время правительство Колумбии ведет мирный диалог с представителями одной из незаконных вооруженных групп. Мы с самого начала считали и продолжаем считать, что главным в этом процессе должны быть контроль над ним со стороны правительства и его автономный характер, поскольку любое внешнее вмешательство в него без согласия на то колумбийского правительства негативно скажется на этом процессе. Когда мы решим, что нуждаемся в поддержке и посредничестве, мы дадим об этом знать. Поэтому мы признательны за предложение добрых услуг и приветствуем голоса в поддержку мирного процесса и международного давления, чтобы положить конец актам насилия, особенно над женщинами.

В этом контексте следует упомянуть о некоторых перспективных практических мерах, принятых Колумбией для предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта, расследования случаев такого насилия и наказания за него. Например, наш Национальный совет по социально-экономической политике выделил примерно миллион долларов США на координацию деятельности всех организаций в нашей стране по проведению национальной государственной политики гендерного равенства и реализации всеобъемлющей программы по обеспечению для женщин условий, в которых они не подвергались бы насилию, за счет проведения в жизнь закона о компенсации пострадавшим.

Особое значение для правительства Колумбии имеет укрепление роли и расширение возможностей женщин, а также оказание содействия в реализации женщинами своих прав. В этой связи помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества имеет ключевое значение для обеспечения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств. Как об этом говорится в докладах Генерального секретаря, в Колумбии действуют различные меры и гарантии, говорящие о ее решимости не сворачивать своих усилий по комплексному и последовательному решению этой проблемы.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Чили.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Чили благодарит Председателя Совета Безопасности — Соединенное Королевство — за созыв этих важных открытых прений по вопросу «Женщины, мир и безопасность». Мы поддерживаем роль Совета Безопасности в этой области и работу, проводимую Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жой Зайнаб Бангурой. Мы поддерживаем также Группу экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта.

Чили придает большое значение предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта, а также обеспечению ухода, защиты и выплаты компенсаций жертвам сексуального насилия в условиях конфликта. Ранее мы уже обращали

внимание, среди прочего, на прогресс, достигнутый в нашем законодательстве в плане осуществления резолюции 1325 (2000). В частности, мы поддерживаем роль, которую играют женщины-консультанты по защите в своей работе с жертвами актов сексуального насилия в районах, пострадавших в результате конфликтов; кроме того, мы придаем огромное значение пресечению культуры безнаказанности за сексуальное насилие в условиях конфликта во всех его проявлениях.

Мы согласны с мартовским докладом Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2013/149), в котором утверждается, что национальные суды по-прежнему несут основную ответственность за расследование и уголовное преследование преступлений сексуального насилия в условиях конфликта, и мы высоко оцениваем важную дополнительную роль, которую играют международные трибуналы в борьбе с преступлениями подобного рода. Мы придаем огромное значение тому вкладу, который в этой связи вносит резолюция 1960 (2010), свидетельствующая о значительном прогрессе в закреплении политической приверженности делу предотвращения таких злодеяний, как изнасилования в военное время, и борьбы с ними, а также в заложении основы для привлечения виновных к ответственности.

Мы хотели бы особо отметить также деятельность Международного уголовного суда. В Римском статуте в категорию военных преступлений и преступлений против человечности входят акты сексуального насилия по отношению к женщинам и детям. Мы особо отмечаем тот вклад, который вносят в связи с этим международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде, выносящие важные приговоры в этой области.

Вместе с тем, мы хотели бы выразить обеспокоенность в связи с тем, что в некоторых странах расследование и уголовное преследование преступлений, связанных с сексуальным насилием по отношению к женщинам и детям, по-прежнему сопряжены с трудностями, поскольку национальным судам не хватает опыта и специалистов. Как следствие, привлечь виновных в таких преступлениях к суду по-прежнему непросто. Поэтому мы особо подчеркиваем, что со стороны Организации Объединенных Наций требуется определенная поддержка в плане наращивания потенциала в этой области.

В последние годы предпринимается ряд усилий по модернизации чилийских институтов, с тем чтобы привести их в соответствие с положениями резолюции 1325 (2000) о правах человека и гендерных вопросах, а также последующих резолюций по данной теме, в рамках дальновидного подхода, отражающего наши национальные и региональные условия. В этом году мы приступим к реализации нашего национального плана на период с 2014 по 2018 годы, в основе которого лежит эта резолюция и который предусматривает конкретные показатели для эффективной оценки хода выполнения различных видов деятельности. Этот план, в свою очередь, ляжет в основу следующего национального плана, рассчитанного на период с 2019 по 2022 годы. Эти показатели соответствуют пяти конкретным целям: предотвращению, участию, защите, оказанию помощи и восстановлению. Они будут выполняться повсеместно и совместными усилиями с целью заложения прочной основы для борьбы с сексуальным насилием, совершаемым в период до и после конфликта.

Хотя эти меры принимаются на национальном уровне, мы придаем большое значение укреплению и международного потенциала по оказанию гуманитарной помощи и роли международного сотрудничества в достижении этих целей, в частности в контексте Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. В соответствии с принципом гендерного равенства Чили направило в состав Миссии женщин-военнослужащих; мы также поддерживаем политику абсолютной нетерпимости Организации Объединенных Наций в отношении случаев сексуальных надругательств и ненадлежащего поведения, к которым причастны некоторые ее контингенты.

В связи с этим национальный план Чили предусматривает расширенные программы подготовки для солдат в области операций по поддержанию мира, а также для сотрудников правоохранительных органов и структур безопасности до и после развертывания. Мы также придаем огромное значение распространению информации о международных документах, касающихся гендерных вопросов и вопросов безопасности и мира, и выступаем за включение гендерной проблематики в работу институтов, выполняющих эту роль. Мы считаем, что такая политика должна стать общим стандартом

для всех миротворческих миссий, в которых участвует Организация Объединенных Наций.

Темы «женщины, мир и безопасность» в контексте сексуального насилия очень многогранна и сопряжена с множеством проблем. Я имею в виду, в частности, наличие механизмов компенсаций и отправления правосудия для женщин и девочек и доступ к ним, особенно в условиях вооруженных конфликтов, деятельность систем компенсаций и надзор за ними, а также борьбу с безнаказанностью тех, кто несет ответственность за совершение этих преступлений.

Поэтому делегация Чили хотела бы в заключение выразить удовлетворение в связи с принятием сегодня утром резолюции 2106 (2013), соавтором которой мы стали.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Словении.

Г-н Мари (Словения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность всем тем, кто принимал участие в сегодняшних прениях, за их значимые выступления, которые Совету Безопасности следует принять во внимание при проведении обсуждений в будущем. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за организацию этих важных и своевременных прений, а также признать его важный вклад в борьбу с сексуальным насилием в условиях конфликта за время руководства работой Группы восьми. Я хотел бы также выразить признательность Австралии и Гватемале за организацию заседания по формуле Аррии, посвященного обсуждению опыта, накопленного в результате работы экспертов по гендерным вопросам в рамках миротворческих операций. Словения присоединяется к остальным и приветствует принятие сегодня утром резолюции 2106 (2013). Словения также полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза.

Одним из приоритетов деятельности Словении в Организации Объединенных Наций является обсуждение вопросов, которые имеют большое значение для женщин во всем мире. Уже неоднократно признавалось, что глобальная стабильность, мир и процветание зависят от того, защищаются ли и поощряются ли права женщин и детей. Однако зачастую мы слишком поздно принимаемся за меры по предотвращению, которые могут включать усилия

по поощрению прав женщин или же другие способы, оказываясь в самой гуще вооруженных конфликтов, которые оказывают непропорционально большое воздействие на особенно уязвимые группы населения, такие как женщины и дети.

Разумеется, при таких обстоятельствах социальные нормы исчезают, а нападения сексуального характера слишком часто становятся орудием войны. Такое насилие оставляет за собой сотни тысяч жертв, которые вынуждены всю жизнь жить с травмами в условиях стигматизации. От подобных отвратительных действий страдают целые общины, и они остаются в памяти следующих поколений, как это видно на примере Западных Балкан и Руанды.

Поэтому крайне важно заниматься не только предотвращением, но и проводить расследования случаев сексуального насилия в условиях конфликта и привлекать виновных в преступлениях сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов к ответственности. Пресечение безнаказанности имеет огромное значение при решении проблемы сексуального насилия в условиях конфликта. Только оно может служить сдерживающим фактором. В этой связи мы хотели бы выразить признательность Группе экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта за ее работу, а также отметить работу Инициативы быстрого реагирования в области правосудия — межправительственного резервного механизма, в состав которого входят действующие специалисты в сфере уголовного правосудия и смежных областях.

Международный уголовный суд — это единственный международный трибунал, в статуте которого четко указано, что сексуальное и гендерное насилие представляет собой преступление против человечности. Использование Суда в таких случаях должно быть важным аспектом установления мира и безопасности и верховенства права, причем особое внимание следует уделять принципу взаимодополняемости и вопросу ликвидации правовых пробелов в том, что касается привлечения к ответственности за самые серьезные международные преступления. Однако основное внимание по-прежнему должно уделяться жертвам.

Мы хотели бы напомнить, что Словения, вместе с Нидерландами и Бельгией, представила инициативу, нацеленную на укрепление международных

рамок оказания взаимной юридической помощи и экстрадиции в случаях, связанных с расследованием и уголовным преследованием самых серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества, включая сексуальное и гендерное насилие как преступления против человечности. Поскольку подозреваемые, доказательства, свидетели и улики, связанные с этими преступлениями, обычно не ограничиваются территорией какого-либо одного государства, укрепление механизмов оказания взаимной юридической помощи между государствами абсолютно необходимо государствам, если они действительно хотят добиться эффективности в расследовании и преследовании этих преступлений на национальном уровне.

Наконец, позвольте мне проинформировать Совет о том, что эти и другие актуальные вопросы будут также включены в повестку дня Стратегического форума в Бледе — стратегического диалога высокого уровня среди лидеров как частного, так и государственного сектора, который должен пройти в Словении в начале сентября 2013 года. Будет организован дискуссионный форум под названием «Международное уголовное правосудие как предварительное условие будущего экономического процветания?», на котором, среди прочего, будет обсуждаться вопрос сексуального и гендерного насилия с особым упором на проблеме насилия по отношению к женщинам и детям. Мы считаем, что это совещание предоставит нам возможность продолжить этот важный диалог, а также будет свидетельствовать о том, что наша страна принимает постоянное участие в решении вопросов, связанных с поощрением прав женщин.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Нидерландов.

Г-н Шейпер (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Наша делегация приветствует нынешние прения и хотела бы сделать несколько замечаний в дополнение к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза при Организации Объединенных Наций и к которому моя делегация присоединяется, а также к выступлениям других ораторов, придающих важное значение вопросу о женщинах, мире и безопасности.

Недавние случаи сексуального и гендерного насилия в странах, находящихся в ситуации конфликта, таких как Сирия и Мали, еще раз

напоминают о том, что борьба с этим видом насилия остается приоритетом. Совершенно очевидно, что сексуальное насилие усугубляет конфликт и усиливает незащищенность. Оно держит в заложниках целые общины и имеет экономические, социальные, культурные и межвозрастные последствия. Женщины исключаются из жизни общества и не могут заниматься никакой экономической или рыночной деятельностью, а девочки не могут спокойно ходить в школу.

Явление сексуального и гендерного насилия можно рассматривать с двух точек зрения. С одной стороны, с точки зрения насилия над женщинами, когда мы видим в женщине жертву этого насилия. С другой стороны, мы часто недооцениваем ту роль, которую женщины могут играть в нахождении путей предупреждения, разрешения и трансформации конфликта и, если придерживаться обратной точки отсчета, в борьбе с насилием. Эта способность женщин задействуется не полностью, что снижает эффективность и вероятность успеха любого мирного и восстановительного процесса. Нидерланды признают активную роль женщин в качестве миростроителей, политиков, активистов, а зачастую и бойцов. Поэтому мы должны прислушиваться к тому, о каких приоритетах говорят женщины, и понимать, в чем именно они видят препятствия. Участие женщин в поиске путей урегулирования конфликтов и в процессах восстановления абсолютно необходимо.

Нидерланды усматривают в сексуальном насилии в условиях конфликта свидетельство нашей неспособности осуществить все элементы программы по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Поэтому в сегодняшних прениях мы хотели бы заострить внимание на четырех моментах. Во-первых, на необходимости принятия срочных мер в таких важнейших областях, как участие и равноправие женщин и предотвращение, реагирование и ответственность. Еще одним важным аспектом являются национальные и региональные усилия по прекращению безнаказанности, включая передачу ситуаций в Международный уголовный суд, и упор на необходимости возмещения ущерба.

Во-вторых, предметом особого внимания должна быть необходимость обеспечения эффективной поддержки и защиты женских организаций и активисток женского правозащитного движения, учитывая угрозы в их адрес и испытываемую ими

нехватку ресурсов. В-третьих, потерпевшие нуждаются в комплексной многоотраслевой помощи, включающей медицинское обслуживание в соответствии с нормами международного гуманитарного права, доступ к экстренной контрацепции, безопасному прекращению беременности и лечению для ВИЧ-инфицированных, а также доступ к правосудию и психологической помощи для женщин и девочек. И наконец, не менее важное значение имеет усиление гендерного компонента реформы сектора безопасности и программ разоружения, реабилитации и интеграции, не в последнюю очередь через ратификацию и полное соблюдение Договора о торговле оружием, в котором гендерному фактору уделяется большое внимание.

Осуществляя такие программы, как гендерные и правозащитные стратегии, Нидерланды уделяют особое внимание таким вопросам, как гендерное равенство, роль женщин в политике и в политическом руководстве, расширение экономических прав женщин и прекращение торговли женщинами и насилия над женщинами в странах, выходящих из ситуации конфликта, и в нестабильных районах. В связи с этим мы активно осуществляем резолюцию 1325 (2000) в соответствии с уже вторым национальным планом действий на 2012–2015 годы, который подписали три нидерландских министерства и сорок одна гражданская организация. План концентрируется на шести странах: Афганистане, Южном Судане, Судане, Бурунди, Колумбии и Демократической Республике Конго, а также на регионе Ближнего Востока и Северной Африки. Приведу три примера.

В Афганистане группа нидерландских участников плана сотрудничает с местным провайдером телефонной связи и доступа в интернет в подготовке программы по обеспечению женщин и мужчин в бедных сельских районах связью с более продвинутым молодым населением больших городов на платформе *SMS*. Целью программы является информирование сельских бедняков по актуальной женской тематике и развитие диалога между ними и городской молодежью по таким вопросам, как насилие в отношении женщин и возможная роль женщин в борьбе с ним.

Мой второй пример — совместно с Фондом финансирования подготовки женщин-лидеров и Правозащитным фондом Нидерланды оказывают поддержку многим женским организациям в

борьбе против насилия в отношении женщин. Там, где политические и экономические права женщин получают поддержку, женщины менее уязвимы перед лицом сексуального насилия. Так, Нидерланды финансировали кампанию «Белл Баджао», пропагандирующую борьбу с насилием над женщинами с привлечением средств массовой информации. Эта программа стартовала в Индии и состоит из небольших клипов, которые вставляются в различные популярные телевизионные ток-шоу и в такие программы, как «Кто хочет быть миллионером». Клипы приобрели большую популярность и были распространены на другие страны региона.

Мой третий пример — Ближний Восток и Северная Африка, где мы, вместе с одной нидерландской неправительственной организацией и одной бухгалтерской фирмой учредили новый фонд с бюджетом примерно 5,8 миллионов евро, который призван помогать женским организациям региона в совершенствовании их финансовой и организационной деятельности.

В заключение хочу подчеркнуть, что женщины могут быть мощной силой в борьбе за мир, безопасность и процветание. Участвуя в мирных и других официальных и ответственных процессах, они могут играть важную роль, способствуя инициированию и поддержанию прогресса в вопросах прав человека, правосудия, национального примирения и экономического возрождения. Они могут создавать коалиции и союзы вне зависимости от этнических и религиозных границ и быть рупором маргинализированных групп и меньшинств. Таким образом, инвестиции в руководящую роль женщин равнозначны инвестициям в эффективную безопасность и в эффективное развитие.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швейцарии.

Г-жа Баерисвил (Швейцария) (*говорит по-французски*): Сексуальное насилие является одним из самых разрушительных средств ведения войны. Оно причиняет жестокие страдания телам и душам своих жертв. Оно разрушает семьи, перемещает целые общины и уничтожает саму основу примирения в обществе. Вот почему Швейцария хотела бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за организацию этих прений и за то, что благодаря ей проблема сексуального насилия в условиях конфликта стала приоритетной как для

Совета Безопасности, так и для Группы восьми. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря и всех других докладчиков за их активное участие. Надеемся, что сегодня мы все вместе сможем генерировать сильную политическую волю, которая позволит нам эффективнее применять уже имеющиеся инструменты Совета Безопасности, укрепить механизмы национальной и международной законности и активизировать помощь жертвам.

Демонстрирую беспрецедентное единство, организации гражданского общества, Совет и Организация Объединенных Наций в целом создали дальновидную программу на основе пяти резолюций по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Эта программа не только побуждает нас эффективно бороться с сексуальным насилием в ходе конфликта, но и ориентирует нас на оказание поддержки женщинам как активным проводникам перемен. Организация Объединенных Наций разработала показатели; Совет Безопасности учредил мандат Специального представителя и принял решение о создании механизма по наблюдению, анализу и отчетности. Совместно с партнерами из Лихтенштейна Швейцария оказала поддержку Рабочей группе НПО по вопросам женщин, мира и безопасности, Лиге «Пис-уимен» и Глобальной сети женщин-миротворцев в предоставлении членам Совета ежемесячного бюллетеня с планом мероприятий, справочника и даже программного приложения к *iPhone* и в налаживании тесных связей между местными организациями и руководящими органами в Нью-Йорке. Все эти инструменты и ресурсы без дальнейших проволочек должны быть задействованы для осуществления рамочной программы на базе резолюции 1325 (2000). Поэтому мы приветствуем принятую сегодня резолюцию 2106 (2013), которая будет способствовать этим усилиям.

Однако, главное — это предотвращение насилия. Порочный круг насилия необходимо разорвать. Все стороны в конфликте должны взять на себя конкретное обязательство не допускать сексуального насилия и привлекать виновных к ответственности. Я хотела бы также выразить серьезное беспокойство в связи с тем, что риск систематического сексуального насилия часто значительно повышается во время визитов высокого уровня или сразу же после их завершения. Поэтому необходимо обеспечить тщательное отслеживание ситуации

и укреплять местный потенциал на предмет противодействия актам возмездия.

В своем последнем докладе (S/2013/149) Генеральный секретарь призывает государства-члены предусмотреть программы специальной подготовки личного состава их миротворческих контингентов. Тем не менее, наши методы оказались недостаточно успешными в борьбе с этими преступлениями. Это зло по-прежнему подрывает авторитет миротворческих миссий Организации Объединенных Наций — не говоря уже об огромном вреде, причиненном отдельным лицам и общинам, которые пострадали от недостойного поведения тех, кто был развернут на местах для их защиты и обеспечения мира. Необходимо в срочном порядке обеспечить осуществление политики абсолютной нетерпимости, и все должны быть твердо привержены привлечению виновных к ответственности.

Международное гуманитарное право запрещает изнасилование и другие формы сексуального насилия. Такие преступления могут представлять собой военные преступления, преступления против человечности и геноцид. Международные трибуналы, особенно Международный уголовный суд, играют ключевую роль в наказании за совершение таких преступлений и в их предотвращении. Поэтому крайне важно, чтобы все государства оказывали всестороннюю поддержку этим учреждениям, не забывая о том, что борьбу с безнаказанностью лиц, виновных в сексуальном насилии, следует вести в первую очередь на национальном уровне.

Давайте никогда не забывать о том, что сам смысл существования Организации Объединенных Наций, как это сформулировано в ее дальновидном Уставе, заключается в избавлении людей от бедствий войны и всех связанных с ней преступлений. Как говорится в песне Джона Леннона,

(говорит по-английски)

«Возможно я и мечтатель, но я такой не один».

(говорит по-французски)

Во всем мире мужчины и женщины, общины, организации гражданского общества, сотрудники и представители Организации Объединенных Наций, а также представители стран прилагают неустанные усилия по предотвращению и ликвидации войны. Швейцария твердо привержена участию в этих усилиях.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Канады.

Г-н Рицински (Канада) (*говорит по-французски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за эту возможность выступить здесь сегодня.

(*говорит по-английски*)

Канада хотела бы поблагодарить Соединенное Королевство за проведение этих открытых прений по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта — вопросу, который имеет большое значение для нашей страны, поскольку он включает в себя отвратительные акты изнасилования, сексуальное рабство, принудительную проституцию, принудительную беременность, принудительную стерилизацию и какие-либо другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести. Эти деяния отвратительны, запрещены международным правом и являются препятствием на пути урегулирования конфликтов, развития и перехода к миру и демократии.

Канада — которая гордится тем, что является членом и председателем Группы друзей по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, — отмечает, что расширение социальных, политических и экономических прав и возможностей женщин, обеспечение их равенства с мужчинами и активное участие мужчин и мальчиков в борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин имеют решающее значение для долгосрочных превентивных усилий. Предотвращение сексуального насилия требует поощрения и защиты прав человека женщин и девочек. Предупреждение также требует оказания поддержки жертвам на их пути к их реабилитации после таких преступлений, содействия обеспечению им доступа к правосудию и привлечения виновных к ответственности.

(*говорит по-французски*)

Совет Безопасности и система Организации Объединенных Наций должны действовать на системной и комплексной основе, с тем чтобы устранять пробелы и проблемы, сопряженные с их работой по проблематике «Женщины и мир и безопасность», а также осуществлять контроль над выполнением сторонами в конфликте своих обязательств по предупреждению сексуального насилия в условиях конфликта и борьбе с ним.

В последнем докладе Генерального секретаря (S/2013/149) подробно говорится о глобальных масштабах сексуального насилия в условиях конфликта, включая многочисленные случаи ранних и принудительных браков женщин и девочек. Канада серьезно обеспокоена сообщениями о принудительных браках, изнасилованиях и сексуальном рабстве и осуждает ранние и принудительные браки женщин и девочек во всех ситуациях, включая практику принуждения жертв изнасилования к вступлению в брак с насильниками или другими членами их семей. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря по привлечению внимания к практике ранних и принудительных браков в условиях вооруженного конфликта.

(*говорит по-английски*)

Главная ответственность за недопущение сексуального насилия в условиях конфликта лежит на национальных правительствах, а также на лидерах негосударственных вооруженных групп. В тех случаях, когда эти лидеры не реагируют на сексуальное насилие или являются участниками этих преступлений, они должны привлекаться к ответственности. Однако зачастую правительства не имеют возможности принимать адекватные меры реагирования.

Конфликт существенно ослабляет национальные системы правосудия, что приводит к тому, что лишь ограниченное число виновных предстают перед судом. В таких случаях государства-члены могут обращаться за помощью подготовленных экспертов для проведения расследования и судебного преследования, а также наращивания потенциала местных правоохранительных органов.

Канада приветствует участие Совета Безопасности в решении вопроса о предотвращении сексуального насилия. Мы настоятельно призываем Совет обеспечить включение предотвращения сексуального насилия и реагирования на него в свои мандаты и резолюции, а также обеспечить осуществление этих элементов. Совет должен принимать конкретные меры, с тем чтобы поддержать усилия по предоставлению женщинам возможностей для равноправного участия и принятия решений во всех процессах предотвращения и урегулирования конфликтов. Это позволит обеспечить жертвам медицинские услуги, безопасность, права человека

и восстановление их достоинства, а также привлечь виновных к полной ответственности.

В этой связи Канада призывает Совет обеспечить, чтобы комитеты по санкциям включили дополнительные критерии, касающиеся изнасилования и других форм сексуального насилия, в существующие критерии. Настоятельно необходимо принятие дальнейших мер на международном уровне, с тем чтобы покончить с сексуальным насилием в условиях конфликта, решить существующую проблему недостаточного количества случаев привлечения к ответственности виновных за совершение этих преступлений, а также предоставить комплексные услуги поддержки жертвам. Со своей стороны, Канада принимает активное участие в усилиях по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта и реагированию на него. Например, Канада вносит взнос в размере 18,5 млн. долл. США в Программу развития Организации Объединенных Наций на оказание поддержки в борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта в Демократической Республике Конго. Кроме того, на состоявшемся в Лондоне мероприятии, на котором Группа восьми выступила со своим заявлением о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, Канада объявила о выделении еще 5 млн. долл. США на международные усилия, которые будут запланированы в этом году.

Канада настоятельно призывает все государства-члены присоединиться к международным усилиям, и мы рассчитываем на взаимодействие в борьбе с сексуальным насилием.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сенегала.

Г-н Диалло (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта — проблеме, от которой чаще всего страдают мирные граждане, особенно женщины.

Прежде всего я хотел бы выразить признательность за то, что Вы, г-н Председатель, руководите работой Совета Безопасности в июне. Ваше председательство подтверждает приверженность Вашей страны поддержанию мира во всем мире. Позвольте мне также воздать должное Вашему предшественнику послу Коджо Менану (Того) за его руководство

работой Совета. Я хотел бы также тепло поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру за ее прекрасный брифинг. Мы также призываем ее прилагать неустанные усилия по продолжению работы, начатой ее предшественницей г-жой Маргот Вальстрём.

Вооруженные группы всегда использовали изнасилование, принудительные браки и сексуальное рабство в качестве тактики оказания давления на гражданское население, особенно женщин, с тем чтобы установить контроль над их общинами. Эта ужасная практика также используется для принудительного перемещения населения, что приводит к недопустимым с гуманитарной точки зрения ситуациям в соседних странах.

В этой связи я осуждаю новые тенденции использования сексуального насилия с целью получения несанкционированного доступа к природным ресурсам. Помимо подрыва морального духа и попрания достоинства людей, которые становятся жертвами, эти преступления также серьезно подрывают усилия по развитию стран, которые и без того уже страдают от последствий нищеты.

Как своевременно подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе (S/2013/149), провал усилий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и реформе сектора безопасности во многих странах привел, как мы знаем, к нарушениям в отношении женщин. Кроме того, существует опасность карательных мер в отношении жертв сексуального насилия.

Только путем направления решительного сигнала, подкрепленного целостной стратегией со стороны международного сообщества, можно бороться с этим явлением, которое приводит к таким катастрофическим последствиям для здоровья матери и ребенка, населения, международного мира и безопасности, а также благополучия наших народов.

Это дает мне основания поприветствовать резолюцию 2106 (2013), которая только что была принята Советом и в которой жертвам отводится центральное место в усилиях по борьбе с сексуальным насилием и совершенствованию механизмов урегулирования конфликтов. В этой связи борьба с таким злом должна основываться на его адекватном предотвращении и привлечении виновных

к ответственности, что будет сдерживать людей от совершения новых преступлений. Предотвращение — это, в первую очередь, ответственность правительств, особенно сил безопасности, которые обязаны защищать своих граждан. Нам нужно поддерживать соответствующие страны в их усилиях по утверждению верховенства права, и для этого мы должны существенно укрепить потенциал сил безопасности и повысить уровень юридической подготовки их личного состава. Главная цель состоит в ликвидации пробелов в работе механизмов защиты и органов правосудия, особенно в сфере сбора разведанных, проведения расследований и уголовного преследования насильников. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый различными странами благодаря кампании, которую Организация Объединенных Наций проводит для разъяснения проблематики сексуального насилия в условиях конфликта и в рамках которой в Дарфуре введено в практику патрулирование «горячих точек», а в Демократической Республике Конго создана система раннего предупреждения.

Кроме того, следует подчеркнуть, что предотвращение — это коллективная работа, потому что она ведется через границы и касается явления, серьезно угрожающего миру и безопасности во всем мире. Более того, акты сексуального насилия квалифицируются как преступления против человечности, военные преступления и преступления геноцида. Так постановил Международный уголовный трибунал по Руанде в деле *Жана-Поля Акаесу*.

Все это говорит о важности учета проблемы сексуального насилия в контексте превентивной дипломатии, особенно при заключении соглашений о прекращении огня воюющими сторонами. В этой связи я поддерживаю рекомендации Генерального секретаря относительно создания механизмов по мониторингу выполнения обязательств, взятых сторонами в ходе процесса оказания добрых услуг, как это предусматривается в резолюции 1960 (2010). Это также касается и операций по поддержке мира, и специальных политических миссий, в составе которых должно быть достаточное число советников по вопросам защиты женщин.

На международном уровне борьба с безнаказанностью остается одним из важных направлений деятельности по пресечению сексуального насилия. Лица, которые не противодействуют или потворствуют этим тяжким и недопустимым

преступлениям, должны отвечать за свои действия. Поэтому Международный уголовный суд, в соответствии с принципом дополняемости работы национальных судебных органов, должен играть ведущую роль в отправлении правосудия в интересах многих жертв сексуального насилия в условиях конфликта. Я этой связи я хотел бы высоко оценить соглашение Группы восьми, которое касается сексуального насилия в условиях конфликта и которое отражает решительный настрой Группы на борьбу с этим серьезным явлением.

Я хотел бы призвать Совет придерживаться в борьбе с сексуальным насилием последовательного подхода. Я хотел бы также заявить о решительной приверженности моей страны делу защиты будущих поколений от этого архаичного наследия.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Намибии.

Г-н Шааника (Намибия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство, г-н Председатель, за организацию этих важных прений. Я хотел бы, кроме того, выразить Генеральному секретарю, его Специальному представителю по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Зейнаб Бангура, а также г-же Анджелине Джоли и г-же Джейн Адонг Анивар благодарность за информативные вступительные заявления по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Их выступления и распространенная Вами, г-н Председатель, концептуальная записка (S/2013/335, приложение), вне всякого сомнения, будут направлять наше сегодняшнее обсуждение.

Сексуальное насилие, в какой бы форме оно не совершалось, является преступлением против человечности. Когда оно имеет место в конфликтной ситуации, оно наносит жертвам раны более серьезные, чем обоюдоострый меч. Как отмечается в концептуальной записке, это явление затрагивает не только большое число женщин, но также мужчин и мальчиков. Не умаляя последствий сексуального насилия для мужчин и мальчиков, следует отметить, что главными жертвами преимущественно являются женщины и девочки, потому что последствия таких актов для их жизни часто оказываются более серьезными, чем для мужчин и мальчиков. Тем не менее, объектом этого варварского и низкого преступления не должен быть ни один человек.

В XXI веке оправдывать или терпеть это зло никак нельзя.

В конфликтных ситуациях достоинство женщин и девочек должно уважаться, мы не можем допустить, чтобы к ним относились, как к людям второго сорта. Во-первых, они являются человеческими существами, имеющими право быть счастливыми. Во-вторых, они являются бабушками, матерями, женами, сестрами и просто маленькими девочками в глазах своих родителей и общин в целом. Несмотря на конфликтные ситуации, семейные узы всегда сохраняются и должны получать необходимую защиту.

Моя страна вносит в решение вопроса о защите женщин свой скромный вклад. В период председательства Намибии в Совете в октябре 2000 года мы инициировали обсуждение этого вопроса и провели открытые прения (см. S/PV.4213), по итогам которых была принята резолюция 1325 (2000). Совет также принял резолюции 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), в которых сексуальное насилие квалифицируется как угроза международному миру и безопасности. Сегодня перед международным сообществом стоит острый вопрос разработки стратегий прекращения сексуального насилия в условиях конфликта.

Механизм международного правосудия должен поддерживать восстановление или обеспечение на национальном уровне справедливости и ответственности. В этой связи расширение прав и возможностей женщин и девочек, а также ознакомление мальчиков с правами девочек и женщин играют роль важных элементов, способствующих повышению уровня информированности и пропаганде ответственного поведения. Мы приветствуем призыв Группы восьми к принятию безотлагательных мер по прекращению безнаказанности и привлечению к ответственности виновных в сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта. Не может быть никакого сочувствия к лицам или группам лиц, совершающим сексуальное насилие. Наша делегация отмечает, что Совет играет важную роль в продвижении идеи совместной разработки правительствами и Организацией Объединенных Наций комплексных стратегий борьбы с сексуальным насилием.

Мы призываем Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях

конфликта работать с правительствами и вооруженными группировками и убеждать их в необходимости принятия на себя обязательств в отношении предотвращения сексуального насилия. Мы также поддерживаем предложение относительно направления в состав миссий Организации Объединенных Наций советников по вопросам защиты женщин, а также относительно учета вопроса о сексуальном насилии в контексте реформы сектора безопасности. Кроме того, наша делегация поддерживает идею создания механизма по мониторингу выполнения сторонами в конфликте своих обязательств, включая дачу всем подчиненным четких приказов на этот счет и принятие кодексов поведения, запрещающих сексуальное насилие. Лица, которые обоснованно идентифицированы как исполнители или покровители актов сексуального насилия, в дальнейшем не должны работать в органах безопасности или занимать руководящие должности. К виновным в совершении актов сексуального насилия или в попустительстве таким актам должны применяться целенаправленные санкции. Когда правовых механизмов оказывается не достаточно для борьбы с сексуальным насилием и для восстановления справедливости, может возникнуть необходимость в реформировании системы отправления правосудия и законодательного процесса.

В ходе этих прений мы рассматриваем, главным образом, вопрос о сексуальном насилии, но нам нужно также сосредоточиться на ситуациях, которые складываются после завершения конфликтов. Мы озабочены низким уровнем представленности женщин во всех структурах и на всех этапах миростроительства. Несмотря на тяжелые последствия конфликтов для женщин, они продолжают оставаться фактором, объединяющим семьи и общины, и часто предпринимают шаги для примирения воюющих сторон, причем в крайне трудных условиях. Участвуя в официальных мирных процессах, женщины передают сторонам свой опыт. Поэтому настоятельно необходимо включать их в работу на всех уровнях миростроительства.

К сожалению, на политическом и финансовом уровне усилия женщин гораздо чаще недооцениваются и не поддерживаются. В результате их права редко учитываются при заключении соглашений о мире или в рамках структур постконфликтной поддержки.

В заключение моя делегация настоятельно призывает Совет Безопасности принять безотлагательные меры в свете представленной ему информации. С особым вниманием следует относиться к необходимости приложить дополнительные усилия по защите женщин и девочек, мужчин и мальчиков от бедствия сексуального насилия. Я поддерживаю усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Индии.

Г-н Мукерджи (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этих важных открытых прений по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта в более широком контексте рассмотрения темы о женщинах и мире и безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и других докладчиков, выступивших сегодня утром.

Урегулирование конфликтных ситуаций требует принятия устойчивого и целостного подхода к урегулированию конфликтов и общему восстановлению затронутых обществ. По нашему мнению, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин являются составляющими усилий, направленных на достижение этой цели. Участие женщин в мирных процессах и в усилиях по постконфликтному восстановлению очень важно для формирования основы прочного мира. Экономическое восстановление, социальное согласие и политическая легитимность не могут быть достигнуты без активного участия женщин.

Тринадцать лет назад резолюция 1325 (2000) высветила непропорциональное воздействие вооруженных конфликтов на женщин и детей, а также необходимость выработки эффективных институциональных механизмов, гарантирующих защиту женщин и их самое активное участие в мирных процессах. В этой резолюции содержится также целый ряд подробных рекомендаций в отношении того, как подходить к рассмотрению различных аспектов этой проблемы.

Как следует из докладов, представленных Совету Безопасности после принятия резолюции 1325

(2000), мы не достигли достаточного прогресса в осуществлении содержащихся в ней рекомендаций. Возьмем, например, операции по поддержанию мира, учрежденные Советом Безопасности. Являясь в течение более 60 лет одним из крупнейших поставщиков контингентов в состав операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Индия и ее миротворцы, которые служат под голубым флагом, также сталкиваются с этой опасной проблемой в тяжелых обстоятельствах. Исходя из своего опыта на местах, мы считаем, что Совет Безопасности должен предоставить ресурсы, необходимые для реализации широкого спектра задач по поддержанию мира. Говоря более конкретно, следует добиваться большей приверженности направлению в состав операций по поддержанию мира советников по вопросам защиты женщин.

В резолюции 1325 (2000) Совет Безопасности призвал к более активному участию женщин в полевых операциях Организации Объединенных Наций за счет развертывания полицейского персонала. Мы гордимся тем, что Индия стала первым государством — членом Организации Объединенных Наций, успешно развернувшим чисто женское полицейское подразделение в составе операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Либерии, где сексуальное насилие было одной из отличительных особенностей конфликта. Наряду с эффективностью этого подразделения, признанной многими, мы считаем, что деятельность такого чисто женского контингента направило также серьезный сдерживающий сигнал тем, кто совершает вопиющее преступление сексуального насилия в условиях конфликта. Направив женщин для урегулирования конфликтных ситуаций, мы продемонстрировали, что мы можем добиваться достижения цели расширения прав и возможностей женщин в деле борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта и в выполнении важнейших функций в постконфликтном восстановлении пострадавших обществ. Мы надеемся, что у этого примера будут последователи.

В ходе предыдущих прений Индия привлекала внимание Совета Безопасности к последствиям деятельности так называемых повстанческих группировок для выполнения мандатов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Как следует из докладов, представленных Совету со времени принятия резолюции 1325

(2000), это воздействие ощущается особенно остро в преступлениях сексуального насилия в конфликтных ситуациях, где действуют мандаты по поддержанию мира.

В этой связи мы считаем, что национальные правительства несут главную ответственность за судебное преследование и сдерживание таких преступлений в конфликтных ситуациях на своей территории, даже если они предположительно совершаются боевиками так называемых повстанческих группировок. Мы полагаем, что национальные правительства должны получать помощь со стороны Организации Объединенных Наций для наращивания своих потенциалов, необходимых для решения этой проблемы. Это должно играть важную роль в обеспечении более эффективного управления и стабилизации постконфликтных ситуаций. Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свои усилия на этом направлении.

Мы хотели бы вновь заявить нашу принципиальную позицию о том, что проводимые в Совете Безопасности дискуссии, подобные сегодняшней, должны фокусироваться на вопросах, связанных с мандатами, конкретными порученными Советом. Мы призываем воздерживаться от выхода за пределы таких мандатов в докладах, представляемых Совету, что может привести только к размыванию фокуса Совета и что чревато отвлечением столь необходимых ресурсов от решения стоящих перед Советом задач. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы такие доклады фокусировались на ситуациях вооруженных конфликтов, стоящих на повестке дня Совета, а не распространялись на так называемые ситуации, представляющие интерес, на основе широких обобщений.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить приверженность Индии позитивному участию в наших коллективных усилиях по борьбе с преступным сексуальным насилием в ситуациях вооруженного конфликта в общих рамках деятельности Организации Объединенных Наций в области миростроительства, предотвращения и урегулирования конфликтов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Италии.

Г-н Рагальни (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за созыв этой общей дискуссии

в Совете Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить докладчиков за их важные и эмоциональные выступления, а также подтвердить всемерную поддержку Италией работы Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Италия приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2106 (2013) по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, что свидетельствует о намерении Совета заниматься этой проблемой, имеющей большую важность для международного мира и безопасности.

Италия присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза, но я хотел бы высказать следующие дополнительные замечания в своем национальном качестве.

Мы приветствуем идею посвятить эту дискуссию проблеме безнаказанности за преступные акты сексуального насилия. Безнаказанность дает тем, кто совершает такие преступления, уверенность, чтобы использовать сексуальное насилие в качестве средства ведения войны. Безнаказанность лишает жертвы этих преступлений и тех, кто их пережил, какой-либо надежды на восстановление справедливости. Безнаказанность является препятствием на пути мирного восстановления обществ после конфликтов. Для того чтобы внести весомый вклад в нашу дискуссию, я остановлюсь на шести конкретных моментах.

Во-первых, важно, чтобы Совету представлялась своевременная и достоверная информация. Регулярные брифинги в Совете Безопасности Специального представителя Генерального секретаря и представителя Структуры «ООН-женщины»; активизация механизмов Организации Объединенных Наций по мониторингу, анализу и отчетности; а также систематическое включение советников по вопросам защиты женщин в состав миссий по поддержанию мира и политических миссий — все это могло бы укрепить потенциал Совета в эффективном пресечении безнаказанности.

Во-вторых, необходимо строго следовать политике нулевой терпимости по отношению к случаям нарушения дисциплины сексуального характера персоналом операций по поддержанию мира, политических и миростроительных миссий. Эти люди являются лицом Организации Объединенных Наций в глазах людей, живущих в условиях

конфликта. Их поведение должно отвечать самым высоким нормам уважения прав человека и положений гуманитарного права, и они должны нести ответственность за их нарушение.

В-третьих, проблема сексуального насилия должна находить отражение в мирных соглашениях. Сексуальное насилие следует включить в перечень актов, запрещаемых соглашениями о прекращении огня. Необходимо всегда соблюдать принцип отказа в амнистии тем, кто совершает преступные акты сексуального насилия. Участие женщин в мирных переговорах и в переговорах о прекращении огня — это оптимальный путь обеспечения того, чтобы этими проблемами не поступались ради решения других вопросов.

В-четвертых, национальным властям необходима поддержка в их усилиях по борьбе с безнаказанностью. Правительства несут главную ответственность за защиту своего населения от сексуального насилия и за обеспечение отправления правосудия. Международное сообщество должно быть готово оказывать техническую помощь и наращивать потенциал, а также содействовать укреплению правопорядка. Организация Объединенных Наций призвана играть ключевую роль в этой деятельности, что подтверждает работа, которую проводит Группа экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта. Миротворцы должны проходить соответствующую подготовку и выполнять задачи по расследованию актов сексуального насилия. Крайне важное значение имеет также и сотрудничество с организациями гражданского общества, особенно с теми из них, во главе которых стоят женщины.

В-пятых, необходимо укреплять сотрудничество между Советом Безопасности и Международным уголовным судом (МУС), особенно когда речь идет о случаях сексуального насилия. Виновные в совершении крупномасштабных акций сексуального насилия не должны пользоваться расхождением мнений в Совете в отношении той или иной конкретной ситуации. Хорошо задокументированные преступления должны служить четкой основой для быстрой передачи Советом дел в МУС.

И наконец, в-шестых, нам необходимы всеобъемлющие стратегии. Хотя мы твердо привержены судебному преследованию тех, кто совершает акты сексуального насилия, мы должны уделять

приоритетное внимание здоровью, безопасности и достоинству пострадавших. Национальные и международные программы постконфликтного восстановления должны привести к удовлетворению потребностей жертв и учету их интересов. Все формы репарации и компенсации должны основываться на подходе, ориентированном на учет интересов жертв.

В своей политике в области прав человека Италия уделяет приоритетное внимание защите женщин от сексуального насилия. На прошлой неделе итальянский парламент ратифицировал конвенцию Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в быту и борьбе с ними. Мы решительно призываем государства ратифицировать этот важный документ. Кроме того, национальный план действий Италии по осуществлению резолюции 1325 (2000) содержит конкретные положения по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта.

И, наконец, Италия будет расширять свою поддержку Целевого Фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, который является глобальным механизмом предоставления грантов для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек во всех его формах, включая сексуальное насилие.

В заключение хочу сказать, что сегодня мы все направляем решительный сигнал преступникам, совершившим сексуальное насилие. Они должны знать, что сексуальное насилие не остается без последствий. Чем более серьезно мы будем стремиться сделать это послание реальностью, тем ближе мы подойдем к тому, чтобы, в итоге, случаи изнасилования во время военных действий остались в прошлом.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору я хотел бы призвать всех ораторов последовать примеру Италии и ограничить продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно выполнить свою работу. Прошу делегации, подготовившие пространные заявления, распространить их в письменном виде, а в зале Совета выступить с сокращенным вариантом. Председатель прервет делегации, которые будут выступать более четырех минут.

Слово имеет представитель Боснии и Герцеговины.

Г-жа Анджелич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за организацию этой важной дискуссии, мы приветствуем ценный вклад в работу заседания Дistinguished министра иностранных дел г-на Хейга. Я хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта г-жу Бангуру, которая недавно побывала в Боснии и Герцеговине, а также Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жу Анджелину Джולי и представителя организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-жу Джейн Адонг Анивар за их заявления.

Насилие в отношении женщин, безусловно, является самым жестоким проявлением дискриминации, и мы полностью привержены борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие в условиях конфликта. Защита женщин в конфликтных ситуациях и прекращение безнаказанности остаются нашими первостепенными приоритетами. Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является одной из наиболее серьезных форм нарушения международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека. Кроме того, безнаказанность за сексуальное насилие в условиях конфликта является неприемлемой и недопустимой. Поэтому мы выступаем за признание важности доступа женщин к системе правосудия в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Мы также считаем, что многое еще предстоит сделать для устранения этих продолжающихся преступлений, в том числе путем постоянного противодействия традиционному предвзвешиванию, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является культурным явлением, неизбежным следствием войны или менее тяжким преступлением.

С учетом всего этого мы полностью поддерживаем деятельность Организации Объединенных Наций по решению проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, в частности мандаты специальных представителей Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных

конфликтах и по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, и мы продолжаем тесно сотрудничать с ними. Мы признаем их активные информационно-пропагандистские усилия, в том числе при взаимодействии с правительствами, для искоренения этих ужасных преступлений.

Признание Советом Безопасности этого вопроса в качестве серьезной проблемы для международного мира и безопасности имеет большое значение для создания прочной основы для предотвращения и искоренения этого отвратительного средства ведения войны. Поэтому Совет призван играть важную роль согласно соответствующим резолюциям, в частности подчеркивая важность национальных и международных органов в деле укрепления правоохранительной деятельности. Совету следует поддерживать все соответствующие механизмы и процедуры для контроля за выполнением обязательств сторонами в конфликте. Кроме того, должностным лицам Организации Объединенных Наций следует более активно участвовать в диалоге с государствами и другими заинтересованными сторонами, которые могут оказывать влияние для взятия таких обязательств.

Сейчас я хотела бы остановиться на достижениях моей страны в этой связи.

Босния и Герцеговина привержена поощрению роли женщин в обеспечении мира и безопасности на основе осуществления резолюции 1325 (2000) и связанных с ней резолюций. Чтобы продемонстрировать нашу подлинную приверженность в этой связи нам нужно отметить, что Босния и Герцеговина стала первой страной в Юго-Восточной Европе, которая приняла план действий, направленный на осуществление вышеупомянутой резолюции. Этот план был взят в качестве образца для других стран региона, которые разработали аналогичные планы действий. Кроме того, моя страна приняла также план действий по гендерным вопросам и законы, регулирующие предотвращение насилия в отношении женщин и девочек в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях.

Участие женщин в предотвращении конфликтов, в посреднических усилиях и в развертывании советников по вопросам защиты женщин в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальных политических миссий имеет решающее значение для установления и

укрепления мира. Мы считаем, что женщины должны играть более заметную роль в качестве законных партнеров в международных и национальных усилиях по поддержанию мира и безопасности, что имеет основополагающее значение для более эффективной работы на местах. Набор женщин в гражданские, военные и полицейские компоненты миротворческих миссий может поощрить местных женщин сообщать о случаях сексуального насилия и содействовать установлению более эффективной связи с местными общинами. Мы прилагаем все усилия для продвижения вперед этого вопроса, и благодаря нашей приверженности соответствующие власти Боснии и Герцеговины приняли политику, согласно которой одну треть кандидатов, предложенных для миссий по поддержанию мира, должны составлять женщины.

Мы осознаем, что национальные правительства несут основную правовую и моральную ответственность за защиту гражданского населения. В этой связи и в целях улучшения общего положения женщин, являющихся жертвами изнасилования, мы прилагаем усилия по завершению разработки проекта документа, озаглавленного «Программа помощи жертвам сексуального насилия, надругательств и пыток в Боснии и Герцеговине на 2013–2016 годы», которая призвана улучшить положение всех жертв. В одной из целей программы подчеркивается обязательство государства обеспечивать доступ к программам выплаты компенсаций жертвам войны и необходимость оказать правовую и психологическую помощь пострадавшим и свидетелям в ходе судебного разбирательства и после него.

Мы признаем позитивные шаги для привлечения виновных к ответственности на всех уровнях. Однако мы считаем, что необходимо предпринять более активные усилия в этой связи, в том числе на основе работы Международного уголовного суда, специальных трибуналов и национальных судов.

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть, что международное сообщество должно продолжать работу по укреплению усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта, и Босния и Герцеговина готова внести вклад в эти усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителю Малайзии.

Г-н Абдулла (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я хотел бы также поблагодарить Вас за проведение этих открытых прений по важному вопросу о женщинах и мире и безопасности. Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его замечания и поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зейнаб Хаву Бангуру, Специального посланника Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жу Анджелину Джоли и представителя организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» г-жу Джейн Адонг Анивар за их важные брифинги по этому вопросу.

Малайзия глубоко обеспокоена последствиями сексуального насилия — физическими, психологическими и тем эмоциональным потрясением и травмой, которые насилие причиняет женщинам и девочкам. Мы решительно осуждаем акты сексуального насилия в отношении женщин и девочек и подчеркиваем необходимость более глубокого изучения новых случаев сексуального насилия, жертвами которого становятся мужчины, а также бедственного положения детей, рожденных в результате изнасилования, и практику принудительного брака, насаждаемую вооруженными группами.

Несомненно, прекращение безнаказанности крайне важно для прекращения сексуального насилия, независимо от того, кто его совершает — физические лица, группы или государства. Тем не менее, государства-члены несут главную юридическую и моральную ответственность за защиту своего гражданского населения. Поэтому Малайзия приветствует постоянную работу Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, включая Группу экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, которая делает упор в своих усилиях на укрепление потенциала национальных правоохранительных и судебных структур. Мы считаем, что ее взаимодействие с соответствующими правительствами укрепит потенциал последних в целях эффективного решения проблемы сексуального насилия в отношении женщин и девочек.

В наших усилиях по обеспечению мира и безопасности мы должны незамедлительно положить

конец нынешнему разгулу безнаказанности и создать культуры сдерживания, которая поощряет осознание необходимости верховенства права, правосудия и подотчетности. По мнению Малайзии, государства-члены обязаны обеспечить привлечение виновных к ответственности в соответствии как с отечественным законодательством, так и с нормами международного права. В этой связи необходимо привести национальную систему в соответствие с международными стандартами обеспечения ответственности и правосудия. Виновные в совершении преступлений сексуального насилия не должны оставаться безнаказанными.

Малайзия считает, что равное, всестороннее и активное участие женщин играет чрезвычайно важную роль в усилиях по поддержанию мира и миростроительству. Наша делегация придерживается мнения о том, что женщины не должны рассматриваться исключительно как жертвы, а должны играть центральную роль во всех усилиях по искоренению этой глобальной проблемы. Важно привлекать женщин к участию в мирных процессах. Они должны быть активными участниками всех усилий по борьбе с этим ужасным явлением.

Мы считаем, что регулярное назначение советников по вопросам защиты женщин имеет решающее значение для ликвидации проблемы сексуального насилия. В настоящее время назначено лишь восемь таких советников для работы в Миссии Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан. В этой связи отрадно было узнать о ведущейся сейчас работе по набору таких специалистов для миссий Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре и Центральноафриканской Республике. Малайзия выступает за увеличение числа советников по вопросам защиты женщин ввиду того, что они могут играть конструктивную роль в повышении уровня информированности населения по вопросам сексуального насилия, в предоставлении сводок об инцидентах сексуального насилия и в осуществлении резолюций Совета Безопасности на местах, роль, которую невозможно переоценить.

В этом контексте мы приветствуем принятие сегодняшней резолюции 2106 (2013) по обсуждаемому вопросу. Наша делегация надеется, что значительный импульс в этой связи будет придан практической реализации соответствующих резолюций, включая знаковую резолюцию 1325 (2000),

что будет иметь большое значение для активизации участия женщин в решении вопросов мира и безопасности. Кроме того, нам следует серьезно заняться вопросом о выдвижении большего числа женщин на руководящие должности в миссиях Организации Объединенных Наций, иначе нас могут обвинить в игнорировании опыта и потенциальной роли женщин-руководителей в секторах безопасности и обороны.

Малайзия вновь подтверждает свою решительную приверженность усилиям по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях. Мы твердо убеждены в том, что вопрос о женщинах, мире и безопасности заслуживает постоянного внимания со стороны Совета Безопасности. В этой связи мы хотели бы заверить Совет в нашей постоянной поддержке его усилий по продвижению вперед этого вопроса в стремлении обеспечить мир и безопасность на национальном, региональном и международном уровнях.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово заместителю главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Иоаннису Вraithасу.

Г-н Вraithас (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются Хорватия, Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия, Албания, Босния и Герцеговина, Украина и Грузия; полный текст заявления будет распространен в зале Совета.

Я благодарю Генерального секретаря, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, представителя организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости» и Специального посланника Управления Верховного комиссара по делам беженцев за их заявления, с которыми они выступили сегодня.

В ходе сегодняшних прений мы обсуждаем коренные причины периодически возникающей проблемы сексуального насилия в условиях конфликта — нередко преобладающей культуры безнаказанности, из-за которой эти преступления остаются незарегистрированными, безнаказанными

и, что самое прискорбное, пользуются терпимым отношением в обществе. Нам не удастся избавиться от сексуального насилия и добиться эффективного урегулирования конфликтов и успехов в миростроительстве без устранения этого пробела на всех уровнях. Такие шаги должны предусматривать следующее.

Что касается обеспечения поступления адекватной информации, расследования фактов и их документирования, то случаи сексуального насилия в условиях конфликта как правило повсеместно замалчиваются. В частности, это объясняется угрозами в адрес тех, кто сообщает о таких случаях. Мы подтверждаем необходимость принятия всех необходимых мер для защиты как пострадавших, так и правозащитников и журналистов, которые занимаются сбором информации о случаях сексуального насилия.

Что касается обеспечения судебного преследования за преступления, связанные с сексуальным насилием, и наказания виновных в совершении преступлений в отношении женщин и девочек в соответствии с национальным законодательством и международным правом, то мы подчеркиваем значительный прогресс в области международного права, достигнутый принятием Римского статута Международного уголовного суда (МУС), в котором сексуальное насилие квалифицируется как преступление, в частности приравнивается к преступлению против человечности, и отмечаем, что МУС, а также непостоянные международные уголовные трибуналы по-прежнему являются важными механизмами в борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта. Мы также высоко ценим усилия стран по выполнению положений Римского статута. Преступления сексуального характера не должны подпадать под амнистию в процессе урегулирования конфликтов. Мы поддерживаем дальнейшее принятие целенаправленных и последовательных мер соответствующими комитетами по санкциям Совета Безопасности в отношении лиц, виновных в сексуальном насилии в условиях конфликта, а также других мер, имеющихся в распоряжении Совета, включая передачу дел в МУС и систематический мониторинг выполнения сторонами в конфликте резолюции 1960 (2010).

Что касается обеспечения руководящей роли женщин и участия женщин в мирных процессах и урегулировании конфликтов, то в ходе этих

процессов также следует однозначно признать необходимость борьбы с сексуальным насилием, без победы над которым невозможно подготовить почву для организационного строительства и проведения политической и судебной реформ в будущем.

Необходимо обеспечить возмещение ущерба как одной из форм переходного гендерного правосудия, а также доступность услуг, в том числе в области здравоохранения и образования, и оказание психологической, правовой и экономической поддержки.

Мы должны повысить уровень информированности населения и вести борьбу с нормализацией сексуального насилия, в том числе и после окончания конфликта, чтобы противодействовать стигматизации и страху подвергнуться социальной изоляции, которые приводят к замалчиванию случаев сексуального насилия. Мы по-прежнему подчеркиваем важность дальнейшего направления на места советников по защите женщин и детей.

Европейский союз по-прежнему проводит целенаправленную политику в области защиты женщин и поддержания мира и безопасности, а также выступает в поддержку инициатив по укреплению международного уголовного правосудия и верховенства права. В настоящее время во всех миссиях и операциях ЕС по урегулированию кризисов есть советники по гендерным вопросам и координаторы по правам человека. ЕС оказывает поддержку Африканскому союзу и Организации Объединенных Наций в оперативном направлении советников по правам человека в Мали и предоставляет финансовую помощь в размещения наблюдателей. Учебная миссия ЕС в Мали организует подготовку по гендерным вопросам и вопросам прав человека для личного состава малийских вооруженных сил.

Мы по-прежнему поддерживаем деятельность Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Группы экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2013/335) и содержащиеся в нем рекомендации. Мы также приветствуем принятую сегодня Советом резолюцию 2106 (2013) как подтверждение Советом своей решимости продолжать заниматься этим вопросом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирландии.

Г-н Келли (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Соединенное Королевство за его руководящую роль при обсуждении столь важного вопроса. Мы были рады войти в число авторов резолюции 2106 (2013).

Ирландия присоединяется к заявлению, с которым только что выступил наблюдатель от Европейского союза.

Достигнут существенный прогресс по всему спектру вопросов повестки дня о женщинах, мире и безопасности, и сейчас все большее внимание обращается на борьбу с изнасилованием и другими формами сексуального насилия в условиях конфликта. Однако достигнутый прогресс оказался неравномерным и недостаточным.

В последнем докладе Генерального секретаря (S/2013/335) содержится целый ряд полезных рекомендаций, однако мы разочарованы незначительным прогрессом в реализации самой первой рекомендации в адрес Совета Безопасности изыскать пути привлечения к ответственности лиц, подозреваемых в совершении преступлений, с помощью санкций и других мер против тех стран, на которые санкционные режимы не распространяются. Члены Совета также должны задаться вопросом о том, действительно ли оказывается максимальное давление на 32 стороны, поименованные в приложении к мартовскому докладу Генерального секретаря (S/2013/149).

Несмотря на широкий спектр мероприятий и усилий, осуществляемых в настоящее время, сексуальное насилие по-прежнему имеет место во многих конфликтах и постконфликтных ситуациях. Почему такие преступления остаются безнаказанными? Как объяснить отсутствие решительных мер борьбы с безнаказанностью и почему никто не хочет послать решительный сигнал о том, что мы больше не намерены терпимо относиться к сексуальному насилию?

Генеральный секретарь и Специальный представитель Бангура не перестают подчеркивать, что радикальные меры по борьбе с безнаказанностью могут быть реализованы только на национальном уровне. В этой связи важно, чтобы национальные

политические лидеры осознавали свою ответственность за реализацию этой повестки дня.

Хотя наметился позитивный сдвиг в сторону признания того, что вопрос о сексуальном насилии в условиях конфликта тесно связан с вопросом о мире и безопасности и не касается исключительно положения женщин, нет никаких сомнений в том, что сексуальное насилие бьет по женщинам намного сильнее, чем по мужчинам. В этой связи женщины должны играть ведущую роль в обеспечении необходимых политических перемен на национальном уровне.

Ситуация в Демократической Республике Конго и районе Великих озер, где сексуальное насилие в условиях конфликта получило особенно широкое распространение, является тому наглядным примером. 4 июня Постоянная миссия Ирландии организовала дискуссионный форум высокого уровня по вопросу о женщинах и миростроительстве в районе Великих озер. Доклад об этом мероприятии можно найти на нашем веб-сайте. В ходе мероприятия Специальный представитель Мэри Робинсон проанализировала возможности, которые открываются в контексте Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона. Она указала, в частности, на необходимость объединения усилий всех женщин-лидеров из числа представителей гражданского общества на создание региональной платформы для мира. На этом дискуссионном форуме Специальный представитель Бангура назвала Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве новой возможностью задействовать огромный потенциал африканских женщин. Лина Зедрига, активист из Уганды, поделилась личным опытом и выступила за предоставление женщинам возможности говорить самим за себя, заявив: «Мы не жертвы — мы равноправные партнеры».

По примеру Мэри Робинсон Лина Зедрига и другие женщины-активисты из региона намерены объединить свои силы для того, чтобы изменить расстановку политических сил на национальном уровне. Они намерены добиваться от политического руководства своих стран, чтобы оно ответственно подходило к проблеме сексуального насилия и выполняло все обязательства по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Чтобы дать толчок процессу активного вовлечения женщин в эту работу, Ирландия совместно

с другими странами готова профинансировать намеченное на следующий месяц в Бужумбуре мероприятие организации «Солидарность женщин Африки».

Крупнейший потенциал преобразований концентрируется на национальном уровне, и все мы должны брать на себя больше ответственности и отдавать себе отчет в безотлагательности наших действий. Ирландия, со своей стороны, недавно опубликовала очередной независимый среднесрочный доклад об осуществлении нашего национального плана действий, в основу которого была положена резолюция 1325 (2000). Мы являемся одной из очень небольшого числа стран, которые открыто делятся извлеченными уроками — как успехами, так и недоработками. Надеемся, что этот доклад, с которым можно ознакомиться на нашем веб-сайте, будет полезен и другим государствам. Мы тоже сосредоточимся на предотвращении гендерного насилия непосредственно после возникновения чрезвычайной гуманитарной ситуации, для чего 28 июня в Брюсселе пройдет совещание за круглым столом, одним из организаторов которого является Ирландия как председатель Совета Европейского союза.

Как указала Зайнаб Бангура, изнасиловать женщину, ребенка или мужчину в условиях конфликта по-прежнему ничего не стоит, и сексуальное насилие получило такое широкое распространение как раз потому, что является «очень дешевым и мощным оружием». Хотя для борьбы с сексуальным насилием выдвинуто много достойных инициатив, их по-прежнему не достаточно.

В ходе открытых прений в Совете Безопасности на прошлой неделе (S/PV.6980) Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах объявила о начале проведения кампании по мобилизации усилий тех правительств, которых это касается, а также заинтересованных государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций на то, чтобы к 2016 году положить конец вербовке детей и их использованию государственными вооруженными силами в вооруженных конфликтах. Сможем ли мы поставить перед собой аналогичную задачу и повысить уровень наших устремлений?

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю

от Святого Престола, обладающего статусом государства-наблюдателя.

Архиепископ Чуликатт (*говорит по-английски*): Сначала позвольте мне присоединиться к другим делегациям в выражении Вам, г-н Председатель, и делегации Соединенного Королевства поздравлений в связи с руководством работой Совета Безопасности в текущем месяце. Сегодняшние обсуждения открывают перед более широким членским составом Организации благоприятную возможность для сотрудничества в вопросе о средствах пресечения дальнейшего распространения сексуального насилия.

Святой Престол, чья деятельность осуществляется в рамках сообщества наций, постоянно стремится укреплять принципы мира, безопасности и верховенства права, составляющие основу для активизации процесса развития и укрепления свободы и достоинства всех народов и каждой отдельной личности в течение всей жизни: от зачатия до естественной смерти. Решительно выступая против использования вооруженных конфликтов в качестве средств разрешения международных или гражданских споров, Святой Престол осознает трагический и прискорбный факт, что во многих частях планеты войны остаются кошмарной реальностью.

Международное сообщество в целом и Совет Безопасности в частности несут серьезную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, а, в случае возникновения конфликта, за изыскание средств для восстановления мира, основанного на справедливости и солидарности.

В этом контексте Святой Престол высоко оценивает приверженность Совета Безопасности делу повышения осведомленности международного сообщества о проблеме виктимизации женщин и девочек, мужчин и мальчиков вследствие отвратительных актов сексуального насилия, которые так часто совершаются в условиях вооруженного конфликта, а также делу изыскания решения этой проблемы. При принятии справедливых мер реагирования на сексуальное насилие следует руководствоваться не мстью, которая лишь приведет к дальнейшему разжиганию ненависти, а стремлением к общему благу. Это подразумевает, что виновные должны привлекаться к ответственности за свои действия, что позволит сдерживать насилие в будущем, а жертвам и общинам в целом необходимо

выплачивать компенсации за нанесенный им ущерб, оказывать им необходимую поддержку и помощь в знак признания их человеческого достоинства и ценности человеческой личности.

Подход к оказанию помощи жертвам и их общинам, который действительно был бы ориентирован на человека, должен предусматривать уважение жизни на всех этапах развития. В связи с этим мы с сожалением отмечаем, что в принятой сегодня резолюции 2106 (2013) эта благородная идея игнорируется, а вместо этого поощряется потенциально разрушительная концепция здравоохранения под видом услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, которая слишком часто используется для оправдания лишения жизни, а не ее поддержания. Смерть невинных нерожденных детей лишь подвергает женщин, которые и без того находятся в трудной ситуации, еще большему насилию.

Действуя через свои институты, в частности женские религиозные институты, католическая церковь преисполнена решимости с состраданием принимать жертв, облегчать их страдания и как можно дольше сопровождать их по пути к восстановлению и реабилитации, с тем чтобы они могли заново начать свою жизнь в условиях свободы и достоинства. Мы надеемся, что в будущем при обсуждении данной темы основное внимание будет уделяться рассматриваемому вопросу на комплексной основе, а не отвлекаться на продвижение политических или идеологических программ, которые лишь наносят ущерб человеческому достоинству и уже рассматриваются в других форумах Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, для того чтобы обеспечить уважение прав жертв и правонарушителей, уголовные процессы должны проводиться своевременно и с целью установления истины. Обвиняемые должны иметь возможность защищаться, а судьям следует предоставить необходимую независимость, с тем чтобы при принятии решений они руководствовались исключительно принципами правосудия, а не какими-либо другими мотивами. Публичные заявления о виновности тех или иных лиц, публикуемые в средствах массовой информации или исходящие из уст политических лидеров как на национальном, так и на международном уровнях, до того как трибуналы вынесут свои решения, могут серьезно подорвать наши коллективные усилия по борьбе с проблемой сексуального насилия.

В-третьих, в знак признания принципа взаимодополняемости международные трибуналы должны поддержать роль национальных систем как органов, несущих основную ответственность за привлечение виновных к суду. Для этого государствам необходимо предоставлять необходимые технические и законодательные ресурсы для решения проблемы сексуального насилия в условиях конфликта и для соблюдения норм международного гуманитарного права и согласованных на международном уровне норм в области прав человека. Такое уважение по отношению к национальным властям поможет восстановить доверие к национальным и местным юридическим системам и позволит жертвам и пострадавшим общинам принимать более полноценное участие в этом процессе. Только в том случае, когда национальные системы не могут или не желают выполнять свои обязанности по защите ни в чем не повинных жертв и общего блага, международное сообщество обязано вмешаться, с тем чтобы защитить жертв и человеческое достоинство.

Эта обязанность возложена не только на государства — ее должны выполнять и такие международные организации, как Организация Объединенных Наций. Это особенно важно в области проведения операций по поддержанию мира, для того чтобы те, на кого возлагается обязанность защищать людей от насилия, сами не становились его источником. В этой связи наша делегация приветствует меры, изложенные Генеральным секретарем в его докладе «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств» (A/65/742).

Г-н Председатель, я хотел бы вновь поблагодарить Вас за созыв этого заседания и привлечение нашего внимания в ходе этих обсуждений к столь важной теме.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Соломоновых Островов.

Г-н Бек (Соломоновы Острова) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Соединенному Королевству за его неизменную руководящую роль в вопросе о женщинах, мире и безопасности. Г-н Председатель, я хотел бы также поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений Совета по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Соломоновы Острова согласны с тем, что сексуальное насилие широко распространено в условиях конфликта и зачастую используется в качестве средства намеренного унижения противников. Это подтверждается в целом ряде резолюций Совета, в частности в резолюциях 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), а также в резолюции 1325 (2000). Справедливо будет также отметить, что подавляющее большинство жертв сексуального насилия не добиваются справедливости.

Что касается целей этих прений, а именно рассмотрения механизмов и процессов, при помощи которых страны оказывают помощь жертвам сексуального насилия, то я хотел бы поделиться определенным опытом нашей страны в области оказания помощи жертвам сексуального насилия в ходе конфликта и после его завершения. Соломоновы Острова пережили период этнического конфликта, который длился с 1998 по 2000 годы. В 2009 году Соломоновы Острова, при поддержке Организации Объединенных Наций и, в частности, Австралии, которая в настоящее время является членом Совета Безопасности, учредили Комиссию по установлению истины и примирению. Комиссия стала форумом, в котором жертвы рассказывали о том, что с ними произошло, и в рамках которого предпринимались усилия по восстановлению достоинства жертв этого этнического конфликта, включая жертв сексуального насилия; она стала таким местом, где пострадавших выслушивали с сочувствием и уважением и где они могли высказывать свое мнение, — все это в традиционном обществе, где из-за стыда и унижения жертвы зачастую не рассказывают о том, что произошло. Комиссия, учрежденная по законам Соломоновых Островов, с тех пор представляет нашему правительству свои выводы и рекомендации.

Во-вторых, хотя основная ответственность в этой области лежит на государствах, я хотел бы подчеркнуть, что в 2003 году по приглашению правительства Соломоновых Островов в соответствии с Главой VIII Устава Организации Объединенных Наций в нашей стране была развернута региональная миссия по оказанию помощи под руководством Австралии и при решительной поддержке Новой Зеландии и всех малых островных развивающихся государств Тихоокеанского региона. Миссия, в состав которой входили военный, полицейский и гражданский компоненты, начала инициативы в

области поддержания мира, миростроительства и миротворчества. Одна из ее задач состояла в укреплении органов безопасности страны и устранении пробелов в системе, включая оказание региональной поддержки в целях укрепления верховенства права, например путем проведения учебных программ для офицеров полиции и исправительных учреждений и создания судебной инфраструктуры и полицейских участков по всей стране. Благодаря этой поддержке Соломоновы Острова, в сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, провели важную кампанию, направленную на защиту жертв и привлечение виновных в преступлениях гендерного насилия к ответственности. Мы проводим соответствующую политику и консультации по законопроекту о гендерном насилии, который, мы надеемся, позволит решить проблему, связанную с высоким уровнем гендерного насилия.

Я хотел бы отметить, что сейчас региональная миссия по оказанию помощи находится на переходном этапе. Благодаря региональному партнерству, которое установилось между миссией и нашей страной, выходящей из состояния конфликта, сейчас у нас наблюдается экономический рост и стабильность. В этом году миссия выведет свой военный компонент. Региональные тихоокеанские полицейские силы возьмут на себя, скорее, консультативную роль, в то время как остальные компоненты этого партнерства будут постепенно приобретать характер двусторонней помощи с участием различных партнеров.

Роль структуры «ООН-женщины» в борьбе с сексуальным насилием по-прежнему имеет большое значение, но в Тихоокеанском регионе перед ней стоит непростая задача. На 13 стран у нее имеется всего лишь одно страновое отделение. Мы по-прежнему настаиваем на том, чтобы она открыла отделения в большем числе стран региона.

Наконец, я хотел бы ответить на вопрос, поставленный в концептуальной записке (S/2013/335, приложение): да, Соломоновым Островам и Тихоокеанскому региону есть что рассказать, и у нас есть модель, с помощью которой мы пытаемся решить вопрос сексуального насилия в рамках комплексного подхода и на основе регионального сотрудничества. В заключение я хотел бы отметить, что устойчивого мира и стабильности можно добиться только путем выполнения всех трех задач в области

устойчивого развития, а также путем устранения угроз в области безопасности, связанных с изменением климата, за счет установления более строгих целей смягчения последствий, с тем чтобы предотвратить возможность достижения миром точки невозврата. И если нам это не удастся, те угрозы, которые мы видим сегодня, будут расти, а государствам будет все труднее на них отвечать.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Катара.

Г-н Ат-Тхани (Катар) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в этом месяце и поблагодарить делегацию Соединенного Королевства и, в особенности, министра иностранных дел и по делам Содружества Его Превосходительство г-на Уильяма Хейга, председательствующего на нынешнем заседании. Перед Советом открывается важная возможность активизировать свои усилия по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и заострить внимание на проблемах, с которыми на этом направлении сталкиваются государства в ситуации конфликта и постконфликтного восстановления.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря и его Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта за их содержательные брифинги и активное участие в работе заседания.

Последний доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Сексуальное насилие в условиях конфликта» (S/2013/149), содержит значительный объем информации и много рекомендаций. В докладе подчеркивается, что одним из основных препятствий на пути обеспечения ответственности за эти преступления по-прежнему является отсутствие достаточного национального потенциала и квалифицированных кадров, необходимых для расследования этих преступлений и преследования тех, кто их совершает. В докладе также указывается на то, что главная юридическая и моральная ответственность за предотвращение и искоренение сексуального насилия в условиях конфликта лежит на государствах-членах, и в этом контексте еще раз подтверждается необходимость национального контроля, руководства и ответственности.

Мы не можем рассматривать вопрос о женщинах, мире и безопасности в отрыве от вопроса об устранении коренных причин их страданий и их незащищенности. Следовательно, повышение защищенности женщин является задачей не только гуманитарной, но и требующей целенаправленных усилий одновременно на разных направлениях, прежде всего обеспечения выполнения законов, защищающих их в условиях конфликта, без какой-либо дискриминации и селективности, и мы призываем всех участников конфликта принять специальные меры, чтобы защитить женщин и девочек от гендерного насилия.

В связи с этим я еще раз заявляю о необходимости обеспечить жертвам в зоне конфликта доступ к медицинскому обслуживанию, службам социальной помощи и правосудию. Я отмечаю также необходимость расширения сотрудничества между гуманитарными субъектами в части обмена опытом, а также выдвижения новых инициатив по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта.

Печально сознавать, что сегодня, даже в этот самый момент, в разных странах мира многие подвергаются сексуальному насилию. Продолжающиеся конфликты в этих странах уже привели к массовому перемещению населения и увеличили риск для безопасности беженцев и внутренних перемещенных лиц, включая риск подвергнуться сексуальному насилию. Очевидно, что и наш арабский регион тоже не избавлен от опасности вооруженного конфликта и его разрушительных последствий для гражданских лиц вне зависимости от их социальной принадлежности или от того, идет ли речь о мужчинах, женщинах или детях.

Мы глубоко обеспокоены актами сексуального насилия, включающими похищение, изнасилование и сексуальное насилие в контексте вооруженного конфликта. На женщин приходится большая часть этих актов, которые можно квалифицировать как нарушения прав человека. Одним из самых ярких примеров тому в нашем арабском регионе являются женщины братской Сирии, которых не обходят стороной жесточайшие репрессии со стороны собственного режима, предпочитающего разговаривать со своим народом на языке войны.

В сложившейся ситуации женщины составляют большинство беженцев и внутренних

перемещенных лиц в Сирии. Чиновники режима, служба безопасности, его преданные сторонники и просто бандиты подвергают их дискриминации и физическому и сексуальному насилию, лишают права на частную жизнь и подвергают произвольным арестам и задержаниям с целью принудить их родственников-мужчин сдать властям. Такие акты являются военными преступлениями и преступлениями против человечности, и те, кто их совершает, должны за это ответить. В своем докладе Генеральный секретарь подчеркивает, что в Сирии эти акты, а также высокая степень уязвимости и трудности с гуманитарным доступом стали главной причиной, по которой женщины и девушки покидают города в зоне конфликта.

Я еще раз заявляю о том, что государство Катар поддерживает все усилия, направленные на укрепление законности и предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта. Я также подчеркиваю необходимость продолжать борьбу с безнаказанностью, которая затрудняет жертвам преступлений доступ к правосудию, безопасности и защите. Не вызывает сомнения, что преследование и предание суду виновных в сексуальном насилии — важнейшая мера, способствующая усилиям по предотвращению сексуального насилия и защите женщин и девочек.

В заключение я хотел бы сказать, что усиление в последнее время внимания к роли женщин в поддержании мира и безопасности и происходящий на наших глазах рост их участия в политических усилиях по предотвращению и урегулированию конфликтов окажут реальное и позитивное воздействие на решение проблем мира и безопасности и существенно повлияют на ставшие уже привычными катастрофические результаты в зонах различных конфликтов по всему миру.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Непала.

Г-жа Адхикари (Непал) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы выразить Вам, г-н Председатель, свою искреннюю признательность за организацию прений по этому важному вопросу. Мы выражаем нашу глубокую благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, Специальному представителю Генерального секретаря по сексуальному насилию в условиях конфликта г-же Зейнаб Хаве Бангура, Специальному

посланнику Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-же Анджелине Джоли и г-же Джейн Адонг Анивар за их замечания.

Сексуальное и гендерное насилие в условиях вооруженного конфликта наносит удар не только по личному достоинству и чести его жертв, но и бьет по семьям, общинам и обществу в целом. Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2013/149) отражает распространенность сексуального насилия и его взаимосвязь с поддержанием мира и безопасности.

После подписания всеобщего мирного соглашения в 2006 году правительство Непала прошло долгий путь в направлении эмансипации женщин. Временная конституция Непала от 2007 года обеспечила возможность максимального участия женщин в процессе принятия решений во всех областях жизни в стране от низовых до центральных органов. Важную роль в решении вопросов постконфликтного строительства играют районные комитеты мира, укомплектованные на треть женщинами. В целях дальнейшего повышения активности женщин Непал намерен увеличить число женщин в составе непальской армии и полиции и в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций.

Защита и поощрение прав народа и обеспечение всестороннего развития составляют основу наших усилий по построению мирного и процветающего Непала. Мы решительно настроены на предотвращение всех форм насилия над женщинами, включая сексуальное насилие. Непал является государством-участником семи международных документов, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. Независимая система правосудия и Национальная комиссия по правам человека — конституционный правозащитный орган — играют важную роль в охране прав народа.

Непал твердо уверен в том, что не может быть ни мира, ни безопасности до тех пор, пока насилие в отношении женщин и девочек продолжается. Закон о бытовом насилии (преступление и наказание) от 2009 года, Закон о борьбе с торговлей людьми и их транспортировке от 2007 года, Закон о гендерном насилии от 2010 года, национальный план действий по борьбе с торговлей женщинами и детьми от

2012 года, Закон о национальной комиссии по делам женщин от 2006 года и другие национальные законы обеспечивают меры, необходимые для ведения борьбы с насилием в отношении женщин и девочек. Более того, прилагаются постоянные усилия по пересмотру законов, дискриминирующих женщин.

Непал является одной из первых стран Южной Азии, которая разработала национальный план действий по осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008). Расширение участия женщин в процессе принятия решений, защита женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и борьба с безнаказанностью являются первостепенными приоритетными задачами, поставленными в нашем плане. Мы проводим политику абсолютной нетерпимости в борьбе с гендерным насилием.

Правительство Непала никогда не отказывалось от выполнения своих обязательств по судебному разбирательству дел, связанных с грубыми нарушениями прав человека, и по борьбе с безнаказанностью путем создания механизмов правосудия переходного периода. Мы в полной мере осознаем необходимость выполнения своих международных и национальных обязательств и принимаем законы, с тем чтобы создать механизмы правосудия переходного периода. Наш указ от 2013 года о проведении расследования по делу пропавших без вести лиц и создании комиссии по установлению истины и примирению в настоящее время рассматривается Верховным судом и, следовательно, находится в производстве.

В заключение я хотела бы вновь заявить о том, что международное сообщество должно играть важную роль в борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, включая сексуальное насилие в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Непал твердо привержен обеспечению всесторонней защиты прав женщин и предотвращению сексуального насилия и всех других форм нарушения прав человека. Мы рассчитываем на укрепление сотрудничества с международным сообществом в будущем.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ботсваны.

Г-н Нколой (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Мы поздравляем Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июне, а также выражаем признательность за

проведение этих тематических прений. Мы также благодарим Генерального секретаря, его Специального представителя г-жу Зайнаб Бангуру и других докладчиков за брифинги, проведенные ими сегодня в первой половине дня.

Прежде всего мы хотели бы вновь подтвердить то значение, которое Ботсвана придает защите и поощрению прав женщин и детей, а также нашу приверженность борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, включая сексуальное насилие.

Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта — это одно из самых вопиющих нарушений или попраний норм международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека. Поэтому предотвращение сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта является вопросом как отстаивания всеобщих прав человека, так и поддержания международной безопасности согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В этой связи Ботсвана приветствует то значение, которое Совет постоянно придает этим тематическим прениям, и хотела бы вновь подтвердить важность уделения более пристального и систематического внимания вопросу о женщинах и мире и безопасности в работе самого Совета.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены тем, что, несмотря на неоднократные осуждения международным сообществом сексуального насилия в конфликтных ситуациях, такие акты по-прежнему совершаются, и в некоторых ситуациях они становятся даже систематическими и широко распространенными, причем женщины и дети больше всех страдают от негативных последствий вооруженного конфликта. Мы призываем всех виновных в совершении таких отвратительных злодеяний искренне осознать необходимость прекращения этих преступлений. Сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта противоречит правам человека. Оно противоречит человеческой природе и гуманности.

В этой связи я хотел бы категорически заявить о том, что безнаказанность за сексуальное насилие, в том числе совершаемое вооруженными группами, является неприемлемой, и с ней никогда нельзя мириться. Поэтому наша делегация хотела бы подчеркнуть важность борьбы с безнаказанностью за

такие деяния в рамках всеобъемлющего подхода к обеспечению прочного мира, справедливости и безопасности. К сожалению, отсутствие подотчетности, как правило, приводит к закреплению сексуального насилия в качестве нормы поведения в обществе и терпимому к нему отношению. Поэтому мы признаем необходимость укрепления политической воли и решимости для предотвращения этих преступлений путем поощрения и защиты прав женщин и детей.

Хотя мы по-прежнему убеждены в том, что многое еще предстоит сделать для борьбы с такими продолжающимися злодеяниями, наша делегация хотела бы также подчеркнуть ответственность государств за выполнение своих соответствующих обязательств по борьбе с безнаказанностью и эффективному использованию всех имеющихся в их распоряжении средств для обеспечения ответственности путем судебного преследования всех лиц, совершающих такие преступления. Ботсвана признает важную роль системы Организации Объединенных Наций в борьбе с насилием в отношении женщин и детей на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также в оказании помощи государствам в их усилиях по ликвидации и предотвращению всех форм насилия в отношении женщин и детей.

В этой связи я хотел бы заявить о том, что наша делегация поддерживает работу структуры «ООН-женщины», а также мандаты специальных представителей Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Признавая также существующую нормативно-правовую базу, созданную в исполнение различных резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1261 (1999), 1325 (2000) и другие последующие резолюции о женщинах и мире и безопасности, а также о детях и вооруженных конфликтах, Ботсвана разделяет мнение о том, что усилия по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта должны соответствовать усилиям системы Организации Объединенных Наций и дополнять их. В этой связи мы хотели бы также подчеркнуть, что укрепление координации и сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами имеет принципиальное значение для наращивания глобальных усилий по борьбе с сексуальным насилием.

Ботсвана считает, что усилия по прекращению сексуального насилия также должны способствовать обеспечению активного и равноправного участия женщин в процессах предотвращения и урегулирования конфликтов, отправления правосудия переходного периода и реформирования сектора безопасности. В этой связи мы решительно поддерживаем участие женщин в мирных переговорах, миростроительстве и предотвращении конфликтов.

Что касается доступа женщин к правосудию, то мы призываем государства принять практические меры по устранению препятствий на пути обеспечения доступа к правосудию для женщин, в том числе путем создания благоприятных условий, в которых женщины могут свободно сообщать о случаях насилия, не испытывая страха и не подвергаясь запугиванию. Кроме того, мы настоятельно призываем все государства наращивать потенциал национальных систем уголовного правосудия, с тем чтобы обеспечить защиту достоинства жертв.

Что касается участия всех слоев общества в борьбе с сексуальным насилием, то мы считаем, что мужчины и мальчики должны готовиться к жизни в обществе и принимать участие в качестве партнеров в создании культуры мира, терпимости и уважения к женщинам. Это включает в себя прекращение стигматизации жертв и привитие нового отношения и модели поведения у мужчин и мальчиков.

Поэтому Ботсвана обязуется сотрудничать с международным сообществом в его поисках путей прекращения насилия в отношении женщин и детей в условиях конфликта. Мы приветствуем единогласное принятие Советом сегодня утром новой резолюции о женщинах и мире и безопасности (резолюция 2106 (2013)). Мы по-прежнему надеемся, что благодаря нашей коллективной воли, особенно в Совете Безопасности, мы сможем покончить с таким позорным преступлением против человечности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Уганды.

Г-н Ндухуура (Уганда) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений по вопросу о женщинах и мире и безопасности с упором на сексуальное насилие в условиях конфликта. Я хотел бы выразить признательность министру иностранных дел Соединенного Королевства Уильяму Хейгу,

Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Зайнаб Бангуре и г-же Джейн Адонг Анивар (Уганда), которая выступила от имени организации «Инициативы женщин по обеспечению гендерной справедливости», за их содержательные заявления.

Мы приветствуем постоянные усилия международного сообщества, направленные на то, чтобы подчеркнуть настоятельную необходимость принятия эффективных мер и действий по предотвращению, устранению и искоренению такого зла, как сексуальное насилие в условиях конфликта. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в рамках согласованных усилий на всех уровнях, в том числе участниками инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием» и структурой «ООН-женщины», несомненно, многое еще предстоит сделать, особенно в предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта и реагировании на него. Поэтому наша делегация призывает к активизации усилий по обеспечению выполнения обязательств по судебному преследованию виновных, прекращению безнаказанности и обеспечению равной защиты и доступа к правосудию для всех жертв сексуального насилия, особенно для женщин и девочек.

Правительство Уганды применяет комплексный подход, направленный на укрепление усилий по расширению прав и возможностей женщин, активизацию их участия и роли в упрочении мира и безопасности, предотвращении и урегулировании конфликтов, искоренении сексуального насилия и борьбе с безнаказанностью. Мы привержены осуществлению соответствующих документов.

В 2008 году Уганда разработала национальный план действий, основанный на резолюциях 1325 (2000) и 1820 (2008) и принятой в Гоме Декларации об искоренении сексуального насилия и пресечении безнаказанности в районе Великих озер (2008), которая дополняет другие национальные, региональные и международные политические и правовые рамки, участником которых является Уганда. Национальный план действий придал новый импульс и решительности усилиям, которые Уганда прилагает для признания и расширения прав женщин, а также кампании, которую она проводит для искоренения сексуального насилия. В 2011 году этот план был пересмотрен, чтобы учесть уроки, извлеченные

в ходе его выполнения, включая необходимость упорядочения показателей, с тем чтобы сделать их более пригодными для целей мониторинга и отчетности. Пересмотренный план будет служить руководством для всех задействованных в его выполнении сторон вплоть до 2015 года, хотя мы планируем его периодически пересматривать для определения новых приоритетов с учетом результатов его выполнения на местах.

Мы хотели бы подчеркнуть, что все стороны в вооруженном конфликте должны ввести сплошной запрет на сексуальное насилие, а также обеспечить оперативное расследование преступлений и привлечение виновных к ответственности.

Уганда решительно выступает за активизацию участия женщин в решении проблем, порожаемых сексуальным насилием в условиях конфликта, в постконфликтной ситуации и ходе миростроительства, в частности в процессе реформирования сектора безопасности и правосудия. Мы убеждены, что с сексуальным насилием можно бороться более эффективно путем укрепления национальных судебных систем, включая пересмотр дискриминационных законов, упрощение процедур подачи заявлений и предоставление жертвам юридических услуг. Мы также признаем важность оказания жертвам сексуального насилия своевременной помощи, в том числе предоставления им медицинского обслуживания и материальной поддержки.

Миротворцам Организации Объединенных Наций и миротворцам региональных организаций в составе операций, санкционированных Организацией Объединенных Наций, отводится важная роль в предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта. Они должны придерживаться в своих рядах принципа абсолютной нетерпимости и должны защищать уязвимое население. Решению проблемы сексуального насилия в условиях конфликта, вне всякого сомнения, будет в большой мере содействовать увеличение числа женщин в операциях по поддержанию мира.

В заключение я хотел бы отметить необходимость удвоения наших усилий и сохранения набранной динамики в борьбе с сексуальным насилием на национальном, региональном и международном уровнях с использованием многопрофильного подхода и всех имеющихся в нашем распоряжении

механизмов. Поэтому мы приветствуем принятие сегодня Советом Безопасности резолюции 2106 (2013), которая будет одним из рычагов продвижения вперед нашей работы по искоренению сексуального насилия в конфликтных ситуациях.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Армении.

Г-н Назарян (Армения) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем Вашу инициативу созвать эти прения по вопросу, который привлекает пристальное внимание общественности и политиков. Я благодарю Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зейнаб Бангуру, а также Специального посланника Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и представителя неправительственной организации «Инициативы женщин в области гендерной справедливости».

Мы по-прежнему являемся свидетелями тревожного усиления тенденции к использованию сексуального насилия в политических и военных целях. Сексуальное насилие имеет серьезные и долгосрочные последствия и часто приводит к отчуждению целых групп людей, общин и народов. К сожалению, несмотря на наличие международно-правовых документов и нормативных механизмов, масштабы сексуального насилия в период и после вооруженных конфликтов серьезно возрастают, что имеет для женщин и девочек пагубные последствия. Их защита заслуживает нашего самого пристального внимания, как одна из наших самых главных обязанностей, потому что такая защита является серьезной гуманитарной проблемой и важным вопросом обеспечения безопасности. Она также требует применения многостороннего подхода.

На протяжении прошлого десятилетия особое внимание уделялось искоренению некоторых специфических преступлений, совершаемых против женщин и девочек в вооруженном конфликте, в частности изнасилования, торговли людьми, принудительной проституции и порабощения. Сегодня нам остро необходимо обеспечить ответственность за прошлые и нынешние преступления, чтобы насильники не оставались безнаказанными и не попадали под амнистию.

Мы очень благодарны Совет за то, что он продолжает искать пути эффективного привлечения к ответственности за сексуальное насилие в условиях конфликта, добиваться прекращения безнаказанности, проводить официальные расследования и преследовать лиц, виновных в совершении таких преступлений и серьезных нарушений, предотвращать их повторное совершение и изыскивать пути достижения справедливости и мира.

В этом контексте Армения также придает важное значение утверждению справедливости и верховенства права, поскольку эти ценности необходимы для поддержания международной и региональной безопасности и защиты прав человека. На сегодня достигнуто общее понимание относительно необходимости продвижения принципа верховенства права на национальном и международном уровнях и его опоры на Устав Организации Объединенных Наций, нормы международного права и принципы эффективного государственного управления. В этой связи мы разделяем точку зрения, звучавшую в выступлениях членов Совета и других ораторов, которые призывали уделять вопросу безнаказанности и справедливости более систематическое внимание. Мы также поддерживаем необходимость активизации усилий по борьбе с безнаказанностью на национальном и международном уровнях.

Я хотел бы также подчеркнуть, что нам нужно проявлять особую заботу о детях-жертвах изнасилований и других форм сексуального насилия, особенно о девочках, которые, как правило, составляют наиболее многочисленную группу жертв вооруженного конфликта. Помимо физического ущерба сексуальное насилие часто приводит и к другим формам долговременных последствий и бесчестья.

Однако мы не сможем решить проблему сексуального насилия, если будем просто называть и наказывать преступников. Коренные изменения необходимы на институциональном и общественном уровнях. В этой связи в борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин не удастся добиться окончательной победы без расширения прав и возможностей женщин, без их участия в политической, социальной и экономической жизни.

Армения принимает к сведению некоторые позитивные тенденции в этом плане. За прошедшее десятилетие Совет Безопасности создал нормативную базу участия женщин в мирных

процессах, защиты и поощрения прав человека женщин, учета вопросов и перспектив гендерного равенства в контексте вооруженного конфликта, миростроительства и восстановления.

Миростроительство нуждается в участии женщин. Роль, которую женщины во многих странах в прошедшем десятилетии играли в миростроительстве, говорит о важности их широкого участия. Женщины должны сидеть за столом переговоров для обсуждения таких вопросов, как геноцид, безнаказанность и безопасность, если мы действительно хотим построить справедливый и прочный мир.

Однако, несмотря на достигнутый прогресс, предстоит еще многое сделать и многого добиться, поскольку голоса женщин не всегда слышны. Женщины по-прежнему остаются в стороне, особенно от усилий по поиску эффективного урегулирования конфликтов. Мы должны содействовать расширению их участия в таких процессах.

Думаю, ни для кого не будет новостью, если скажу, что женщины и девочки платят за конфликты несоразмерно высокую цену. А поскольку в условиях отсутствия мира женщины платят самую высокую цену, они должны быть важными участниками миростроительства. Обеспечение участия женщин на всех этапах мирного процесса будет содействовать поиску более прочных и представительных путей урегулирования конфликтов.

Армения признает, что Совет Безопасности играет ключевую роль и прилагает большие усилия для предотвращения сексуального насилия и борьбы с безнаказанностью в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Мы призываем Совет продолжать принимать такие меры, в том числе разработать эффективные меры по прекращению сексуального насилия в условиях конфликта. Мы приветствуем принятую Советом сегодня резолюцию 2106 (2013). Она будет служить практическим руководством при рассмотрении политики, программ и действий, которые помогут в успешном выполнении обязательств в части искоренения сексуального насилия.

Армения заявляет о своей готовности тесно сотрудничать с Советом, другими органами системы Организации Объединенных Наций, заинтересованными учреждениями и соответствующими неправительственными организациями по

вопросам расширения и осуществления повестки дня «Женщины, мир и безопасность», а также по вопросам улучшения положения женщин во всем мире, в том числе женщин, затронутых вооруженным конфликтом.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Уругвая.

Г-жа Каррион (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этих прений. Я также выражаю признательность всем, особенно женщинам, за повседневную работу во имя мира и безопасности.

Со времени принятия резолюции 1325 (2000) в вопросе «Женщины, мир и безопасность» мы достигли явного прогресса, расширив сферу и глубину его охвата, и сегодня этот вопрос занимает важное место, что подтверждается нормативно-правовыми документами, инициативами на политическом уровне и практической деятельностью нашей Организации.

Однако, несмотря на достигнутый прогресс, мы с сожалением отмечаем, что в докладах о ряде конфликтных и постконфликтных ситуаций по-прежнему говорится о росте масштабов физического и морального насилия над женщинами и девочками, которые являются главными жертвами сексуального насилия и его негативных последствий для их качества жизни и будущего развития. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость защиты прав человека жертв серьезных преступлений. По нашему мнению, система Организации Объединенных Наций должна и впредь содействовать борьбе с безнаказанностью, привлечению к судебной ответственности виновных в совершении таких преступлений и укреплению национальных потенциалов с опорой на региональные механизмы по содействию международному правосудию в защиту прав женщин.

Уругвай считает тему о женщинах и мире и безопасности важнейшей составляющей общей повестки дня, включающей положение детей в условиях вооруженных конфликтов, а также защиту гражданских лиц в вооруженных конфликтах; они являются неотъемлемой частью единого целого. Поэтому чрезвычайно важно добиваться скоординированного прогресса и задействовать все

инструменты, имеющиеся в распоряжении этой Организации, в частности ее потенциалы на местах.

Одним из таких инструментов являются операции по поддержанию мира, в мандаты которых в последние годы включены задачи по защите гражданских лиц с уделением особого внимания защите женщин и детей. В этой области достигнут значительный прогресс. Тем не менее, периодические нападения на гражданских лиц, в том числе в районах развертывания указанных миссий, свидетельствуют о тех ограничениях, которые по-прежнему существуют в вопросах привлечения к ответственности тех, кто их совершает, — ограничениях как для местного населения, так и для международного сообщества. В своей резолюции 1325 (2000) Совет подчеркнул ту важную роль, которую женщины играют в предотвращении конфликтов и в миростроительстве.

Уругвай был и остается в авангарде усилий по привлечению женщин в состав вооруженных сил, о чем свидетельствует количество женщин в рядах вооруженных сил и уругвайской полиции, а также в составе формируемых полицейских подразделений операций по поддержанию мира. Эти женщины-добровольцы всегда играли важную роль и проявляют интерес к повторному направлению на места, что, по-моему, свидетельствует об их приверженности достижению целей, стоящих перед миссиями. Поэтому, думаю, важно вновь подтвердить необходимость дальнейшего обеспечения максимально активного участия женщин в процессах миростроительства, поскольку их работа дает неоспоримые качественные преимущества.

Что касается решения задач по защите гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта, то мы хотели бы особо подчеркнуть необходимость уделения особого внимания женщинам и детям как в работе, которую мы проводим в Центральном учреждении, так и в деятельности «голубых касок» на местах. Мы также хотели бы подчеркнуть важность максимально широкой поддержки рассмотрению данного пункта повестки дня.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Судана.

Г-н Эльбахи (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить признательность всем участникам данной открытой дискуссии по вопросу о женщинах и

мире и безопасности, проводимой во исполнение резолюции 1325 (2000) второй раз в этом году.

Наша делегация хотела бы отметить, что положение женщин в районах конфликтов в Судане значительно улучшилось, по сравнению с предыдущими периодами, благодаря усилиям нашего правительства, которые нашли свое отражение в подписании Мирного соглашения по Дарфуру с некоторыми повстанческими движениями, включая Движение за справедливость и равенство (ДСР). Здесь следует напомнить, что ряд повстанческих движений до сих пор не присоединился к мирному процессу. Они по-прежнему нарушают права человека в районах конфликтов, в том числе совершают акты насилия и сексуального насилия в отношении женщин и девочек. Поэтому Совет должен направить мощный сигнал в адрес этих движений, чтобы заставить их сесть за стол переговоров и отказаться от совершения грубых нарушений прав человека, в частности в отношении женщин и детей.

В осуществление плана работы, содержащегося в резолюции 1325 (2000), наше правительство создало ряд специализированных пунктов на центральном уровне и на уровне штатов для координации усилий женщин на таких направлениях, как мир и развитие, и для оказания им консультативной поддержки в деле укрепления принципов равенства и учета гендерных аспектов.

В национальных программах реабилитации, разоружения, демонтажа и реинтеграции приоритетное внимание уделяется положению женщин в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины». Наша страна разработала национальную стратегию борьбы с гендерным насилием, осуществляемую с 2005 года, и создала в рамках министерства юстиции отдел, занимающийся вопросами борьбы с насилием в отношении женщин и детей. Для обеспечения безопасности наших границ, предотвращения контрабанды оружия и пресечения подрывных действий повстанческих групп, которые нарушают права человека, в частности права женщин и детей, мы будем и впредь обеспечивать выполнение соглашения по пограничным вопросам с братским Чадом, а также трехстороннего соглашения с Чадом и Центральноафриканской Республикой наряду с продлением действия протокола о сотрудничестве в вопросах безопасности с Ливией. На уровне

правосудия канцелярия Генерального прокурора в Дарфуре продолжает изучение сообщений, поступивших от пострадавших.

Наряду с усилиями, прилагаемыми Консультативным советом по правам человека в Дарфуре, социальными службами и подразделениями сил безопасности, а также подразделением по борьбе с насилием в отношении женщин, в этом месяце правительство приступило к осуществлению 10-летнего национального плана действий в области прав человека — четкой национальной стратегии улучшения положения в области прав человека в Судане. Этот план получил положительную оценку независимого эксперта Организации Объединенных Наций по правам человека в ходе его недавней поездки в Судан, состоявшейся в этом месяце. Правительство Судана подчеркивает свою заинтересованность в укреплении прав женщин и в обеспечении их защиты, а также подтверждает свою готовность продолжать сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и с соответствующими учреждениями. Мы также будем и впредь сотрудничать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности, в вопросах укрепления потенциалов.

В заключение наша делегация настоятельно призывает к тому, чтобы доклады Генерального секретаря содержали проверенную и правильную информацию. Необходимо информировать правительственные органы о содержании таких докладов задолго до их опубликования, с тем чтобы правительства могли прокомментировать содержащуюся в них информацию и предпринять необходимые шаги в случае, если эта информация верна. Мы также призываем Совет прилагать усилия по устранению таких коренных причин конфликтов, как нищета, экономическая отсталость и изменение климата.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово Постоянному наблюдателю от Африканского союза.

Г-н Антонию (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя в связи с вступлением Соединенного Королевства на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

Я хотел бы выразить от имени Африканского союза (АС) глубокую признательность за проведение этой открытой дискуссии по очень важной теме, о чем свидетельствует большое количество участников заседания.

Эта дискуссия красноречиво свидетельствует о приверженности Соединенного Королевства осуществлению резолюции 1325 (2000) и других соответствующих решений на самом высоком политическом уровне. Под руководством Соединенного Королевства на саммите Группы восьми, состоявшемся в Лондоне 11 апреля, была принята Декларация о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, что является еще одним доказательством этой приверженности.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его личную готовность участвовать в привлечении заслуженного внимания к этой проблеме. Я хочу также поблагодарить г-жу Бангуру за ее руководящую роль в деле представления Африканского континента. Хочу, чтобы она знала, как мы гордимся ее работой по этому важному вопросу.

Вопрос о сексуальном насилии в условиях конфликта предполагает коллективное моральное обязательство, а также чувство неотложности, с учетом продолжающейся эскалации этого преступления и его пагубных последствий для ни в чем не повинных пострадавших — женщин и девочек, мужчин и мальчиков. Усилия Африканского Союза направлены на осуществление резолюции 1325 (2000) в связи с гендерной политикой, принятой Африканским союзом в 2009 году. Кроме того, в «дорожной карте» АС в рамках Африканской структуры мира и безопасности на период 2011–2013 годов есть целый раздел, посвященный теме «Женщины и мир и безопасность». Департамент мира и безопасности АС предпринял конкретные шаги по учету гендерной проблематики в своей деятельности на институциональном, оперативных и программном уровнях. Включение Департаментом восстановления мира и безопасности АС экспертов по гендерным вопросам в состав миссий по оценке потребностей в постконфликтный период является шагом вперед в разработке эффективных программ постконфликтного восстановления.

Кроме того, прилагаются усилия в рамках операций АС по поддержанию мира для

удовлетворения различных потребностей мужчин и женщин в качестве миротворцев, поскольку многое еще предстоит сделать на культурном и политическом уровнях для учета гендерных различий в ходе таких операций. В 2011 году в рамках усилий по повышению осведомленности Совета мира и безопасности о положении женщин и детей в Африке Группа мудрецов Африканского союза поручила подготовить доклад о способах уменьшения уязвимости женщин и детей в вооруженных конфликтах. Доклад показывает, как изнасилования, сексуальное и гендерное насилие приобрели масштабы пандемии во время конфликтов в 2011 году. В рамках своего мандата Департамент мира и безопасности играет центральную роль в разработке и осуществлении стратегий по предотвращению и реагированию на сексуальное насилие, сексуальную эксплуатацию и надругательство.

Именно в этом контексте Совет мира и безопасности Африканского союза провел заседание 28 марта 2011 года по теме «Женщины и дети и другие уязвимые группы в ситуациях вооруженного конфликта» с участием, в том числе, тогдашнего Специального представителя Организации Объединенных Наций по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. С учетом итогов этого совещания и приоритетного внимания, уделяемого этому вопросу руководством Комиссии Африканского союза, в настоящее время Специальный представитель АС по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта прилагает соответствующие усилия.

Кроме того, Комиссия Африканского союза с удовлетворением отмечает продолжающееся активное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций на основе контактов с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря г-жи Зейнаб Хавы Бангуры с целью подписания рамочного соглашения о сотрудничестве в ближайшем будущем. Мы убеждены в том, что предусмотренное рамочное соглашение о сотрудничестве внесет важный вклад в укрепление сотрудничества и координации между Комиссией Африканского союза и Организацией Объединенных Наций в борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сирийской Арабской Республики.

Г-н Ибрагим (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального Секретаря, министра иностранных дел Соединенного Королевства, г-жу Зейнаб Бангуру, г-жу Аджелину Джоли и г-жу Джейн Адонг Анивар. Г-н Председатель, я хотел бы также поблагодарить Вас за проведение этих открытых прений по вопросу о сексуальном насилии в отношении женщин, проблеме, которая находится в центре внимания государств-членов в целом и которая в последнее время приобрела особое значение с учетом масштабов насилия в отношении женщин в нашей стране, особенно в связи с тем, что, по данным Комитета национального примирения Сирии, в Дамаске и его окрестностях зарегистрировано 37 000 случаев изнасилований, совершенных вооруженными террористическими группами, а число похищенных на сегодня женщин достигло 1000.

Моя страна направила несколько официальных писем на имя Специального представителя Генерального секретаря Бангуры, в которых приводится подробная информация об ответственности вооруженных террористических групп за акты изнасилования, сексуального насилия и убийств женщин в Сирии. Вооруженные группы продолжают похищать женщин и девочек и использовать их в качестве военных трофеев и сексуальных рабынь для удовлетворения потребностей террористов, в то время как покровители таких групп, головорезы и сексуальные извращенцы, некоторые из которых проживают в Арабских эмиратах, продолжают благословлять такие преступления в рамках так называемого сексуального джихада. Все это девиантное моральное и социальное поведение игнорируется неоправданным и возмутительным образом многочисленными специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Это продолжающееся подозрительное молчание более неприемлемо.

Я хотел бы также рассмотреть некоторые заявления, сделанные на этом заседании, в частности при полном и преднамеренном замалчивании преступлений, совершенных этими террористическими группами — некоторые из которых связаны с «Аль-Каидой» — вплоть до того, что начинает казаться, что некоторые государства-члены поддерживают и защищают подобный терроризм и оправдывают акты, совершенные террористами,

такие, как каннибализм после убийства их жертв. Мы считаем, что в ходе подобных заседаний уместно сказать, что такой подход не может положить конец этой ужасной практике и ужасным формам насилия в отношении женщин.

Действительно, возмутительно, когда представитель израильского режима, проводящего политику апартеида, говорит о правах женщин и борьбе с насилием в отношении женщин, в то время как его военнослужащие и поселенцы продолжают свою повседневную агрессию против палестинских женщин, мужчин и детей, помимо насилия, практикуемого в его центрах содержания под стражей и тюрьмах, что равносильно наихудшим формам нарушений прав человека. До 1948 года израильские банды были виновны в ряде убийств; позднее они сформировали так называемые Силы обороны Израиля, которые увековечили подход этих террористических банд, совершая изнасилования, убийства, разрушения, перемещения и других преступления, бросающие вызов человечеству. Ни одно из этих преступлений не было пресечено; они продолжают и по сей день.

«Пальмах», «Хагана», «Иргун» — все это еврейские террористические организации, действовавшие до 1948 года, они стали ядром для так называемых Сил обороны Израиля. На совести этих террористических банд случаи массовой резни, перемещение арабов — как мусульман, так и христиан — осквернение мусульманских и христианских святынь и сотни жестоких расправ в таких местах, как Дейр Ясин, Балад аш-Шейх, Аль-Давайима, Аль-Тантура, Саса, Араб аль-Маваси, Сафсаф, Хайфа, Яффа, Аль-Хусайния и десятки других. Все эти нарушения продолжают и по сей день — их совершают израильская армия и поселенцы.

Что касается заявления, сделанного представителем Турции, я хотел бы сказать, что прежде чем призывать Сирийскую Арабскую Республику предоставить доступ Организации Объединенных Наций — учреждения которой действуют в Сирии и по сей день — его режим должен предоставить Организации Объединенных Наций и другим международным организациям возможность посетить многочисленные учебные лагеря на территории

Турции, где сотни террористов проживают и проходят подготовку, чтобы в итоге отправиться в Сирию и совершать там кровавые преступления.

Я хотел бы также сказать о преступлениях, которые были совершены против сирийских женщин и девочек, перемещенных в соседние страны. Их права нарушаются, а те, кто поддерживает такие террористические группировки, как «Ан-Нусра», — это группировка, связанная с «Аль-Каидой», которая совершает самые ужасные преступления против мирного населения, включая женщин, — подчиняются катарскому режиму, который продолжает вооружать и финансировать этих террористов и предоставляет им так называемую пропагандистскую завесу, чтобы покрывать преступления, совершаемые ими против женщин и девочек. Их можно ежедневно видеть на спутниковых телевизионных каналах, когда они выступают с подстрекательствами фундаменталистского толка и разрушительными фетвами, благословляющими на совершение ужасных преступлений, которые нарушают права человека и международное гуманитарное право.

Сирийская Арабская Республика по-прежнему верит в возможность мирного урегулирования конфликта на основе проведения всеохватного национального диалога с целью прекращения террористической кампании против Сирии и восстановления мира и безопасности в моей стране, являющейся землей терпимости и братской любви.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы отметить, что Специальный представитель Генерального секретаря Бангура находилась с нами на протяжении почти всей дискуссии и находится среди нас и сейчас. Я еще раз благодарю ее за брифинг и за все усилия, прилагаемые ей в этой важнейшей области.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.